大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
香港印：大公報（香港）有限公司
第二萬八千二百八十四號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一一八至七
今日出紙四大張　零售港幣八毫
香港有利印務有限公司承印

# 趙紫陽談中澳建交十年 兩國關係顯著發展

## 昨晚設宴歡迎弗雷澤總理訪華

### 弗雷澤說此行以極大興趣期待進一步加強合作

【新華社北京八月四日電】國務院總理趙紫陽今天晚上在人民大會堂舉行宴會，歡迎當天下午到京的澳大利亞總理馬爾科姆·弗雷澤一行。

趙紫陽在宴會上首先講話。他說，「今年是中澳建交十周年。國際形勢複雜多變，中澳兩國關係經受住了時間的考驗，在各個領域都取得了顯著的發展。兩國在國際事務中保持着經常的接觸，雙邊貿易額比一九七二年增加了九倍多，經濟技術合作有了良好的開端。」

他說：「當前國際形勢更加緊張，更一加動蕩。老的問題沒有解決，新的危機又在出現。在一些地方，國際關係準則遭到粗暴的踐踏，一些國家的獨立、主權遭到嚴重的侵犯。在我們所處的亞洲太平洋地區，大小霸權主義無視國際關係的準則，繼續對主權國家進行赤裸裸的侵略，嚴重威脅這個地區的和平、安全和穩定。這是一切愛好和平的國家和人民所絕對不能容忍的。」

弗雷澤總理在講話中說，他懷着極大的興趣期待着同中國領導人就一些共同關心的問題交換意見，以加強澳中兩國之間已經建立起來的卓有成效的關係。

他說：「近幾年來，你們為了澳中國經濟現代化並發展同外界的經濟聯繫作出了很大的努力。這導致了澳中貿易的大發展，對中澳兩國都有利。」

他說，「世界穩定的目標對我們仍是一個難題。武裝衝突和爭端一再爆發，經常是很少出現預兆。誰能夠預料到伊朗和伊拉克之間的戰爭和南大西洋上的衝突？持續不斷的危機也發生在南部非洲，南部非洲和東南亞。」

他指出，「蘇聯在加劇這一不穩定的局勢中起了重要的作用。蘇聯的目標是擴大它的勢力範圍並征服各主權國家的人民。在反對蘇聯霸權主義方面，我們同中國是一致的。」

弗雷澤說，「在這個不穩定和複雜的世界上，我們兩國都樹立了這樣一個榜樣，即：儘管我們的文化、政治制度和政治態度各不相同，但國家之間可以認識到共同利益所在，並在相互諒解、相互信任和互尊重的基礎上建立起密切和有價值的關係。」

出席宴會作陪的有國務院秘書長兼外交部長黃華，曾訪問過澳大利亞的李強、黃鎮，政府有關部門、對外友協、北京市的負責人，中國駐澳大利亞大使林平。

澳大利亞駐中國大使鄧安佑也應邀出席了宴會。

**北京工人參觀日軍國主義罪行**

八月四日，北京被廢工人來到中國革命博物館參觀日本軍國主義者在侵華戰爭中的罪行。他們說，日本文部省篡改侵華歷史的行徑是愚蠢的，我們反對日本復活軍國主義！　楊紹明攝

**澳洲總理來華訪問**　八月四日，澳大利亞總理馬爾科姆·弗雷澤來中國訪問。趙紫陽總理主持歡迎儀式。圖為中國兒童向弗雷澤總理獻花。

## 人民日報刊照片 揭露日侵華暴行

【法新社北京四日電】中國報章反對日本修改教科書的運動，今天在這裏取得進一步勢頭，《人民日報》刊登了一系列新照片，描述日本於三十年代和四十年代在中國的暴行。

## 盧溝橋事變 南京大屠殺

# 中國受害人紛指證 當年日軍侵華事實

### 中日人民要世代友好但不容少數人掩蓋侵華罪行

【據新華社北京八月四日電】北京盧溝橋公社六十一歲的農民張德財今天就日本文部省在審定中學教科書時把對華侵略改為「進入」中國道一問題對記者說，「日本過去侵略中國是鐵的事實，是抹不掉的。」

張德財說，一九三七年盧溝橋事變時，他已經十六歲，親眼見到日軍以軍事演習為名，向中國軍隊發動突然襲擊，開槍開砲，打死許多無辜百姓。他說，盧溝橋附近的宛平縣城，原來約有三千座封建，當時幾乎全被日軍砲火打毀，最後只殘存南門。現在存留下來的一段舊城牆，至今還留有被日軍當時槍砲擊中的痕跡。

他說，「如果這不是侵略，那麼當時日本人拿槍拿砲在中國幹什麼？他們開槍開砲又是為什麼？」

盧溝橋文物管理所所長郭景興說，這裏舉辦的盧溝橋史料陳列館一年來接待了三萬四千多名華僑和外國旅遊者，其中有許多日本人士，他們參觀時表情都很嚴肅，懷着內疚之情。

【據新華社南京八月四日電】一九四六年出席遠東國際軍事法庭作證的「南京大屠殺」的受害者伍長德老人，用親身經歷的事實揭露侵華日軍暴行，證實日本文部省在教科書中篡改歷史的行徑。

伍長德今年七十四歲，現住南京塘坊橋九十六號。八月一日，他向記者訴說了他在日軍大屠殺中的親身經歷。那是日本軍國主義者侵入南京城的第三天，伍長德當時已棄農住進「國際委員會」辦的難民區。一九三七年十二月十五日下午，一隊日軍竄闖進難民區，把兩千多同胞綁起來帶到洪門外。伍長德看到四處血機橫分架在兩邊。等一隊同胞被驅趕到中間時，日軍立即開槍掃射，同胞們紛紛倒下。當伍長德和同胞們一起被趕進射擊圈時，沒等槍響，伍長德先倒在屍堆上，躲過了槍擊，以後，又挨個捅刺了一刀，伍長德的後腰挨了一刀，血流如注。但侵略者還不罷手，他們又往被殺害者身上澆煤油，點火焚燒，然後才離開。伍長德身上也着了火。他痛得翻身滾下護城河，才幸免於死。講到這裏，伍長德老人把衣服撩起，摸着被日本劊子手刺的五寸長的傷疤，怒不可遏地說：「我就是當年日本劊子手在南京進行大屠殺的鐵證！」一九四六年，遠東國際軍事法庭審判日本戰犯時，我曾去東京出庭作證。日本侵略軍奸淫擄掠殘殺南京人民的罪行在法庭判決書上都有記載，這是有案可查的。這樣慘絕人寰的大屠殺，日本文部省能掩蓋得了嗎？」

## 英記者漢弗萊被逐 境入份身生學冒因

### 北京外交部發言人昨有明說

【法新社北京四日電】外交部發言人今天說，這次被驅逐出中國的英國記者彼得·漢弗萊，只是因為在中國境內違犯了遊客旅行管理規則。

該發言人說，當為香港一家報紙《南華早報》工作的漢弗萊，未即時依照我們有關規章進行登記。「鑒於他違犯規章，我有關部門要求他回訂日期更早地出境。」漢弗萊曾向新聞發證局「以學生身份訪問中國，而非以記者身份」。

依照關於以個人簽證來華行了會談。據悉，雙方就建立中美雙邊旅遊委員會和美國旅行社在北京設立辦事處進行了商談。

## 谷牧會見美副商長 中美商建旅遊委會

### 並商談美國旅行社在北京設辦事處

【新華社北京八月四日電】國務委員谷牧今天會見了美國商務部副部長彼得·麥科伊一行。

國家旅遊總局局長韓克華和美國駐中國大使恒安石參加了這次會見。

麥科伊一行是八月一日到達北京的。在京期間，麥科伊同韓克華舉行了會談。據悉，雙方就建立中美雙邊旅遊委員會和美國旅行社在北京設立辦事處進行了商談。

## 北京連日下大雨 六學生死於洪水

### 兩天雙雨水二一二毫米

【法新社北京四日電】《北京日報》今天報道，過去幾天，北京傾盆大雨，在北京西南，有六人被洪水沖走。

該報說，有八名學生到旅遊點房山遊覽，在他們經過駐馬河一道小橋時，便被河水沖走。其中兩人獲救，另六人遇溺。

《北京日報》並說，星期六和星期日，北京地區一共錄得雨水二一二毫米，水位急劇上漲。

## 法學家錢端升葉篤義指出 文部省篡史有損中日友好 日本政府有責任嚴肅處理

從甲午到七七，中國備受日本侵略損害。日本戰敗，中國沒有向日本索取一分錢的賠償，今文部省反而公然篡改史實，到底想幹什麼！

【法新社北京八月四日電】著名法學家錢端升教授說，日本文部省篡改日本軍閥侵華史實的行徑，日本文部省篡改日本軍閥侵略中國的歷史，是損害中日友好關係的行為，日本政府有責任對此作出嚴肅處理。

錢端升向新華社記者簡述了日本軍國主義侵略中國的歷史。他說，日本從一八七四年親親我國台灣起，復於甲午之戰後把不平等的《馬關條約》強加於我。第一次世界大戰時，我國和日本同是協約國，而日本不顧國際條約規定，強行承繼了德國在我山東權益，一九一五年日本又將「二十一條」加給我國，「九·一八」、「七·七」兩事變，日本軍國主義者進一步侵略，佔領我領土、凌辱、屠殺我同胞，無所不用其極。如果這也只是「進入」那末，人類歷史上一切殘暴不義之戰爭的發動者都只是「進入」而已，這真是荒謬絕倫，欺騙次甚。

錢端升說，參與「進入」論的人，都沒脫不掉損害中日友好關係的責任，對此，日本政府有責任作出嚴肅處理。

【新華社北京八月四日電】中國法學家葉篤義昨天對新華社記者說，日本文部省篡改侵華歷史的行徑，實際上推翻了中日聯合聲明和中日和平友好條約存在的基礎。

這位七十歲的民主人士說，十年前，中日聯合聲明明確寫道：「日本方面痛感日本國過去由於戰爭給中國人民造成的重大損害的責任，表示深刻反省。」六年以後的一九七八年，中日兩國和平友好條約上重申：「聯合聲明所表明的各項原則應予嚴格遵守。」現在日本文部省在教科書中竟然篡改侵華歷史，連「侵略」兩個字都不敢承認，甚至還把南京大屠殺的責任推給中國人民，說是「由於中國軍隊的激烈抵抗」引起的。是可忍，孰不可忍！

他揭露說，從一九三七年盧溝橋事變開始，我們同日本鬼子打了八年；往上溯，從一九三一年「九·一八」開始，日本就侵佔

謹訂於一九八二年八月五日下午四至六時
為文物出版社香港特約經銷處開幕舉行書展
並敬備酒會　恭候
光臨指導
中華書局香港分局敬約
（恕來不邀）
展覽地點：九龍窩打道四五七號「樓新展覽廳」
展覽時間：一九八二年八月五日至十一日

石灣米酒
送靚碗
凡購買大支庄石灣米酒壹瓶
送靚瓷碗一隻
或中支庄石灣米酒四瓶
送靚毛巾一條
多買多送，送完即止
醇旧石灣米酒
SHIWAN RICE CHIEW
代理行：廣南行有限公司
總經銷：中大凍肉酒業貿易有限公司
國貨公司、超級市場、士多辦館均售。　電話：3-856419　3-850220

本行告士打道支行昨日開幕，蒙
各界友好光臨指導，並賜多珍
謹此致
謝
交通銀行
香港分行謹啓

冊註府政港香
公司有限（香港）會協針灸國中國際
九龍彌敦道70號八樓C座　③677641　③7219103
接收會員
1.凡是從事針灸工作者均可參加。
2.參加本協會是決策者明智之選。
3.因為：本會是香港唯一政府註冊，不謀福利的國際性針灸團體。是以維護會員應當的權益，以提高針灸醫療科學技術，以國際間的針灸學術交流，以加強各國針灸工作者之友誼和團結為宗旨。
4.本協會要維護聲譽，有決心做好，但要得到大量會員的支持，請從速申請。
港澳普通會員之會費
HK$150每年
5.診費：本協會規定每人每次全部費用一律HK$40
教學：專為暑假學生舉辦，期限三個月，每周二次，每次一小時，每個月學費HK$150
8月9日開課　晚上7PM——8PM
6.診症時間：上午十點至下午一點。　下午三點至下午六點。
治療
1.要做到診治明快療效高。
2.要做到來診治者對本協會充滿信任和信心。
3.幾千年來的歷史已經證明針灸療法是治癒某些疾病的唯一方法，但是也證明了對某些疾病是無效的。
4.本協會就此計劃規定在8月9月10月三個月內集中投入專治。
①精神方面的問題，如失眠、精神緊張、思想不能集中，老想事而自己無法控制，夢多頭後發緊，無精打彩等。
②戒香煙。
③常嗅流青涕。
④青年暗痛。

延胡素止痛片
傍身幸有延胡素
鎮痛安眠方煩惱
公司有限利民藥材商行
地址：香港皇后街2號三、四樓
電話：5-489253-4

## 打開地心的秘密

祝丹

但如今證明，人地十一公里深處，地溫已達一百八十度。過去認為，由於地層深處壓力極大，那裏的所有岩石都已被壓實。事實是，地底十一公里處仍有極大的岩層裂隙，而且有鹽溶液和氣體流動。

上述一些地球深處的重大發現，都是通過蘇聯在科拉半島所打的一口超深探井獲得的，這口井已穿越地層十一公里，準備鑽到十五公里處才停鑽。



但在泰徹超過二十艘「鷗式」飛機前往前線支援作戰以前，船東已經決定將它拆掉，另建一艘同名而噸位較大並費較廉的貨櫃船，以便在同業之間進行競爭。

船東早已與南朝鮮和日本進行談判，商議造似。英國造船廠本來也可以建造貨櫃船，但造價要比南朝鮮和日本的開價要多一倍，眼看是無法跟人家競爭的了。

英國造船業本已蕭條，如訂單一一外落，則失業人數將更多。今年年初，英國有一款三百萬鎊，加強新船甲板的承接力，以便支援作戰用，說有不少遊客在凌晨四時上山，觀看日出景色。

觀日亭的設備和環境都相當簡陋，但從這裏俯瞰錦江，一灣綠水，清澄可愛，附近墓塋，各具特殊風格。

看林擒宣展，很容易投入。當然，如果把這兩人的藝藝，相提並論，無論怎樣也不成比例，但他們有一個共同點，是用「心」去繪畫。

趙無極的抽象畫，是他的「心路歷程」，他半開玩笑地說，「有時候，我也不知道自己畫的是什麼！」

但加只顧得自己無知驚了。

然十分的好，但我們雖道要凡爾納創作。儒勒心靈，並帶引他們走上科學之途。

這個小說時，人類對地球深處的知識幾乎等於零，作者是通過科學推導來創作情節的，雖然其中不乏預見性的內容，但畢竟是虛至七十年代末期為止的地學，用今天的眼光來看，也有不少內容已顯過時了，因為八十年代的科學發現，已證明了前此一些地學論斷之非。

比如，過去以為，十五至十七億年前形成的三百萬噸，加強新船甲板的承接力，以便力迫船東將訂造新船的合同交給英國船廠。那一千萬鎊是可以彌補造價較高的損失。

英國國防部也出來加一把勁。它願意撥出一筆資，以便用它，為軍隊建造一艘同名而噸位較大並費較廉的貨櫃船，以便在同業之間進行競爭。

船東早已與南朝鮮和日本進行談判，商議造似。英國造船廠本來也可以建造貨櫃船，但造價要比南朝鮮和日本的開價要多一倍，眼看是無法跟人家競爭的了。

英國造船業本已蕭條，如訂單一一外落，則失業人數將更多。今年年初，英國有一

有扶手可供攀援，其實也不太難走。到了山頂，有觀日亭，據說有不少遊客在凌晨四時上山，觀看日出景色。

觀日亭的設備和環境都相當簡陋，但從這裏俯瞰錦江，一灣綠水，清澄可愛，附近墓塋，各具特殊風格。

看林擒宣展，很容易投入。當然，如果把這兩人的藝藝，相提並論，無論怎樣也不成比例，但他們有一個共同點，是用「心」去繪畫。

趙無極的抽象畫，是他的「心路歷程」，他半開玩笑地說，「有時候，我也不知道自己畫的是什麼！」

## 楓青陳

「去寫的畫，而不是一筆直追齊白石，直追張大千的畫筆。

# 粵劇團在舊金山演出盛況

中南

**紅線女歌聲受歡迎**

在舊金山，七月廿三日至廿八日，是「中國廣東粵劇週」。華埠掀起了粵劇熱。僑胞們的話題，多是圍繞着家鄉戲，多是互問看了幾場？粵劇團的演出橫額，懸掛在大街上，海報到處可見，四處飄揚。

風冷、霧濃，是今年七月下旬舊金山的晚間特色，可是人們湧向戲宴粵劇團的酒樓，湧向戲院看家鄉戲的熱潮，是狂烈與熾熱得驚人。恰恰跟天氣成了對比！

觀賞家鄉大戲的票價可不便宜呢，那是五十元、三十元、二十元、十五元（美金）。可容納二千三百人的戲院，幾乎場場座無虛席，為舊金山中華文化基金會籌款，是僑胞們踴躍購票的理由之一，更大的原因是鄉親們熱愛與懷往故鄉的民間傳統藝術。

**有從夏威夷趕來的觀衆**

六天演出，觀衆至少達一萬二千人次。人人驚嘆於紅線女的唱腔竟三十年來如一日，喜悅於紅線盡得乃母衣鉢，而也對黃志明的「馬師曾的乞兒腔」的再現感到驚奇！

觀衆來自四面八方，有的為看紅線女而遠道從西雅圖趕來，有的從夏威夷飛來，花一兩小時車程由一些市鎮直指三藩市的也不少，而灣區一帶的僑胞們的車輛，更將戲院附近的停車場及街邊擠得滿滿的。

以看家鄉戲為樂事的男男女女，來自各行各業、各種年齡。一些年青的，雖是土生華裔，諸口英語，但也全神貫注，似要從舞台上多認識些太平洋彼岸祖先千百年來流傳下來的民間傳統藝術。萬里迢迢遠別故鄉數十年的，可更聚精會神了。他們當聽到《昭君出塞》中的「我今獨抱琵琶望，盡把哀音訴，嘆息別故鄉。唉！悲歌一曲奮騁入漢邦、話短却情長，家國最難忘……」。不少觀衆深受感染，熱淚盈眶。事實上，「霧從今夜白，月是故鄉圓」，海外遊子，誰能不觸景生情？

**瘋魔新老戲迷**

粵劇團在三藩市的演出是成功的，各團員的藝術造詣，深獲好評，簡直瘋魔了所有新老戲迷。從各場演完，要一再啓幕謝場，就可知該團是何等的受到讚賞與歡迎了。

報章接連刊登了頗多有關粵劇團的圖片與新聞。《時代報》更以兩三版在舊金山的點點滴滴，幕前幕後的花花絮絮。同時，也刊出了一位讀者的詩詞：《觀昭君出塞有感》。文曰：誰個鄉音繞飛聲、散入灣區蕩率城。琵琶一曲傳心怨、喚醒浪子故里情。由此也可見僑胞們心態的一斑了。

紐約的《華僑日報》最近天天以大篇幅詳細地報道了該團的動態。該報七月廿日，在第一版以頭條新聞敍述了粵劇團的臨別演出：大小標題是：「南國紅豆相思、盈犀萬里深情。紅線女陳笑風臨別演出。觀衆熱潮起、暨動式場面。采聲熱淚震撼戲院。紅線女說後會有期。」

**促進友誼　收穫良多**

這次粵劇團訪問美加，不只在華人社區中轟動，也引起了洋人的注目與重視。《美聯社》曾向全世界發出長電訊，《紐約時報》在娛樂戲劇版首頁刊出評論，及附了紅線女照片，稱該團演出「令人神往」。外電，《紐約時報》一同報道，評論中國藝術界的演出，這是少有的。

「鄉音寄思情，鮮花頌帶誼」。在促進中美文化交流，增強中美人民友誼的目的上，粵劇團是作出了巨大貢獻的，而「他鄉遇故知，異國結新朋」，該團更是收穫良多。

（寫於七月廿八日晚）

# 外電形容日本面臨外交叢林大火

# 日外相返國速晤鈴木

## 商討教科書所起怒潮

### 《讀賣新聞》促政府採取行動以彌補與鄰國友誼

【美聯社東京四日電】日本外務相櫻內義雄星期三從澳大利亞返回這裏，面臨一場正在蔓延的外交叢林大火。引起火焰的，是因為修改日本歷史教科書描述二次世界大戰所使用的措詞。

櫻內今天與首相鈴木善幸會面，他對記者說，至今為止，教科書問題一直由各位大使館職員處理，但以後將由外務省內的審議官處理。

【合衆國際社東京四日電】因尖銳的南朝鮮抗議而驚痛的日本領袖，訂於星期三舉行緊急會議，研討決定對亞洲就日本歷史教科書修改事日益增長的抗議潮作出如何反應。

政府人士說，文部省和外務省官員，將於星期三較晚時外務相櫻內在澳大利亞會議返國後，舉行會議討論這一掀起怒潮事件。

櫻內還預訂同首相鈴木就這一爭議進行商談。

【法新社東京四日電】《讀賣新聞》在一篇社論中說，日本政府必須就關於日本修改學校歷史課本的爭吵採取立即而恰當的行動，以保存同其它亞洲國家的友誼。

日本銷量最大的這家報紙，在其題為「警惕教科書問題」的社論中說：「除非日本政府不久即採取恰當行動，以使教科書爭議輕得無害，不然它就會變成日本和鄰近亞洲國家間的嚴重政治問題。

「政府到此時已該知道，問題並不在於審查學校教科書的制度。中國和南朝鮮正在抗議的是，日本對其過去所作所為的新解釋。即以一事而論，日本政府提供的『修改意見』，以致以『進入』一詞來代替『侵略』，用以描述日本侵華戰爭。

「在那場戰爭中，日本派出大批軍隊到中國，殺害了一千萬中國人，造成巨大的財產損失。如果這不是侵略，那麼什麼才能叫作侵略。這顯示出不僅不承認歷史事實，而且還有政治偏見。

「在同中國和南朝鮮建立關係時，日本承諾『深切自行反省』，對其戰爭期間在中國的作為和在朝鮮的殖民統治進行反省。」《讀賣新聞》社論繼續寫道，「當文部省駁斥其意見——『侵略』一詞要改掉，爭取朝鮮獨立的三月一日起義被叫作『暴亂』——時，該省却忘掉了『深切自行反省』。」

中國拒絕日本對如何審查課本的解釋，是因為它所要的是，日本承認其戰爭責任和所犯下的屠殺罪行。」

該報說：「文部省說，它將『恭聆其它人的意見』，但是如果它只是聽而不採取改正措施，那便是侮辱。」

# 利用「停火」期間部署施緊戰術

# 以軍再向貝魯特推進

## 美擔心局勢難以收拾

### 安理會再開緊急會議可能對以貿易制裁

【美聯社華盛頓四日電】美國總統里根星期三呼籲巴勒斯坦解放組織毫不拖延地離開貝魯特。並向以色列宣講「重新建立和保持戴格停火的絕對必要性」。

里根在同其最高層顧問經三小時會商後發出了這項書面聲明。

【路透社華盛頓四日電】白宮今天說，美國經向以色列政府表示「深切關注」以色列報復軍事推進到西貝魯特內一事。

代理新聞秘書斯皮克斯說，總統里根還曾召集其特別危機處理小組會商。

他補充說，美國以副總統布什為首的小組，於上午七點十五分（格林威治時間十一點十五分）在白宮集會。

基督徒的長槍黨已向以色列政府表示深切關注新的局勢發展。

【法新社貝魯特四日電】今天，以色列軍隊至少從三個方面開入西貝魯特，遭到猛烈抵抗。

以色列的最新攻擊於昨晚午夜開始。從那個時候起，砲火幾乎連續不斷。據報，好幾個地方爆發戰鬥。

基督徒的長槍黨電台說，以軍開始進攻後六個小時，已沿三路開入西貝魯特好幾百公尺。

巴勒斯坦軍方人士證實一個左翼電台的消息說，巴勒斯坦和黎巴嫩左翼部隊，已擊退以軍在港口區的推進。

據巴勒斯坦通訊社說，以色列坦克和步兵三次深入西貝魯特的企圖，已在博物館附近，烏賽周圍和塔揚廣附近被打退。同時，沿貝魯特機場到切哈布兵營途中，發動後十二小時，以色列對貝魯特本身的入侵，除在南郊外，幾乎遍及西貝魯特。

【法新社貝魯特四日電】據此間消息，已於今天格林威治時間十一點停火。

許多美國官員認為這次軍事行動是以色列對以貿易制裁的報復。

【路透社華盛頓四日電】美國國務卿黑格今天說，美國經向以色列政府表示，除非貝魯特內一部隊在黎巴嫩領突中的第九次停火的情況下，美國不會考慮進一步行動。

【合衆國際社聯合國四日電】安理會星期三召開本周內的第三次急緊會議，提出一項決議案，要求以色列放棄對西貝魯特的封鎖，否則面臨全面性的貿易制裁。

草案又賦予秘書長德奎利亞爾權力，增加聯合國在貝魯特內外四周觀察員的數目。

過去二十四小時內，以色列士兵已兩次阻止在黎巴嫩部署觀察員。

安理會人士說，任何譴責或威脅以色列的議案，都一定面臨美國的否決。」

貝魯特機場上被砲火摧毀的航機

中東航空公司一架波音七四七機，三日在猛烈砲火交戰中被燒毫，被燒焦的機殼躺在貝魯特國際機場跑道，另方面，而巴勒斯坦與以色列軍隊之間仍繼續交火。（合衆國際社）

# 前日軍部隊四名成員揭露

## 曾用毒氣殺害四百中國人

### 掩蓋作生物戰研究將俘虜殺害圖滅罪證

【合衆國際社東京四日電】四名前日軍秘密部隊成員報道一，所述該秘密部隊曾經試驗品的日本秘密部隊，為了掩飾該部隊的存在，在第二次世界大戰的最後日子裏，用毒氣殺害了四百〇四名俘虜。

研究日本在二次大戰期間用人作試驗品的槍械人士森村誠一，在一篇題為「日本正在重溫戰前舊夢嗎？」的社論中，「日軍進入華北後……」

「以廣溝橋事件為起因，開始全面『侵攻』中國。」（實教出版社《世界史》）

（原稿）「日軍侵略華北後」「開始全面侵略中國。」

（注）文部省曾經指示，把「侵略」改為「侵出」，「侵攻」。但是在同一本世界史教材中，「德意志和意大利的對外侵略」一項却通過了。不過，舊版本中「對中國的武力侵略」一句在新版本中有的地方仍然保留了。（山川出版社《新版世界史》）

**關於南京大屠殺**　佔領南京時，在一片混亂中，日軍殺害了很多中國軍民，此事迹在一九三一年，為了直接統治東北，在瀋陽到國際上的譴責，此次事件被稱為南京大屠殺——這句話是本文外的注釋。（實教出版社《日本史》）

（舊版本）「日軍殺人、行兇、搶奪、放火……據說（犧牲者）達二十萬人。」

（注）文部省方面表示反對出現「南京大屠殺」字樣，一位答著說，「文部省曾經強硬地指示，要回避出現南京大屠殺的字樣。」

（舊版本）「……鎮壓了義和團的抵抗。」

**關於日本軍國主義**　「軍部和右翼勢力抬頭，這股勢力想通過侵略中國謀求事態的轉變。」（清水書院《世界史》）

（舊版本）「軍部的發言權迅速增大。因此，為了擺脫國內經濟的不景氣，恢復和發展日本經濟，以軍部為推動力，開始對大陸進行武力侵略。」

**關於滿洲事變**　「關東軍在東北地區的柳條溝炸毀了南滿鐵路，並稱這是國民黨軍隊所為，開始了軍事行動（滿洲事變）。」（清水書院《世界史》）

（舊版本）「關東軍炸死了張作霖，並在一九三一年，為了直接統治東北，在瀋陽（奉天）附近的柳條溝炸毀了鐵路，於是發生了滿洲事變。」

**關於日中戰爭**　「日軍進入華北後……」

「日軍殺人、行兇、搶奪、放火……據說（犧牲者）達二十萬人。」（舊版本）「日軍殺人、行兇、搶奪、放火……據說（犧牲者）達二十萬人。」（清水書院《世界史》）

**關於日本軍國主義**　「軍部和右翼勢力抬頭，這股勢力想通過侵略中國謀求事態的轉變。」（舊版本）「軍部的發言權迅速增大。因此，為了擺脫國內經濟的不景氣，恢復和發展日本經濟，以軍部為推動力，開始對大陸進行武力侵略。」

**關於滿洲事變**　「關東軍在東北地區的柳條溝炸毀了南滿鐵路，並稱這是國民黨軍隊所為，開始了軍事行動（滿洲事變）。」（舊版本）「……鎮壓了義和團的抵抗。」

**關於日中戰爭**　「日軍進入華北後……」

**關於清戰爭**　「一八九四年，在（朝鮮的）農民中間，發生了被稱為甲午農民戰爭的暴亂，其目的是反對政府的暴政和外國的侵略。朝鮮政府請求清軍出兵，對此日本也出了兵，於是爆發了日清戰爭。」（帝國書院《高等世界史》）

（舊版本）「甲午農民戰爭是為反對政府的暴政和外國，尤其是日本的侵略而發生的。朝鮮政府請求清軍出兵，對此日本也出了兵，於是爆發了日清戰爭。」

**關於海戰**　「日清兩國的艦隊……發生了海戰。」（三省堂《高中世界史》）

「日本艦隊向清國艦隊開砲，八月一日宣戰。」（自由書房《新日本史》）

（舊版本）「日本艦隊向清國艦隊發起攻擊……。」（三省堂）

「日本艦隊向……攻擊……。」（自由書房）

**關於義和團事件**　「列強組成以日本和俄國為主力的八國聯軍排除了義和團的抵抗。」（舊版本）「……鎮壓了義和團的抵抗。」

**關於帝國主義**　「金融資本逐漸積極地進入向進入外國的企業投資。」（三省堂出版社《高中世界史》）

（舊版本）「金融資本逐漸積極地進入外國。」

**關於國際聯盟**　「國際聯盟根據李頓調查團方面的申訴，向中國派遣了李頓調查團，調查團不承認日本的行為是正當的，國際聯盟也決定不承認日本的『滿洲國』。」（清水書院《世界史》）

（舊版本）「國際聯盟根據李頓調查團的報告，沒有承認這一事態，並作出決議說日本的行動是對中國的侵略行為。」

# 第二季業績反映衰退情況

## 美國公司利潤下降

### 有些甚至虧蝕　破產年率增一倍

【法新社紐約四日電】衰退已在美國公司第二季度的業務反映出來。這一季，公司的總利潤下降到五年來的最低水平，同時，破產年率增加一倍。

對三百家大型公司的初步分析表示，其中一半在第二季內，利潤大幅度下降，甚至虧蝕，營業額也往往跟着下降。

標準、普爾公司報告說，第二季內，四百家大公司的平均利率只有百分之四．四五，這是一九七五年衰退以來的最低水平。

「太平洋新聞」日本《東京新聞》七月二十二日讀表題為「歪曲歷史」——歷史教科書被「篡改」的部分的文章，全文如下：

**關於日清戰爭**　「一八九四年，在（朝鮮的）農民中間，發生了被稱為甲午農民戰爭的暴亂，其目的是反對政府的暴政和外國的侵略。朝鮮政府請求清軍出兵，對此日本也出了兵，於是爆發了日清戰爭。」（帝國書院《高等世界史》）

（舊版本）「甲午農民戰爭是為反對政府的暴政和外國，尤其是日本的侵略而發生的。朝鮮政府請求清軍出兵，對此日本也出了兵，於是爆發了日清戰爭。」

**關於海戰**　「日清兩國的艦隊……發生了海戰。」（三省堂《高中世界史》）

「日本艦隊向清國艦隊開砲，八月一日宣戰。」（自由書房《新日本史》）

（舊版本）「日本艦隊向清國艦隊發起攻擊……。」（三省堂）

「日本艦隊向……攻擊……。」（自由書房）

**關於義和團事件**　「列強組成以日本和俄國為主力的八國聯軍排除了義和團的抵抗。」（舊版本）「……鎮壓了義和團的抵抗。」

**關於帝國主義**　「金融資本逐漸積極地進入向進入外國的企業投資。」（三省堂出版社《高中世界史》）

（舊版本）「金融資本逐漸積極地進入外國。」

**關於國際聯盟**　「國際聯盟根據李頓調查團方面的申訴，向中國派遣了李頓調查團，調查團不承認日本的行為是正當的，國際聯盟也決定不承認日本的『滿洲國』。」（清水書院《世界史》）

（舊版本）「國際聯盟根據李頓調查團的報告，沒有承認這一事態，並作出決議說日本的行動是對中國的侵略行為。」

# 日本教科書篡改歷史証據

# 共市將單方面行動

## 限制紡品入口配額

### 這些限制措施將比協議更不利

【美聯社布魯塞爾四日電】歐洲經濟共同體已提出警告，它將單方面對來自十三個國家——包括它在亞洲的四個「主要供應地」——的麻織紡織品制訂入口配額，除非這些政府在九月份簽署入口協議。

共市首席紡織品談判員克倫茨星期三說，共市是可以合法這樣辦的，只要行使以日內瓦為基礎的關稅及貿易總協定的經濟困難條款。

他說，在面臨亞洲持續反對入口削減的時候，共市部長級委員會政策（共市）爭議有所表示。

在一篇題為「日本正在重溫戰前舊夢嗎？」的社論中，「——即使僅只為了紀錄在案。」

他說，如九月底仍未簽署協議，「共市作出的單方面措施，將比已簽定的協議（入口限額）更不利。」

**青尼亞政府部隊拘捕千政變空軍**

【合衆國際社內羅畢三日電】有消息說，忠於總統英伊的部隊，在未遂政變後，拘禁了兩千名空軍人員，並於星期三破晨搜查了首都和周圍的森林。

這個國家的重要報紙《內羅畢時報》報道鎮壓空軍事以「幾近整個肯尼亞空軍就捕」為大標題。並稱，這次鎮壓結果是在兩天掃蕩中逮捕了兩千空軍人員。

**加國使館一職員在西貝魯特死亡**

【路透社溫太華三日電】加拿大政府發言人今天說，在被包圍的西貝魯特的加拿大大使館，當加拿大人員奉溫太華命令離開時，有兩名職員於星期一自願留下來，但其中一人已被殺。

發言人說，政府今天獲悉死訊，出事地點接近加拿大大使館。馬上沒有進一步詳情，邀寄職員的身份未獲證實。

# 菲報促打破沉默

## 斥責日本文部省

### 發表「日本正在重溫戰前舊夢嗎？」的社論

【美聯社馬尼拉四日電】北朝鮮等處造成「侵略」和「侵攻」的「侵略」和「侵攻」的「侵略」和「侵攻」的

# 精簡機構 提高辦事效率
# 總工會成立新領導層
# 習仲勳談工會三任務

主席倪志福 副主席顧大椿王崇倫章瑞英

【新華社北京四日電】中華全國總工會九屆執行委員會第四次會議一致通過決議，批准十六位副主席、書記處書記和候補書記辭去職務，批准組成全國總工會新的領導班子。會議決定，明年下半年召開中國工會第十次全國代表大會。

總工會新領導班子的成員有：中華全國總工會主席倪志福、副主席顧大椿、王崇倫、袁瑞英（女）、書記處書記王家龍、游毅、劉實，候補書記王申祥、王瑞。

為了克服官僚主義，提高辦事效率，這次執委會根據機構重疊的一律撤銷，業務相近的一律合併的原則，決定全國性的產業工會和全總機關的工作部門由原來的三十七個減為二十一個。這些產業工會和工作部門的領導幹部由原來的一百零六人，減為六十五人。

中共中央書記處書記習仲勳到會講了話。他說，機構改革是中共中央作出的一項重大戰略決策。這是適應歷史發展的客觀要求，合乎人民心願的一場深刻革命。工會要通過機構改革，真正成為職工幫業自己的組織。

習仲勳對今後工會工作提出了三項任務：第一，動員和組織職工羣衆積極參加企業整頓工作，在搞好當前生產、提高經濟效益中作出貢獻；第二，加強職工隊伍建設，特別是要把成好青年職工的工作放在重要位置上；第三，工會要在思想教育、企業管理和改善職工生活等方面切實發揮重要的作用。

這次執委會議是七月三十日至八月四日在北京召開的。

# 西藏成立專門組織
## 保護維修文物古迹

布達拉宮內抽水設施工程最近竣工

【新華社拉薩四日電】最近，位於拉薩市中心的《達扎路貢記功碑》周圍，築起了面積為一百多平方米的圍牆。這是西藏文物管理部門為保護文物古迹所採取的一系列措施之一。

該碑建於公元八世紀末，是吐蕃王朝贊普（藏王）赤德珠丹，為紀念松贊干布時代有功將領達扎路貢而修建的。碑文中記載了當時西藏政治文化經濟的發展狀況。

目前，西藏保存有八塊刻建於唐朝時期的石碑。它們分布在拉薩和山南等地。

這些石碑的碑文對研究古藏文、西藏文字演變、宗教、政治、經濟的發展，以及藏族民間的文化交往都有重要價值。如原差布寺碑，碑高二百五十六厘米，寬四十八厘米，厚十八厘米，正面刻有古藏文四十六列，側面二十一列，字體剛勁，字迹清晰，是研究西藏吐蕃時期社會諸方面情況不可多得的重要資料。

近幾年來，西藏人民政府共撥款三百多萬元，對西藏現存歷史文物古迹進行維護和修葺。在位於山頂上的寺廟和建築羣裏，普遍安裝了抽水設施。布達拉宮裏的抽水設施工程最近已經竣工，新修的蓄水池蓄水量達二十四立方米，基本上滿足了消防和喇嘛生活用水的需要。

白治區人民政府還專門成立了文物古迹維修部門和布達拉宮文物保護管理所，加強了對全區文物的保護和管理工作。文物部門還多次派出專業人員分赴各地進行歷史文物古迹調查和文物徵集工作，收回了大量散失在社會上的重要歷史文物。

# 湛江重判貪官

原外經辦公室副主任周業茂入獄十年

勾結香港走私分子惠東縣六漁民被捕

【本報廣州四日電】南方日報消息：原湛江市對外經濟協作辦公室副主任周業茂，利用職權索賄和套購倒賣化肥等物資牟取暴利三萬二千多元，被依法判處有期徒刑十年，其新建樓房、庭院和所有贓款贓物被依法沒收。

汕頭市郊貿易信託公司副主任江惠松、工業品組長王盛杰、倉庫保管員姚洪祥利用經辦銷走私手表機會，向社會上販私分子鄭允科等索取「回扣」款四萬五千二百元。經汕頭市人民法院依法判處江惠松有期徒刑五年，王盛杰有期徒刑四年，姚洪祥與鄭允科各判有期徒刑兩年。

又訊，惠東縣港口公社新村大隊漁民蘇石業、顏國喜、蘇洪義、林魯、孫福泉、信用社幹部陳杏等六人與香港走私分子內外勾結，進行走私活動，利用各種渠道，從冒充漁船的香港走私船上接載私貨，再偷運到惠東縣境內。

惠東縣打擊走私辦公室於七月下旬在蘇石業家搜獲大批冒牌上海手表一萬零八百多隻，冒牌海鷗表、紅棉表一百多隻，鐵觀音人民幣十四萬四千七百多元。港幣三萬二千多元。

蘇某等六名走私分子已被依法逮捕，在有關部門的查處中，還出現了一批「萬元戶」。

# 渤海二號鑽油船
## 上月在渤海撈起

七九年翻沉 重五千噸

【新華社北京四日電】中國交通部一支打撈工程隊於七月十五日完成了「渤海二號」沉船的全部打撈工作。經有關部門驗收，質量符合標準。

「渤二」是一條自重五千噸的海上石油鑽井船，一九七九年十一月在渤海中部不幸翻沉。沉船海域風多浪大流急，加上沉船結構複雜，船身深陷淤泥，給打撈工作帶來很大困難。交通部煙台海難救助打撈局的工程隊人員從一九八一年五月開始採用解體打撈辦法，進行了大規模的水下電割，潛水員們先後下潛一千八百多人次，水下作業達兩千四百多小時，保證了施工進度和作業質量。

# 穗光復紀念亭
## 開始進行維修

香港同胞辛亥協助廖仲愷等飾

一九二八年革命政府追亭表彰

【中國新聞社廣州八月四日電】最近，廣州市有關部門進行文物普查時，在越秀山五層樓與海員亭之間發現了香港同胞支持廣東軍政府和廖仲愷的光復紀念亭，並開始進行維修。

一九一一年十月，孫中山先生領導的武昌起義爆發後，十一月廣州光復，成立了廣東軍政府，廖仲愷擔任軍政府財政部副部長。當時，「庫藏如洗，糧荒告匱」，大批民軍雲集廣州急需發餉，原來的軍費也要維持，新成立的軍政府經費困難。

在這緊要關頭，代表香港同胞到廣州參加籌組廣東軍政府的楊西岩、鄧仲澤等三十人慷慨捐港，向香港同胞發動捐獻，籌得銀元三百二十八萬元，解決革命政府使用。

為了表彰香港同胞這一功績，一九二八年廣革命政府曾在越秀山剛地建光復紀念石坊一座，以資紀念。後該亭毀於抗日戰爭期間，一九四八年七月在石坊原址建成四角亭一座，命名為光復紀念亭。

目前，廣州市文物管理部門決定將其按原樣修復，並作為革命文物加以保護。

# 粵十萬戶農民
## 專業養豬養牛

全省畜牧業今年發展快

【中國新聞社廣州四日電】廣東省畜牧業生產今年有較大發展。到六月底止，全省生豬存欄數比去年同期增加八十八萬頭，增長百分之四點六；耕牛存欄數增加三十三萬五千頭，增長百分之六點四；養兔和鵝、鴨、鵝也有很大發展。

今年廣東省畜牧業生產的一個顯著特點，是各地湧現大批農民家庭飼養專業戶，全省養豬、養牛的專業戶已達十萬戶，有的一戶養豬達百頭，有的養牛數十頭，有的養鵝、鴨、鵝數千隻。

# 黎烈文之母
## 黃松近病逝

【中國新聞社福州三日電】上海文史館館員、古琴演奏家、中國圖書家黃松因病於今年五月三十日在泉州逝世，終年九十五歲。七月二十五日，福建省政協泉州市委員會受上海文史館委託在泉州舉行追悼會。

黃松出生泉州，定居上海，近年才返回泉州，自號溫陵老人。其子黎烈文，原是《申報》副刊主編，早年與魯迅、巴金交誼甚厚；後來在台灣大學擔任法文教授，四年前不幸逝世。黃松老人生前熱愛祖國，盼望祖國統一，早日和台灣親人團聚。

**昨日內地天氣**

北京　晴轉雨　最高廿九度　最低廿五度

上海　雷暴　最高廿一度　最低廿五度

廣州　雷暴　最高卅一度　最低廿六度

# 內蒙草原 吸引遊客

遊勝地陰山北麓的四子王旗草原，洋溢着一派興旺景象，前來遊覽觀光的人絡繹不絕，遊客們可以住進蒙古包，去牧民家作客，騎馬習箭，乘駱駝車看風光、觀日出。豐富多彩的草原生活使遊人留連忘返。

（新華社傳真）

# 台灣漁輪廿一艘
## 在浙江漁港避風

【新華社杭州四日電】到浙江省普陀縣沈家門漁港避風的二十一條台灣漁輪，已於日前安全離開漁港，去外海漁場繼續捕魚。

這批台灣漁輪是在舟山漁場捕魚時，由於受到今年第九號颱風的影響，於七月二十八日上午抵達沈家門漁港避風的。

台灣漁民在沈家門漁港避風期間，當地羣衆送來了新鮮蔬菜、香煙和大米等，自來水廠的工人還為漁輪補充了足夠的淡水。普陀縣人民醫院還派出醫務人員，到船上為台灣同胞治病。

# 廣東律師業務新發展

仲恒

《律師條例》實施工作，已在廣東全省鋪開，一百二十個縣、市已建立了法律顧問處。目前，除兩個縣正繼續在辦法往顧問處外，全省各縣、市都已建立，並被極開展了實施《中華人民共和國律師暫行條例》的工作。幾百名律師正活躍在法律顧問處內，為維護社會主義法制，維護委托人的合法權益而努力進行工作。

第五屆全國人大常委會第十五次會議，通過並決定今年一月一日起實施的《中華人民共和國律師暫行條例》，是我國律師制度的重要立法。它的頒布和實施，標誌着我國律師制度的建設進入了新階段。

廣東省的司法部門，認真抓好各地建立法律顧問處的工作。邇謂了大批有法律專業知識，或曾經當過律師的司法律顧問處工作。同時，加強一些具有當律師條件的知識分子進行專業培訓，充實法律顧問處的力量。經營的有關業務的法律顧問。

廣州法律顧問處成立較早，開展業務很迅速開展。今年以來，已接辦案件一千二百多宗。既有接受民事案件當事人委託，擔任代理人參加訴訟，又有刑事案件被告人委托，或人民法院指定，擔任辯護人。

不少法律顧問處還協助企業事業單位參與簽訂經濟合同，就業務上的法律問題提出意見。有的還接受辦理合同糾紛的案件，已接辦四十多宗。不少法律顧問處還接受國家機關、企業事業單位、社會團體和人民公社的聘請，擔任法律顧問。

人民羣衆熱情歡迎法律顧問處的建立。今年以來，各地法律顧問處已接受羣衆來信來訪二萬多件（次）。深圳市法律顧問處於今年二月建立後，已接辦刑事案件，擔任被告辯護人三十多宗。已有一些外商和港澳商人，聘請深圳法律顧問處，擔任他們在深圳經營的有關業務的法律顧問。

# 廣東律師業務新發展

仲恒

《律師條例》實施工作，已在廣東全省鋪開，一百二十個縣、市已建立了法律顧問處。目前，除兩個縣正繼續在辦法往顧問處外，全省各縣、市都已建立，並被極開展了實施《中華人民共和國律師暫行條例》的工作。幾百名律師正活躍在法律顧問處內，為維護社會主義法制，維護委托人的合法權益而努力進行工作。

第五屆全國人大常委會第十五次會議，通過並決定今年一月一日起實施的《中華人民共和國律師暫行條例》，是我國律師制度的重要立法。它的頒布和實施，標誌着我國律師制度的建設進入了新階段。

廣東省的司法部門，認真抓好各地建立法律顧問處的工作。邇謂了大批有法律專業知識，或曾經當過律師的司法律顧問處工作。同時，加強一些具有當律師條件的知識分子進行專業培訓，充實法律顧問處的力量。經營的有關業務的法律顧問。

廣州法律顧問處成立較早，開展業務很迅速開展。今年以來，已接辦案件一千二百多宗。既有接受民事案件當事人委託，擔任代理人參加訴訟，又有刑事案件被告人委托，或人民法院指定，擔任辯護人。

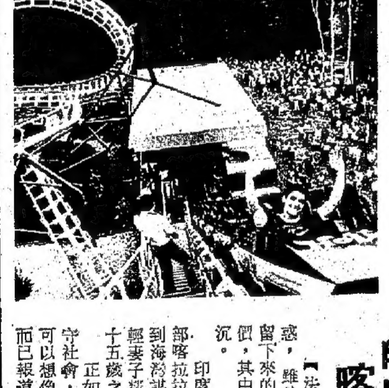
不少法律顧問處還協助企業事業單位參與簽訂經濟合同，就業務上的法律問題提出意見。有的還接受辦理合同糾紛的案件，已接辦四十多宗。不少法律顧問處還接受國家機關、企業事業單位、社會團體和人民公社的聘請，擔任法律顧問。

人民羣衆熱情歡迎法律顧問處的建立。今年以來，各地法律顧問處已接受羣衆來信來訪二萬多件（次）。深圳市法律顧問處於今年二月建立後，已接辦刑事案件，擔任被告辯護人三十多宗。已有一些外商和港澳商人，聘請深圳法律顧問處，擔任他們在深圳經營的有關業務的法律顧問。

# 特稿

# 機危現出物文及埃
# 毀崩脚左像人身獅

色失然黯黑變頂塔字金 重嚴染污境環



英國威廉王子領洗後，戴安娜王妃抱着他攝於白金漢宮接見廳。（合衆國際社）

專門家代表性的埃及文物金字塔和獅身人像，最近不斷出現了異常的現象，令埃及政府極為關懷。

事情發生在去年十月，開羅郊外的基薩地區，作為金字塔的守護神的獅身人像的左後脚部分，突然有大塊石頭崩塌，左脚好像被挖去一大塊一樣。這是獅身人像迄今最嚴重的一次毀損。

**遍行搶修**

本來，獅身人像長期矗立在沙漠中，多少年來受「砂暴」的衝襲，獅身各部早已傷痕斑斑，但是這次左後脚大量的崩石則是毀滅性的損壞。

獅身人像是世界最大的石像，這樣鬼斧神工的神話人物，足以使埃及人稱做於全世界。這次損壞，顯然是受到環境污染之害。埃及國家考古局局長奧德里亞即召集全國最好的考古及工程專家開會。並多次赴現場實地考察、研究，最近決定成立一個專門委員會，領導修復工作，首先是用石灰岩將崩塌的部分緊急補好。

同獅身人像部分損壞的同時，埃及考古家還發現聳立在它後邊的古夫王金字塔，塔頂上覆蓋的原有的一層淺咖啡色灰泥，已因污染轉變為黑色，使在陽光照射下發出閃閃金光的金字塔變成了黑色無金色塔，這一損壞的嚴重，不下於獅身人像的足部崩塌。

**毀壞原因**

經過專家們的研究，認為造成獅身人像毀壞的一個重大原因，是由於該巨像所在的地下水，鹽碱份量日增。地下的水分蒸發後，鹽分和碱分積了下來，附着於岩石之上，越積越多，造成石灰石的崩塌。

更嚴重的是，鹽碱增多會從石像內部逐步腐蝕像身，再不設法解決這個問題，整個巨像可能像酥糖那樣渗入，當然是從附近的城市地下水渗透而來，這種污染的含有化學物質的地下水，加上鹽碱的損害，加速破壞金字塔、獅身像。

**地下水作用**

專家發現，獅身人像所在地近年來的地下水源，越來越污染，該處本來既無下水道設備，污水從何來，該處本來既無下水道設備，污水從何來，當然是從附近的城市地下水渗透而來，這種污染的含有化學物質的地下水，加上鹽碱的損害，加速破壞金字塔、獅身像。

位於開羅市中心哈利伊爾廣場的世界著名的開羅博物館，最近也發現館內的拉姆薩斯二世等木乃伊受到原因不明的傷害，出現了微生物。專家斷言，這也是開羅污染的空氣造成的。

**大氣污染**

據該博物館的納夫拉博士說，大氣污染正破壞着埃及的古文化遺產。如不解救，只有五千年悠久歷史的埃及古代文明的遺產，將難逃被毀滅的危機。

埃及政府現正作為緊急課題，召集全國一流專家，設法搶救獅身人像及金字塔。國內輿論也指責政府在開發經濟時忽視了古物的保存，以致造成今天的災難。

汝今

# 英王室昨雙喜臨門

威廉王子在白金漢宮洗禮

同天王太后八十二歲生日

【美聯社倫敦四日電】英國王儲查爾斯和王妃戴安娜的四十四天大的兒子——威廉王子，今天接受洗禮，成為英國教（聖公會）教徒。

領洗儀式在白金漢宮舉行，純屬家庭事務。坎特伯雷主教倫西抱着威廉王子，從銀的浪白洗禮盆，取水給他洗禮。一八四〇年以來，所有王室的洗禮都用這個盆。

今天是英國王室雙喜來臨的日子，既是威廉王子的洗禮日，又是曾祖母、王太后的八十二歲生日。白金漢宮戒備森嚴，周圍都有警察站崗。

# 美兩百萬妻子
## 曾遭丈夫強姦

法醫學家認為此問題須重視

【合衆國際社倫敦四日電】一位醫療法專家最近發表了一篇論文，認為強姦妻子，是可能需要他們去進行研究的一種非法行為。法醫科學會引用科學，以有助於解決罪案問題。

由希夫醫生撰寫的一篇特寫文章說，保守估計認為，有四十萬美國婦女曾被丈夫強姦，但一般切實際的數字相信接近二百萬。希夫醫生曾對俄勒岡一宗案件進行了研究，並著寫成書，題目是：《丈夫可以強姦妻子嗎？》

希夫回憶說，一九七八年俄勒岡的案件和一九七九年馬薩諸塞的案件經過廣泛宣傳後，女權分子要求其他州也採取行動，有些州作出了反應。

教倫西抱着威廉王子，從銀的浪白洗禮盆，取水給他洗禮。一八四〇年以來，所有王室的洗禮都用這個盆。

今天是英國王室雙喜來臨的日子，既是威廉王子的洗禮日，又是曾祖母、王太后的八十二歲生日。白金漢宮戒備森嚴，周圍都有警察站崗。

# 印度勞工紛赴海灣謀生
## 「精神病新娘」增多

【法新社新德里四日電】海灣財富的誘惑，無論新舊多印度家庭帶來富裕，但被留下來的新婚燕爾的年輕妻子往往要付出代價，其中不少得精神病，歇斯底里和意志消沉。

印度聯合新聞社一項調查說，在印度南部喀拉拉邦，近幾年，有二十七萬男子出國到海灣謀生，但據報這裏發生了逾三千宗年輕妻子精神病症，她們的年齡在十四歲至二十五歲之間。

正如一位社會工作者指出：「印度是保守社會，人們都把精神病痛苦隱藏起來，你可以想像到，有多少宗病症沒有說出來……而已報道的病症可能只是九牛一毛。」

據巴黎法新社報道，印度勞工紛赴海灣謀生，「精神病新娘」增多。

# 此賊心理變態
## 專偷婦女褻衣

【合衆國際社愛蓮荷，沙角四日電】沙角警方正試圖找出誰人趁屋主外出時，偷取婦女的內衣褲。

偵探韋杰斯星期一說，警方已掌握了與案有關的數名疑犯——但無足夠證據起訴任何人。

他說，在過去兩年來，竊賊從六家人的屋裏，取走了女裝短褲和其他褻衣——「大部分為下裝」。新近的一宗案發生於六月。

# 坐過山車紀錄

的二十四歲法律學學生理查德·羅德里克，三日在西德哈斯洛克遊樂場乘坐過山車時，向樂乘擁手致意。羅德里克計劃在過山車逗留三百一十八小時，創造坐過山車的新世界紀錄。（合衆國際社）

# 毀壞原因

經過專家們的研究，認為造成獅身人像毀壞的一個重大原因，是由於該巨像所在的地下水，鹽碱份量日增。地下的水分蒸發後，鹽分和碱分積了下來，附着於岩石之上，越積越多，造成石灰石的崩塌。

更嚴重的是，鹽碱增多會從石像內部逐步腐蝕像身，再不設法解決這個問題，整個巨像可能像酥糖那樣渗入，當然是從附近的城市地下水渗透而來，這種污染的含有化學物質的地下水，加上鹽碱的損害，加速破壞金字塔、獅身像。

# 地下水作用

專家發現，獅身人像所在地近年來的地下水源，越來越污染，該處本來既無下水道設備，污水從何來，當然是從附近的城市地下水渗透而來，這種污染的含有化學物質的地下水，加上鹽碱的損害，加速破壞金字塔、獅身像。

# 美加携手
## 對付酸雨

【路透社渥太華四日電】路透社報道說，酸雨現已成為破壞環境的定時炸彈的加拿大，正同美國併肩戰鬥，以求如何使它變得無害。

# 英國威廉王子領洗後，戴安娜王妃抱着他攝於白金漢宮接見廳。（合衆國際社）

# 美國百萬妻子曾遭丈夫強姦

法醫學家認為此問題須重視

【合衆國際社倫敦四日電】一位醫療法專家最近發表了一篇論文，認為強姦妻子，是可能需要他們去進行研究的一種非法行為。法醫科學會引用科學，以有助於解決罪案問題。

由希夫醫生撰寫的一篇特寫文章說，保守估計認為，有四十萬美國婦女曾被丈夫強姦，但一般切實際的數字相信接近二百萬。希夫醫生曾對俄勒岡一宗案件進行了研究，並著寫成書，題目是：《丈夫可以強姦妻子嗎？》

希夫回憶說，一九七八年俄勒岡的案件和一九七九年馬薩諸塞的案件經過廣泛宣傳後，女權分子要求其他州也採取行動，有些州作出了反應。

# 英王室昨雙喜臨門

威廉王子在白金漢宮洗禮

同天王太后八十二歲生日

【美聯社倫敦四日電】英國王儲查爾斯和王妃戴安娜的四十四天大的兒子——威廉王子，今天接受洗禮，成為英國教（聖公會）教徒。

領洗儀式在白金漢宮舉行，純屬家庭事務。坎特伯雷主教倫西抱着威廉王子，從銀的浪白洗禮盆，取水給他洗禮。一八四〇年以來，所有王室的洗禮都用這個盆。

今天是英國王室雙喜來臨的日子，既是威廉王子的洗禮日，又是曾祖母、王太后的八十二歲生日。白金漢宮戒備森嚴，周圍都有警察站崗。

# 特譯

## 中國人營養改善

《亞洲華爾街日報》駐北京記者 秦家聰

議政變食譜中的成分，增加豬肉、牛肉、羊肉、牛奶，蛋和魚肉的份額。目前，中國人食譜中，蔬菜所佔百分比是相當高的。

用七八年作比較是適當的，因為當年共產黨宣布放棄搞羣衆性政治運動，而把注意力集中在經濟發展方面。統計顯示，新政策落實令人民得到好處，所以儘管幾年來政治不很穩定，人民對政策的改變還是欣賞的。

過去一十五年來，中國的耕地不斷減少，所以樓產的增加令人印象特別深刻。一九五七年，中國耕地面積達一億一千一百三十三萬公頃，但到了七七年則下降到九千九百三十三萬公頃，儘管其間開墾了一千七百萬公頃荒地。

換言之，中國在二十年內減少了二千九百萬公頃的耕地，其中大部份用作建築樓房或道路。在五十年代，每個中國人擁有〇點八公頃耕地，到了八十年代，每人只擁有〇點一公頃耕地。

（舒林節譯）

# 中國人營養改善

《亞洲華爾街日報》駐北京記者 秦家聰

議政變食譜中的成分，增加豬肉、牛肉、羊肉、牛奶，蛋和魚肉的份額。目前，中國人食譜中，蔬菜所佔百分比是相當高的。

用七八年作比較是適當的，因為當年共產黨宣布放棄搞羣衆性政治運動，而把注意力集中在經濟發展方面。統計顯示，新政策落實令人民得到好處，所以儘管幾年來政治不很穩定，人民對政策的改變還是欣賞的。

過去一十五年來，中國的耕地不斷減少，所以樓產的增加令人印象特別深刻。一九五七年，中國耕地面積達一億一千一百三十三萬公頃，但到了七七年則下降到九千九百三十三萬公頃，儘管其間開墾了一千七百萬公頃荒地。

換言之，中國在二十年內減少了二千九百萬公頃的耕地，其中大部份用作建築樓房或道路。在五十年代，每個中國人擁有〇點八公頃耕地，到了八十年代，每人只擁有〇點一公頃耕地。

（舒林節譯）

# 關於滿洲事變

「關東軍在東北地區的武力侵略」一句在新版本中有的地方仍然保留了。（山川出版社《新版世界史》）

**關於南京大屠殺**　估領南京時，在一片混亂中，日軍殺害了很多中國軍民，此事遭到國際上的譴責，此次事件被稱為南京大屠殺——這句話是本文外的注釋。（實教出版社的聘請，擔任法律顧問。

人民羣衆熱情歡迎法律顧問處的建立。今年以來，各地法律顧問處已接受羣衆來信來訪二萬多件（次）。深圳市法律顧問處於今年二月建立後，已接辦刑事案件，擔任被告辯護人三十多宗。已有一些外商和港澳商人，聘請深圳法律顧問處，擔任他們在深圳經營的有關業務的法律顧問。

廣州法律顧問處成立較早，開展業務很迅速開展。今年以來，已接辦案件一千二百多宗。既有接受民事案件當事人委託，擔任代理人參加訴訟，又有刑事案件被告人委托，或人民法院指定，擔任辯護人。

不少法律顧問處還協助企業事業單位參與簽訂經濟合同，就業務上的法律問題提出意見。有的還接受辦理合同糾紛的案件，已接辦四十多宗。不少法律顧問處還接受國家機關、企業事業單位、社會團體和人民公

# 受登記稅及牌費等大增影響
# 私家車新車登記數字
## 上月較一月減四分三
### 僅得八百三十九輛是連續第三個月減少

【本報訊】自從港府於五月初大幅度提高私家車首次登記稅、牌費和輕質汽油稅後，七月份私家車新車登記數字再創低紀錄，僅有八百三十九輛。

連同更多私家車中止登記在內截至七月底為止，本港共有私家車二十一萬六千七百五十四輛，較本年三月底的數字減少（當時共有私家車二十一萬七千輛）。上月共有六百六十二輛私家車中止登記。

從五月份開始，私家車新車登記數字按月遞減，五月份是九百六十二輛，六月份是八百八十三輛，七月份是八百三十九輛，在本年一月，私家車新車登記數字是三千三百五十九輛。換言之，七月份的私家車新車登記數字，僅及一月份的四分之一。

據汽車行業人士估計，如果按照目前私家車的市道和社會經濟狀況來，今年私家車增長率將只有百分之二至三，較運輸司施格所說的百分之五還要低。此外，由於更多車主放棄車齡較高的私家車，也造成私家車數字減少的原因。

據運輸司施格解釋，初步解決了目後比賽時沿途加油和補給問題。助察團已經初步選定在沿途二十處地方作為加油點。

戴禮賢說，在整個旅程中，廣東和湖南的山區道路充滿刺激性，他估計將來參賽車手將會在該段比賽中領略到越野賽車的滋味。至於武漢至北京一段，由於都是平原地區，看來有點枯燥，籌委會將會在這段路增加一點越野賽的內容，以增加比賽的刺激性。

他續稱，探路過程中獲得沿途政府機關的大力協助，其中部分道路還是首次向外開放的。

戴禮賢向記者講述為港京越野車賽探路情況。

# 港京越野賽勘察團
## 完成使命昨天返港
### 戴禮賢謂粵湘山路充滿刺激性
### 探路過程中獲得沿途政府機關大力協助

【本報訊】為香港至北京越野車賽探路的勘察團，已於昨日乘飛機返抵本港。

香港至北京越野車賽將於明年五月舉行。

越野賽籌備委員會委員戴禮賢在機場接受記者訪問時表示，勘察旅程極為成功，初步解決了目後比賽時沿途加油和補給問題。勘察團已經初步選定在沿途二十處地方作為加油點。

戴禮賢說，在整個旅程中，廣東和湖南的山區道路充滿刺激性，他估計將來參賽車手將會在該段比賽中領略到越野賽車的滋味。至於武漢至北京一段，由於都是平原地區，看來有點枯燥，籌委會將會在這段路增加一點越野賽的內容，以增加比賽的刺激性。

他續稱，探路過程中獲得沿途政府機關的大力協助，其中部分道路還是首次向外開放的。

# 鐵路公司臨時董事局
## 快公佈員工聘用條件
### 制訂工作已入最後階段

【本報訊】鐵路公司臨時董事局制訂員工聘用條件的工作，已經進入最後階段，短期內將可完成。

鐵路公司公共關係經理（侯任）余開堅昨日對記者作上述透露。他強調，鐵路公司員工聘用條件制訂後，將會預先知會鐵路局員工。

鐵路職工曾於上月二十三日舉行會議，要求港府於三個星期內，向職工公佈鐵路局改組後職工的聘業保障和服務條件。

# 旅英華僑光觀團團長
# 港抵後問訪地內結束
### 中國南商等銀行昨晚設宴招待該團
### 鍾逸傑張有興及中總今日分別招待

【本報訊】旅英華僑、華人社團代表觀光團的團長文良生及其夫人，秘書陳廷炎結束了在內地的三周訪問後，昨日中午乘港穗直通火車返港，大公報經理尹任先、文匯報經理溫企靈等到火車站迎接。

觀光團一行二十四人於上月中啓程北上。其中廿一名團員已於日前先後返港，文良生夫婦及陳廷炎則留在北京參加歐、美、非僑團負責人座談會，於昨日返港。

中國銀行、南洋商業銀行、廣東省銀行及新華銀行等昨晚在敦煌樓聯合設宴，招待該團全體成員。

政務司鍾逸傑、市政局主席張有興將分別於今日中午及下午招待該團，香港中華總商會將於今晚宴請他們。

該團應新界政務處處長麥法誠的邀請，將於明日上午到其何文田辦事處訪問，中午訪問新界鄉議局，下午參觀沙田新市鎮。

該團將於明晚在海城酒樓設宴招待本港各界人士。

# 北角兩住宅被連環爆竊
### 尖沙咀漆咸園一女戶主遭綁劫

【本報訊】北角渣華街一幢入伙不久的大廈，昨日發生連環爆竊案，有兩個單位同遭匪徒爆竊，警方初步相信是同一幫人所為。

發生連環爆竊案的，是渣華街三十一號渣華大樓，剛入伙不久，所有單位遍鐵閘也未安裝。至於被爆竊的兩個單位，分別為五樓B座及十四樓B座。

昨日下午二時許，十四樓B座姓黎的戶主由外返家時，首先發現大門被撬開，屋內一片凌亂，知被賊光顧過，於是報警。

但當警員在十四樓調查時，又接到五樓B座姓劉的戶主報案，亦聲稱住所被匪徒破了「空城計」。

警方經過初步調查，懷疑兩宗案件均是同一幫爆匪所為，因為從門的損毀情況看來匪徒的撬門手法相同。

損失方面十四樓B座單位失去一千元現款及兩條金鏈，五樓B座單位失去約三千元財物。

【本報訊】尖沙咀漆咸園昨日發生人屋行劫案，三匪綑綁一名買樓後返家的女事主，掠去近五千元財物。

被劫的是漆咸園一至三號十一樓一個單位。

# 九龍城雙屍兇殺案
## 兩死者契女昨認屍
### 她表示此案並非劫案那麼簡單
### 盼警方早日查明真相緝兇歸案

【本報訊】九龍城石鼓壇道兇殺案兩死者的契女蕭若仙，昨日上午到紅磡殮房認屍，她促請警方早日將案件真相查出及將兇徒拘捕。警方目前仍在調查此案，未有人被捕。

這宗兇殺案是前日下午為蕭若仙發現的，她當時正準備探訪兩名死者，但到達石鼓壇道二十五號三樓九號室死者寓所的門外時，拍門無反應，遂用門匙將大門開啓，隨即發現女死者洪雪芳死於廚中，於是報警。至於男死者陳波平，是於前晚九時才被探員在兇案現場的露台發現。

蕭若仙昨日上午在認屍後對記者表示，兩死者心地甚為善良。男死者以前做毛織品生意，至近年改行做海味，雖貨來往於港台之間，最近在一宗生意中被人騙去數萬元，因此留在家中休養。

當被問及男死者有無與人結怨時，蕭表示不清楚，但從現場的種種跡象看來，並不是一般劫案那麼簡單。因此，她希望警方早日將案查個水落石出。

### 萬名準的士司機將參加快期筆試

【本報訊】運輸科發出通知，有一萬一千名應考的士司機執照試者，已登記參加由八月三日至八月十七日舉行的特別快期筆試。

該項特別快期筆試計劃，目的在縮短等候考取執照時間，從而緩和市區的士司機不足的情況。

# 少年被殺
### 高超道邨今晨發生命案

【本報訊】油塘高超道邨第八座今晨二時發生兇殺案，一名少年被人斬傷，送抵聯合醫院後死亡。

死者馮永輝，十六歲。據警今晨二時，馮父接獲一名男子的電話，聲稱他的兒子在第八座四樓被人斬傷，於是前往察看，果見兒子重傷昏迷該處，身有多處刀傷。

# 爲祖國繁榮進步高興
### ——旅英華僑觀光團團長文良生暢談見聞
本報記者　周慧雲

旅英華僑、華人社團觀光團的團長文良生，昨日剛步出火車站，便與高采烈地對記者暢談在祖國參觀訪問的見聞。

### 與廖承志交談　逾句鐘

他興奮地回憶了他們獲得廖承志副委員長接見的情形。他說：「初時我想，廖公一定很忙碌，無暇與我們傾談，最多會見二十分鐘便了事，怎料他和我們親切交談了一個多鐘頭。」他說，廖承志平易近人，慈祥和藹。他們還應廖承志邀請，與歐洲、非洲、美洲各地的華僑代表一起出席了在人民大會堂舉行的宴會十分熱鬧。

### 加討論憲草座談會

另一件使他十分興奮的事，就是有機會代表旅英華僑參加討論憲法草案的座談會，座談會由中華全國歸國華僑聯合會主辦，參加的有世界各地的華僑代表，發言踴躍。他曾就草案的第四十七條提出意見，希望明確界定華僑利益的範圍，和給予保障的實際做法。

他說，現時海外的華人海員為數不少，但國家尚未有訂立法律來保障他們的利益，使他們有時在海外受到不公平待遇時，無處申訴。例如今次福克蘭事件中，華人海員就遇到頗多困難，但苦於無國家法律保障，所以國家實應在今次修改憲法時，加上保障華人海員權益的條文。

### 中山陵的國民黨黨徽

談到參觀各地的歷史文物時，文良生說，當他們在南京中山陵參觀時，看到天花板上繪畫的國民黨黨徽，已經過精細的裝修，色彩鮮明，可見國家尊重歷史，實事求是的精神。此外，他們亦參觀了南京的宋美齡別墅。他說，這座房子保存得很好，古色古香，現時用來接待來賓。他們感到別墅應供人民參觀，不宜當作賓館使用，他們並向在場的負責人提了意見。

### 人民的生活已有改善

文良生說，「中國人民的生活水平，比我在一九七九年回去觀光時已大大提高。」他說，「女孩子都愛頭髮了，衣服的款式頗為講究，五彩繽紛。」

他說，當他們到北京附近的四季青公社參觀時，見到農民都有自己的房子，每個勞動力平均每年收入六百多元。他們為祖國的繁榮進步感到高興。

# 抗議日本文部省篡改侵華歷史
# 大學學生會與學聯
# 明日舉行羣衆集會
### 兩間大學學生會代表今往日總領館交涉

【本報訊】為了抗議日本政府文部省在教科書中篡改侵華歷史事實，香港大學學生會、中文大學學生會、香港專上學生聯會定明日（星期五）下午一時半在港大學生會大樓四樓舉行羣衆集會，並準備會後前往日本領事館抗議。

在集會上，先由歷史學者講述日本侵華史實，並舉行儀式追悼抗戰中犧牲的千萬中國同胞，焚燒象徵日本軍國主義的標誌及教科書。會後，三會學生準備列前往日本領事館抗議。大專學生、中學生及各界人士均可參加。

中大及港大學生會代表，今日上午前往日本總領事館面見日本駐港官員，要求澄清教科書篡改侵華歷史問題。

# 日本時事社報道
# 日駐港總領事館
# 兩度接神秘電話
### 對方預告有炸彈爆炸引起廣泛

【時事社香港四日電】日本駐香港總領事館，本月三日上午和下午，接到兩次謊為是要進行援亂的預告要炸毀總領事館的電話，領事館人員和來客一時全部到領事館外逃難。經警察和總領事館人員的檢查，沒有發現爆炸性物品。

# 昨在紅磡蕪湖街一住宅
# 神經漢刀斬母妹
### 兩傷者幸及時逃離未釀成慘劇
### 警員與之對峙一小時後才制服

【本報訊】神經漢狂性大發，刀斬母妹之事，昨天又有發生，且與警員對峙逾一小時。紅磡蕪湖街一雙母女倖及時逃落街，未後，跑回自己房間內，關門不出。母女兩人生員會組成一隊搜索隊伍。但警方曾提醒救生員，切勿在水深超過八呎的地方停留過久，因為他們並無深海潛水必需的設備。如果搜索無所獲，他們需要通知消防處，提供蛙人服務。」

【本報訊】市政事務總署與拯溺員代表將於今日上午舉行會議，就有關工業署建議實行的一套新度量衡法例，徵詢區議員的意見。

建議的目的是以作出答覆，不能保證職方所提在八月七日限期之前有所表示。

港九拯溺員工會日前已在各海灘派發內繪有救生任務，呼籲泳客注意安全。

# 同飲可樂混滴露
# 兩女圖自殺
### 據說因經常夜歸被責

【本報訊】兩名十五、六歲的少女，昨日中午，陳錦麟與母親及妹妹，吵架後，跑回自己房間內，關門不出。母女兩人，混入兩瓶可樂中飲下，結果痛苦呻吟，現場消息稱，兩少女均是時下的「油脂妹」。

# 深水埗區議會
### 明談度量衡例

【本報訊】深水埗區議會將於明日下午二時舉行會議，將就有關工業署建議實行的一套新度量衡法例，徵詢區議員的意見。

議的目的是以

十四項罪名，昨日再在南九龍裁判署提訊。法官將案押候至本月十一日，以便等待律政司指示。六名被告均無需答辯，一律還押監房看管。

被告六人：（一）何志強，廿四歲，（二）梁卓丸，廿六歲，（三）李啓林，冊二歲，（四）梁志雄，廿八歲，（五）張鎮義，廿七歲，（六）湯偉儀，廿六歲。

# 石壁水塘內
# 昨發現浮屍
### 證實是被山洪冲走青年

【本報訊】警方昨日在大嶼山石壁水塘發現一具浮屍，證實就是本月一日在一條引水道被山洪冲走的十九歲青年周元光。

浮屍於昨日上午十時半左右由一羣旅行人士發現，通知警方。警員到場後，將屍體撈起，根據死者的年齡及衣着特徵，初步證實就是失蹤了三日的青年周元光。

# 長沙灣建碼頭
### 供魚市場專用

【本報訊】工程拓展署現正招標，在長沙灣第二期填海區興建兩個魚類統營處市場專用的碼頭。

該兩個碼頭完成後，將代替現時在海旁的兩個舊碼頭。兩個舊碼頭將於一九八四年初拆卸。

# 路旁泊車錢大有可爲
### 「泊車錢」辦法，將於下月首先在銅鑼灣區實施，與此同時，又有消息說，當局擬將多層停車場改由私商經營，並計劃發出二十四幅地皮供發展商興建多層停車場。

泊車位緩重不足，是路少車多一個問題的兩個方面。假日泊車收費，是為了阻嚇在假日長時間佔用泊車位，至於多層停車場改為私營，相信好處是當局不用投資，亦可增加泊車位。

從這些跡象來看，當局大有全力發展路邊泊車收費的趨勢。路邊泊車錢收費，每小時兩元，以每天十六小時計，每個泊車位收入為三十二元，每月（假日除外）約八百元，比私營的泊車位月租貴得多了。

在路旁設置泊車錢，所花無幾，本小利大。如今在若干地區試行假日泊車收費，將來可能擴展到所有街道，路旁泊車，雖保將來不會減少，到全日二十四小時均要收費。

自從大幅度提高私家車登記稅及牌照費之後，私家車登記數字是大大減少了，可是交通擠塞如故。有關泊車位的新措施，是否可收到改善效果，不妨拭目以待。


刊登黃頁廣告尚餘...

●黃頁分類可以每日24小時幫助閣下推銷及拓展業務.
●黃頁分類平均超過五百萬人次使用.
●閣下在黃頁刊登廣告,顧客在查閱時可首先看到,在爭取顧客方面,自然比同業更加佔先.

所以要生意興隆,大展鴻圖,請即刊登黃頁廣告.

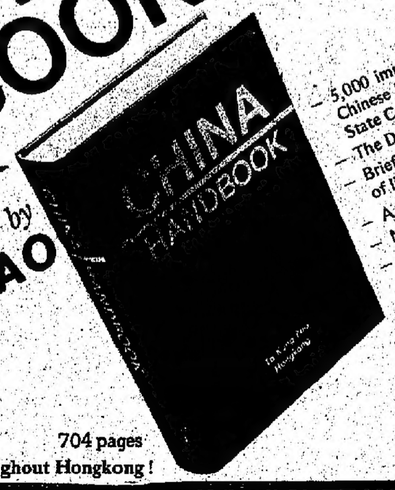
詳情請電5-772228
所費無幾　一本萬利

GTE 黃頁

通用電話簿（香港）有限公司獨家發行電話簿

PUBLISHED NOW!

1982 CHINA HANDBOOK
《中國手冊》英文版
Edited and published by TA KUNG PAO



Size: 13.5 x 19.5 cm　704 pages
Available at bookstores throughout Hongkong!

IMPORTANT FEATURES:
- 5,000 important names (in Chinese characters and pinyin) in Chinese leadership, including those in the newly restructured State Council;
- The Draft of the Revised Constitution of China;
- Brief biographies of 114 prominent figures from all walks of life;
- A detailed chronicle from ca. 1 million years BC to 1981;
- New laws enacted since the publication of 1980;
- A summary of China's new economic strategy (including readjustment and restructuring); its achievements and the questions it has brought about in the course of its application, and the latest 1981 national economic performance;
- Special Economic Zones in South China;
- Recent developments in the realm of art and literature and literary criticism;
- Recent achievements in science and technology;
- A whole chapter on Taiwan and reunification;
- An overall review of China's foreign policy and foreign relations.

Price: (per copy) Local: HK$90.00　Overseas: US$18.00 (by sea mail) US$22.00 (by air mail)

TA KUNG PAO
342, Hennessy Road, 7/F., HONG KONG
Please forward me.....copy/copies of CHINA HANDBOOK. I enclose a cheque to the amount of..... being full payment.
Name .....
Address .....
Date .....

Published by TA KUNG PAO
342, Hennessy Road, Hongkong
P. O. Box 1161　Tel: 5-741173
Distributed by: 利源書報社
LEE YUEN SUBSCRIPTION AGENCIES
Flat 'A', 1/F., 18-26, Portland St., Kowloon, Hongkong　Tel: 3-849393

# 昨在紅磡蕪湖街一住宅 神經漢刀斬母妹

## 兩傷者幸及時逃離未釀成慘劇

## 警員與之對峙一小時後才制服

【本報訊】神經漢狂性大發，刀斬母妹之事，昨天又有發生，且與警員對峙達一小時。紅磡蕪湖街一雙母女倖及時逃落街，未釀成慘劇。

該名男子名陳鄭麟，二十二歲，與母親李凝香（四十七歲）及妹妹陳丹鳳（十九歲）同住紅磡蕪湖街一四三號三樓一單位。昨日中午，陳鄭麟與母親及妹妹，吵架後，跑回自己房間內，關門不出。母女兩人不以為意。至二時許，他突然從房內衝出，手握約四吋長盲單刀，向母親及妹妹狂刺。兩人用手阻擋，手部均被刺傷，立刻奪門而出，跑到樓下報警求助。

警方人員到場，先召救護車將兩傷者送院治療，然後在門外勸該男子放下武器，但遭閉門不納。

警員於是兵分兩隊，一隊在樓下窩起消防梯，由一名警員戴着消防帽攀上三樓，拍擊窗花，分散陳姓男子注意力，另一隊手持盾牌及警棒，伏於門外，繼續向該男子游說開門，並伺機撞門。

至下午三時四十五分，陳姓男子果然中計，跑進房間關閉窗門，守候門外的警員立時把握機會，將門撞開，衝入屋內將他制服，並從他身上檢走一把四吋長盲平刀。

據悉，該名男子是青山醫院常客，現已送往青山醫院治療。兩名傷者手部僅受輕傷，數藥後出院。

神經漢斬母妹　警員攀消防梯拍動現場窗花，分散神經漢注意力，以便其他警員破門入屋。左下角為被制服的神經漢。

# 海魚養殖牌照 請申止截一周

## 漁農處談指定養殖區事

## 明年四月之後違者被控

【本報訊】在指定海魚養殖區養殖海魚的牌照，將於星期一（八月九日）截止申請。

漁農處發言人昨日說，凡在本年四月及五月時其海魚養殖業務曾受調查的海魚養殖者，將獲發給牌照。

該發言人說，「只有那些已獲發給調查便條的海魚養殖者，才有資格獲分配海魚養殖者獲分配地點之後，才准對在其餘地點從事新的海魚養殖或新擴展業務的申請。」

根據海洋魚類養殖條例，本港水域內二十四處區域已指定為海魚養殖區。任何人如欲在海魚養殖區內養殖魚類，必須領有漁農處發給的牌照。此外，任何人均不准在海魚養殖區外養殖魚類。

該發言人說，使到所有已接受調查的養魚業人士獲發牌照，在海魚養殖區內獲分配地點及遷入該等地點，尚需要若干時間，故此港內容許養魚業人士有九個月的寬限期（直至一九八三年四月八日止），使他們能遵照法例辦理。在一九八三年四月後，任何海魚養殖者被發現違犯該法例，將會受到檢控。

牌照的申請表格，可往廣東道三百九十三號漁農處總部、各漁業辦事處及魚類統營處各辦事處索取。

# 藏有一批爆竹 店主被罰五百

【本報訊】元朗一間香燭舖東主，因藏有一些爆竹，而被警方拘控，昨解粉嶺裁判署審訊，法官判其罰款五百元。

被告溫庚泰，五十七歲，被控八月一日在元朗覆亭街二十一號地下泰記香燭舖，藏有六十二包爆竹。

案情透露，警方人員於八月一日上午七時四十五分到上址突擊搜查，被告讓他們進入店內，警方人員在玻璃櫃台內搜出六十二包爆竹，於是將被告帶返警署落案檢控。

# 神經少女墮樓死

## 警方相信她是因病厭世

【本報訊】一名患精神病少女，昨日在大窩口邨墮樓身亡。

死者姓林，二十三歲，住大窩口邨富安樓。昨日傍晚六時許，她被人發現倒臥富安樓二樓的平台上，頭顱爆裂，手脚折斷。警員到場，證實她已死去。

據警方調查，死者患精神病，最近才出院，相信她因病厭世，並無可疑之處。

# 淺水灣油污化驗將完成

## 當局據此決定是否採法律行動

【本報訊】有關淺水灣油污的化驗報告，預料日內便有結果。

據悉，有關當局將根據化驗結果，決定是否採取法律行動。

港府化驗所的化驗師稱，由於油污和水接觸後，會起化學反應，分解成很多物質，與原來的本質差很遠，故此化驗程序較為複雜，需時較多。但他表示，他們在化驗時已特別留意這個問題，希望發得確確的結果。

據悉，有關油污的化驗報告日內將交當局。

# 水深超過八呎拯溺 市政總署昨有解釋

## 認為該署及救生員雙方均誤會

## 市署拯溺員工會今開會

【本報訊】對於有關水深超過八呎的拯溺工作責任，市政總署發言人昨日有解釋，並認為市署及救生員雙方均有誤會。

該發言人稱，「所有市署救生員均是合資格的人員，均接受過適當的訓練。當他們發覺游泳人士遇到困難時，會立刻進行拯救工作。市署救生員曾在水深超過三米（十呎）的地方，拯救了不少泳客。這池，因為面積有限制，水面清澈，救生員應可以察覺得到在深水地方遇到困難的泳客。他們可以立刻從崗位游入池底，進行拯救工作。拯救不會受到阻延，亦不會有個人危險。

「海灘方面，由於有水流關係，因此在深水的拯救工作比較困難。海水通常混濁，限制深水地方的視線。在駕望台及救生艇工作的救生員，需要緊密合作，保障在深水地方游泳的人士。當泳客被發現遇到困難時，警鐘會響，而在救生艇當值的救生員會立刻趕到現場，進行拯救工作。

「不過，救生員在處理泳客失蹤及可能遇溺事件所持的見解，似乎有所誤會。在出現這些情形時，救生員會組成一隊搜索隊伍。但警方曾提醒救生員，切勿在水深超過八呎的地方停留過久，因為他們並無探海潛水必需的設備。如果搜索無所獲，他們需要通知消防處，提供蛙人服務。」

【本報訊】市政事務總署與拯溺員工會所提的有關改善工作條件的要求進行討論，尋求解決辦法。

市政總署發言人表示，根據今年港九市區拯溺員的招募編制表，泳池及泳灘的拯溺員分別定為一九二及一二五人，而現時實際的拯溺員分別是一八五及一二五人，人手十分充足，且今年五月該署已成立「拯溺員工作小組」，研究拯溺員的就業、人手、福利、編制等問題。

發言人表示，該署必須經過開會，詳細研究拯溺員所提出的六項要求後，才能作出答覆，不能保證職方所提在八月七日限期之前有所表示。

港九拯溺員工會日前已在各海灘派發傳單，表示拯溺員只會在水深十呎的範圍內擔任救生任務，呼籲泳客注意安全。

# 上環明局部停水

## 九條街道樓宇受影響

【本報訊】水務署宣佈，上環若干樓宇將於明（六）日下午十一時至翌晨六時，暫停食水供應七小時，以便進行測量工程。

停水樓宇在摩利臣街、皇后大道中、文咸東街範圍內，並包括禧利街、永樂街、蘇杭街、荔枝角道、荷李活道、士丹頓街、永樂西街、和安底利街。

# 同飲可樂混滴露 兩女圖自殺

## 據說因經常夜歸被責

【本報訊】兩名十五、六歲的少女，據說因經常夜歸被家人責怪，昨晚當同飲混有滴露的可樂，企圖自殺。友人發覺報警，將她們送院救治。

兩少女是，劉×嫻，十六歲，林×娜，十五歲，均住西環觀龍樓。其中劉女父母雙亡，與姊同住。

昨晚九時許，兩少女在十四樓的大堂與其他五名少女傾談時突然取出一瓶滴露，混入兩瓶可樂中飲下，結果痛苦呻吟，倒於地上。其他少女立即通知林、劉的家人，並致電報警。

事後，兩少女被送往瑪麗醫院留醫，情況欠佳。

# 玉器店劫殺案等 六被告昨再提訊

【本報訊】廣東道玉器店劫殺案的六名被告，還涉嫌與多宗械劫珠寶行劫有關，涉及數項達二千萬元之巨，分別被控二十四項罪名，昨日再在南九龍裁判署提訊。法官將案押候至本月十一日，以便等待律政司指示。六名被告均無需答辯，一律還押監房看管。

被告六人：㊀何志强，廿四歲，㊁梁卓丸，廿六歲，㊂李啓林，卅二歲，㊃梁志雄，廿八歲，㊄張鎮義，廿七歲，㊅湯偉儀，廿六歲。

# 深水埗區談會 明談度量衡例

【本報訊】深水埗區議會將於明日下午二時舉行會議，將就有關工業署建議實行的一套新度量衡法例，徵詢區議員的意見。

建議的目的是以新法例取代現行的度量衡條例。該條例在一八八五年制訂。建議並按現今情況，為買家及賣家提供公平而更全面法律體制。


訂價 $56,000起，私家車牌便可駕駛.

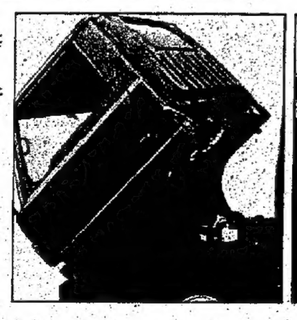
福特利達三噸貨車
最佳拍檔，行行信賴！

原裝斗及任何車斗任選安裝，適合不同行業用途.

福特利達三噸貨車，三千CC油渣引擎，慳油夠力！雙U形方陣，承重力特强，可載更多貨物，確是賺錢好幫手.

福特利達三噸貨車，採用重型貨車之斜揭式屋仔設計，維修保養，極之方便，寬敞舒適的車廂，兼備同級車中獨有之原廠涼暖風機，特別適合雨天及冬季時使用，保持擋風玻璃視野明晰.

福特利達三噸貨車，由夏巴有限公司負責保養，誠為閣下發展業務的最佳拍檔.



斜揭式屋仔，裝有保險鎖扣，方便進行維修.

日常保養檢查，只需揭起駕駛室座位，節省時間.

福特貨車
一本萬利　四通八達

Ford Trucks

夏巴有限公司

貨車部：彌街22號．電話：3-911617
陳列室：希慎道26號．電話：5-7950104　馬頭圍道163號．電話：3-7120111
澳門漁翁街42號．電話：73173, 72854
特約經銷：青山汽車有限公司　屯門青山道93地段．電話：0-813000

森那美汽車集團 Sime Darby



超值樓宇 特平租售
（即可入伙）

| 寫字樓 | 面積（平方呎） |
|---|---|
| 彌敦道旺角中心 | 482-15774 |
| 怡和街幸運中心 | 268-3832 |
| 旺角福泰大廈 | 510 |
| **住宅** | |
| 清水灣花園別墅 | 1245-2073 |
| 窩打老道美佳大廈 | 1281-1293 |
| 西灣河街安業大廈 | 537 |
| 大埔錦山翠樹園 | 538 |
| 葵涌葵英大廈 | 524 |
| **旺舖** | |
| 彌敦道金都商場 | 217 |
| 銅鑼灣幸運商場 | 239 |
| 西灣河街安業大廈 | 1337 |
| 葵涌葵英大廈 | 200 |

益大集團 5-255211 5-263328
香港中環夏慤道12號美國銀行中心33樓




政務司鍾逸傑、市政局主席張有興將分別於今日中午及下午招待該團，香港中華總商會將於今晚宴請他們。

該團應新界政務處處長麥法誠的邀請，將於明日上午到其何文田辦事處訪問，中午訪問新界鄉議局，下午參觀沙田新市鎮。

該團將於明晚在海城酒樓設宴招待本港各界人士。

【本報訊】為了抗議日本政府文部省在教科書中篡改侵華歷史事實，香港大學學生會、中文大學學生會、香港專上學生聯會定明日（星期五）下午一時半在港大學生會大樓四樓舉行絕食集會，並準備會後前往日本領事館抗議。

在集會上，先由歷史學者講述日本侵華史實，並舉行儀式追悼抗戰中犧牲的千萬中國同胞，焚燒象徵日本軍國主義的標誌及教科書。會後，三會學生準備列前往日本領事館抗議。大專學生、中學生及各界人士均可參加。

中大及港大學生會代表，今日上午前往日本總領事館面見日本駐港官員，要求澄清教科書篡改侵華歷史問題。


刊登

●黃頁分類
閣下推銷
●黃頁分類
使用.
●閣下在黃
在查閱時
顧客方面
佔先.
所以要生意
刊登黃頁廣
詳情請電
所費無幾
通用電話

PUBLISHED NO
19
C

# 要求當局暫時不實行第八號報告書
# 社會服務聯會五代表 昨日與兩局議員會談
## 議員答允代轉意見並對社工處境表同情

【本報訊】香港社會服務聯會的五名代表，昨日到兩局議員辦事處與該處的代表舉行會談，結果獲三位議員答允代向港府要求暫時不實行公務員新俸常委會第八號報告書。

昨日上午十一時二十分，社會服務聯會代表在區下三十四個志願機構的負責人陪同下，前往兩局議員辦事處，與議員方心讓、何錦輝及蘇國榮舉行會議。

在會議上，三名議員表示同情各志願服務機構工作人員的處境，同時認為第八號報告書在執行時，顯得不公平。他們說，同期畢業的文憑社工學生，若在七月一日前簽約為社工助理，可得到十七點的薪酬，但在之後簽約，則只得到十四點，因而形成同等學歷而在同等學年至八一年的流失。

此外，社聯發言人說，理工兩年學的社工文憑課程，雖然亦接受中學會考畢業學生的申請，但規定必須要在十九歲或以上者（中五畢業生通常只年屆十七、八歲，且見他們在申請文憑課程前至少有兩年工作經驗），同時，超過百分之九十是接納大學入學試及格者，可見入學者同時具有學歷資格和工作經驗，所以不能以中六畢業生的薪酬對待之。三位議員對此非常贊同，認為當局委會沒有考慮這要點，因此提議社聯盡決把一切資料送交社會福利署，然後轉往有關機構研究。

社聯發言人說，率是百分之八點八，若不改善目前的情況，到了一九八六年，將打擊社工從業員的士氣，並導致更嚴重的人力流失。一九八八年，許多福利發展計劃，青少年個人社會工作、安老服務及復康程序計劃將受嚴重影響。

社聯同時表示，若繼續執行第八號報告書，不但使有興趣修讀社工系的學生大減，同時更令社工從業員的質素下降，若不盡快解決人手問題，為其中四人，左起：陳貴穗、何世柱、譚黃葛鳴和陳秀爾。

## 為保障高空操作者安全 建築地盤例將修訂
### 陳達景稱法例預料年底前通過

【本報訊】為保障高空操作者的安全，勞工處三省手修訂目前的建築地盤法例，認為當局委會沒有考慮這要點，因此提議社聯盡決把一切資料送交社會福利署，然後轉往有關機構研究。

席工廠督察總監陳達景昨日在香島獅子會午餐例會上講話時作上述表示。他說，目前的地盤管制法例，並不夠明確，常引起誤會，為避免麻煩，實有重新修訂的必要。

修訂中的法例，主要是針對地盤高空工作者的安全問題。陳達景說，內容將明危險工作的範圍。陳達景說，任何工作若在高空工作時，若在超過兩米高跌下，可能引致重傷，後果嚴重。因此，已經勞工顧問諮詢委員會通過的修訂法例，現議建築商在高空範圍，設立不少於三呎的欄柵，以及供應安全帶和安全帽給工人使用。至於細節問題，目前仍與建造商會討論中。

陳達景說，任何危險性高的行業，都必須要有全職的安全主任檢查工場的安全情況，但由於缺乏足夠的人手，因此估計在今年內未能實施上述建議。

目前，港府已從英國聘請一名勞工專家，來港逗留六、七個星期，討論上述的建築地盤修訂法例、安全主任建議及一切與勞工法例有關的工作。

陳達景又指出，去年本港共有四萬五千八百宗工業意外，較八零年的四萬八千六百九十一宗，減少百分之六，出事率由前年的每千名工人發生四十六宗意外，下降至四十二宗。同時，今年首季的工業意外數字亦較去年同期減少百分之十二，所以從趨勢看來估計今年的意外數字將更低過去年。

## 中國兒童畫展將在三聯舉行
### 展品近百幅 周末起展出

【本報訊】三聯書店讀者服務中心將於本月七日至十三日舉行「中國兒童畫展」，展出中國十一省、市、自治區的兒童作品近百幅。

參加畫展的一百名兒童，年齡由三歲至十四歲，分別來自四川、江蘇、山東、內蒙、北京、天津、廣西、雲南、河南、安徽及上海。

今次展出的兒童作品包括國畫、水彩畫、紙筆畫、版畫、箱頭筆畫及拼貼畫等。

該畫展將由本月七日起，連六天在中環城多利皇后街九號三聯展覽廳舉行。

## 中國建築藝術展覽 港督夫婦曾往參觀
### 展覽今日最後一天在三聯書店展出

【本報訊】香港三聯書店舉辦的「中國建築藝術」畫冊及其他出版物展覽，自七月二十八日展出以來，很有興趣觀看了展出的圖片和圖書。在此之前，尤德夫人從南寧早報上得知這個展覽的消息，特在三聯書店舉行的「中國兒童畫展」其中一幅作品「海豚」（符凌民、十歲）

已於七月三十日先到展覽會參觀，她對已出版的《中國古建築》和《西藏布達拉宮》很有興趣，當場購買了兩冊，並要求書店《中國園林藝術》一書出版，立即通知她。

此外，展覽會受到了香港建築界、文化學術界人士的歡迎，在展覽期間，訂購了不少書冊。

這個展覽，是以三聯書店已出版和即將出版的四種畫冊的印刷樣張為主，同時也展出了該書店歷年出版的部份圖書，是一個文化氣息較濃的展覽活動。

展覽最後今天，

# 重訂中電管制法則前 能源委會促廣徵民意

## 指出兩電近年經營方法對用戶不公平

【本報訊】香港各界能源委員會呼籲港府明年重新修訂中華電力公司管制法則之前，應先徵詢用戶意見，並公佈現行管制法則詳情，使各界能資建議。

該委員會昨日指出，電力公司管制法則的檢討及修訂，對電力用戶影響最大，而港府在七八年與中電的新約定管制法則時，亦前未與用戶磋商，亦未提交立法局辯論，只草方面允許中電新添置固定資產的許利潤提高至百分之十五，實在令人不滿。因此，該委員會認為要使港府的決議更具說服力，當局應先安排用戶參與中電與港府的協商，並將有關資料公佈，聽取各界意見。

委員會並指出，當局雖曾再次強調用戶利益已因有管制法則受到足夠保障，但管制法則本身有嚴重漏洞，實際上未能維護用戶利益，近年來兩電的經營方法，顯然對用戶不公平，由於當局未有採取適當措施，致令居民普遍不滿。

香港各界能源委員會曾多次指出，管制法則的主要流弊，是未有適當控制電力公司的固定資產不斷擴張，以致兩電在毋須兼顧經營效率下，仍能獲取固定百分率的准許利潤。

按該委員會計算所得，中電在八一年的供電能量為二千六百五十六兆瓦，而其最高需求量為二千一百零九兆瓦，即擁有百分之三十以上的儲備能量；當中電青山B廠首應發電機在八六年完成投產時，該公司的總供電量將達四千七百一十六兆瓦，足以應付至八九年的預測最高需求量（四千五百七十三兆瓦），故B廠的其餘三座發電機可分期投產，以便增加港府在公司中的影響力。

③港府直接投資某項公用事業，以便增加港府在公司中的影響力。

④與公用事業公司協議成立「管制法則」，管制公司的經營方法。通常「管制法則」中包括五點內容：甲、規定公司的最高准許利潤。通常此項規定以公司的固定資產淨值計算，規定公司的最高准許利潤不得超過資產淨值的某一百分比；乙、成立「發展基金」，將公司超過該准利潤的金錢，撥入「發展基金」，以便將來收支出現赤字時，可由「發展基金」撥出款項，補貼公司的經營損失；丙、若調整收費，須經由港府核准；丁、公司的發展計劃，也須經由港府核准。若港府認為公司的發展計劃超越實際需要時，可否決公司的發展計劃。戊、「管制法則」將會定期檢討。

⑤假如上述四種方法仍不能改善公司的經營情況，港府將會透過法律程序，接管公司。

## 對公用事業的監管 可提高其經營效率

就日前經濟司就監管公用事業公司發表演說，提出港府對私營公用事業的控制權力範圍十分有限，只能審閱擴展計劃或駁回加價申請，不可能由港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任，相反地，以電力公司為例，成立一個由用戶代表參與的監察組織，將使用戶的要求及意見更直接有效地向電力公司反映，並加強中電認識本身的責任，使其經營更有效率，檢討電力公司經營是否得法，及發展計劃是否適當，港府不應推卸責任，應即成立包括港府、用戶及電力公司三方面代表的監管組織，使電力供應能循合理的途徑發展。

香港各界能源委員會成員包括本港多個工商社團，其執行委員有：香港中華廠商聯合會、香港中華總商會、九龍華商會、港九堡壘製造商聯合會及九龍區大廈聯誼總會。

附表：中電未來電力最高需求及供電能量估計（兆瓦）

| 年 | 最高需求量（以每年10.16%計算） | 供電能量 |
|---|---|---|
| 1981 | 2109 | 5656 |
| 1982 | 2329 | 6056 |
| 1983 | 2559 | 6056 |
| 1984 | 2810 | 6056 |
| 1985 | 3021 | 6056 |
| 1986 | 3318 | 6056 |
| 1987 | 3662 | 7166 |
| 1988 | 3915 | 7366 |
| 1989 | 4573 | 7366 |
| 1990 | 4938 | 8066 |
| 1991 | 5051 | 8066 |
| 1992 | 5116 | 8066 |
| 1993 | 5145 | 8066 |
| 1994 | 5163 | 8066 |
| 1995 | 5183 | 8066 |

## 港府管制公用事業原則五項

【本報訊】香港各界能源委員會昨日發表演說，提出港府對私營公用事業的管制原則五項：

①消費者只須繳付合理的服務費；②公用事業的股東可以得到合理的投資利潤；③公用事業公司有足夠的資金，以便興其他公司進行競爭及在金融市場中調配運用；④對公用事業公司作最少干預下，達至上述四項目標。

根據上述五項原則，港府管制公用事業公司的形式有下列五種：①公司調整收費，必須經港府批准。經濟司謝法新曾經表示，基於目前的通貨膨脹情況，公用事業公司很難長期不調整收費。不過，港府將會仔細考慮，認為有足夠理由支持公司調整收費，始會批准有關的加價申請。

②港府指派人員加入公用事業公司的董事局，由他代表港府表達的意見。

## 男子觀戰變殺手 昨被判入獄三年

【本報訊】兩名男子在旁觀看四人竹戰，大打出手，其中一人被人用木棒擊斃，警方於一年後才將疑兇拘捕歸案，控以謀殺罪。昨日在最高法院提訊，被告否認謀殺，但承認誤殺。按案司何柏判被告入獄三年。

被告呂金水，五十歲，被控安年三月二十三日，在深水埗巳城街一古多門外，謀殺四十三歲男子吳明卓。

據案情透露，事發當日上午十時許，被告與死者在一古多開仔觀看四人「打麻雀」，被告指責中竹戰之人技術水皮，但為死者反駁，兩人一言不合，相約出外論數。被告用木棒擊中死者頭部，死者被送院一日後因腦部頭骨破裂死亡。警方於本年三月在九龍地區將被告拘控。

## 沙田銀城商場 現已落成招租

【本報訊】「沙田第一城」的「銀城商場」現已落成招租。這個商場位於沙田小瀝源，設備完善，總商會、九龍華商會、港九堡壘製造商聯合會及九龍區大廈聯誼總會。

## 港穗交通售票一覽

| 去程 | 8月6日 | 7日 | 8日 | 9日 | 10日 | 11日 | 12日 | 回程 | 8月9日 | 10日 | 11日 | 12日 | 13日 | 14日 | 15日 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 直通車92次 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 | 有票 | 直通車91次 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 |
| 直通車94次 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 | 有票 | 直通車93次 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 |
| 港—深—穗火車 | 有票 | 有票 | 有票 | 有票 | 有票 | 有票 | 有票 | 港—深—穗火車 | 有票 | 有票 | 有票 | 有票 | 有票 | 有票 | 有票 |
| 港—穗飛翔船 | 滿 | 滿 | 滿 | 有票 | 有票 | 有票 | 有票 | 港—穗飛翔船 | 滿 | 滿 | 有票 | 有票 | 有票 | 有票 | 滿 |
| 港—穗飛機 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 | 有票 | 有票 | 穗—港飛機 | 有票 | 有票 | 有票 | 有票 | 有票 | 有票 | 有票 |
| 星河號、天海號 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 | 穗—港星河及天海 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 |
| 港—穗直通巴士 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 | 穗—港直通巴士 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 | 滿 |

香港中國旅行社查詢電話：灣仔分社：（車）5-276263（內線）148　旺角分社：3-964241（內線）120（即日票）車站：3-330660
灣仔分社：（船）5-276263（內線）147　旺角分社：3-964241（內線）132（即日票）碼頭：3-929403
灣仔分社：（機）5-276263（內線）152　旺角分社：3-964241（內線）127

## 港島地鐵升降機 批予奧的斯承辦

【本報訊】地下鐵路公司昨日宣佈，批出另一個港島線電機及機械工程合約。該合約的編號為四六一，批予奧的斯電梯（香港）有限公司，負責設計、製造及裝置港島線車站內的水力昇降機。

## 先後三次提高 據稱仍有赤字

# 荃樂樓追討費理管 滿不表均主業層分

## 管理公司限期繳交否則將採法律行動

【本報訊】據新亞社消息，包玉剛要求撤銷他與一位王姓商人之間的訴訟，但這項要求昨天被高院上訴法庭拒絕。

上訴法庭指出，包玉剛與王柏榕兩人，在五〇年合作做生意，包玉剛對王柏榕表示可合作投資，王在口頭上協議投資三千元，至六五年，包重估王的利益，並給與三十七萬元分潤。七〇年底，包玉剛中止給與王利益，王柏榕循民事訴訟人稟法院，要求賠償生意上的損失。

包玉剛此次所持的訴訟理由，是認為當時口頭上的協議不成立，雙方並無簽署任何契約，在法律上無效。

上訴法庭駁回包玉剛的撤銷訴訟請求。這宗民事訴訟案將另行排期聆訊。

## 包玉剛要求撤銷訴訟案 昨被高院上訴法庭拒絕

【本報訊】荃灣大廈業主收信後，決定採取法律行動，向荃灣大廈業主發出通告，要求業主繳清費用，否則將採取法律行動。

荃灣大廈業主收信後，大廈業主對此轉交港府或其他組織，要求港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主表示，荃灣大廈管理費糾紛，大廈私營公用事業的控制權力範圍十分有限，只能審閱擴展計劃或駁回加價申請，不可能由港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主收信後，大廈業主對此轉交港府或其他組織，要求港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主表示，荃灣大廈管理費糾紛，大廈私營公用事業的控制權力範圍十分有限，只能審閱擴展計劃或駁回加價申請，不可能由港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主收信後，大廈業主對此轉交港府或其他組織，要求港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主表示，荃灣大廈管理費糾紛，大廈私營公用事業的控制權力範圍十分有限，只能審閱擴展計劃或駁回加價申請，不可能由港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主收信後，大廈業主對此轉交港府或其他組織，要求港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主表示，荃灣大廈管理費糾紛，大廈私營公用事業的控制權力範圍十分有限，只能審閱擴展計劃或駁回加價申請，不可能由港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主收信後，大廈業主對此轉交港府或其他組織，要求港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主表示，荃灣大廈管理費糾紛，大廈私營公用事業的控制權力範圍十分有限，只能審閱擴展計劃或駁回加價申請，不可能由港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主收信後，大廈業主對此轉交港府或其他組織，要求港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主表示，荃灣大廈管理費糾紛，大廈私營公用事業的控制權力範圍十分有限，只能審閱擴展計劃或駁回加價申請，不可能由港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主收信後，大廈業主對此轉交港府或其他組織，要求港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主表示，荃灣大廈管理費糾紛，大廈私營公用事業的控制權力範圍十分有限，只能審閱擴展計劃或駁回加價申請，不可能由港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主收信後，大廈業主對此轉交港府或其他組織，要求港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主表示，荃灣大廈管理費糾紛，大廈私營公用事業的控制權力範圍十分有限，只能審閱擴展計劃或駁回加價申請，不可能由港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主收信後，大廈業主對此轉交港府或其他組織，要求港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主表示，荃灣大廈管理費糾紛，大廈私營公用事業的控制權力範圍十分有限，只能審閱擴展計劃或駁回加價申請，不可能由港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主收信後，大廈業主對此轉交港府或其他組織，要求港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主表示，荃灣大廈管理費糾紛，大廈私營公用事業的控制權力範圍十分有限，只能審閱擴展計劃或駁回加價申請，不可能由港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主收信後，大廈業主對此轉交港府或其他組織，要求港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主表示，荃灣大廈管理費糾紛，大廈私營公用事業的控制權力範圍十分有限，只能審閱擴展計劃或駁回加價申請，不可能由港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主收信後，大廈業主對此轉交港府或其他組織，要求港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主表示，荃灣大廈管理費糾紛，大廈私營公用事業的控制權力範圍十分有限，只能審閱擴展計劃或駁回加價申請，不可能由港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主收信後，大廈業主對此轉交港府或其他組織，要求港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主表示，荃灣大廈管理費糾紛，大廈私營公用事業的控制權力範圍十分有限，只能審閱擴展計劃或駁回加價申請，不可能由港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主收信後，大廈業主對此轉交港府或其他組織，要求港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主表示，荃灣大廈管理費糾紛，大廈私營公用事業的控制權力範圍十分有限，只能審閱擴展計劃或駁回加價申請，不可能由港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主收信後，大廈業主對此轉交港府或其他組織，要求港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主表示，荃灣大廈管理費糾紛，大廈私營公用事業的控制權力範圍十分有限，只能審閱擴展計劃或駁回加價申請，不可能由港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主收信後，大廈業主對此轉交港府或其他組織，要求港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主表示，荃灣大廈管理費糾紛，大廈私營公用事業的控制權力範圍十分有限，只能審閱擴展計劃或駁回加價申請，不可能由港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主收信後，大廈業主對此轉交港府或其他組織，要求港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主表示，荃灣大廈管理費糾紛，大廈私營公用事業的控制權力範圍十分有限，只能審閱擴展計劃或駁回加價申請，不可能由港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使該等公司卸免本身的責任。

荃灣大廈業主收信後，大廈業主對此轉交港府或其他組織，要求港府經營或直接監督，若將監管責任轉交港府或其他組織，亦不會使

## 六合彩頭獎揭曉 一注獨得二百萬

### 二獎四注中每派二十萬

【本報訊】今年第六十一期六合彩，頭獎一注獨中，得獎金二百零五萬三千一百零二元，二獎四注中，每注派二十萬二千六百五十九元。

六個獨出號碼為：11、13、17、25、26、30，特別號碼為：15。

## 被指掩飾打尖企圖 翠屏道邨民提質疑

【本報訊】今年第六十一期六合彩，頭獎一注獨中，得獎金二百零五萬三千一百零二元，二獎四注中，每注派二十萬二千六百五十九元。

六個獨出號碼為：11、13、17、25、26、30，特別號碼為：15。

## 信來

### 中山縣政府來函 答疏浚九曲河事

編輯先生：

貴報「讀者欄」歸來一摹港澳鄉親、華僑關於疏浚本縣淥倉中華前瞻之九曲河意見，現答覆如下：

今年二月本縣人民政府決定疏出專款疏浚九曲河，計劃在本年內完工，現全河已疏通二分之一，至淥倉中學前瞻一段，在今年內亦可完成，請轉知有關讀者。為荷。

此致

撰安

中山縣人民政府信訪科

一九八二年七月三十日

## 讀者欄

### 答問

### 持綠印身份證者 暫無法取得CI

#### 無CI將被拒赴加升學

#### 大馬遷港居民未領取綠印身份證

【本報訊】據加拿大駐港總領事館昨日發表聲明，大馬遷港居民未領取綠印身份證者，暫無法取得CI，因此欲赴加拿大升學者，將無法取得加拿大簽證。

據加拿大駐港總領事館表示，香港居民如未持有CI或護照，一概不接受其簽證申請。申請人如屬持綠印身份證者，只要持有CI，可逕向加拿大學校簽發的入學通知信，前往該署填寫有關表格。

香港入境事務處表示，綠印身份證者往外地，要先申請簽證身份書和回港簽證，否則，離港後不能再返回香港。一般馬來西亞領事館辦理申請來港長期定居手續。若獲批准，只要有合法的承繼權，便能在港取得遺產。

關於貴親欲由馬來西亞舉家遷返香港定居事，需向英國駐馬來西亞領事館辦理申請來港長期定居手續。若獲批准，只要有合法的承繼權，便能在港取得遺產。

## 讀者欄

### 答問

### 持綠印身份證者 暫無法取得CI

#### 無CI將被拒赴加升學

#### 大馬遷港居民未領取綠印身份證

【本報訊】據新亞社消息，包玉剛要求撤銷他與一位王姓商人之間的訴訟，但這項要求昨天被高院上訴法庭拒絕。

上訴法庭指出，包玉剛與王柏榕兩人，在五〇年合作做生意，包玉剛對王柏榕表示可合作投資，王在口頭上協議投資三千元，至六五年，包重估王的利益，並給與三十七萬元分潤。七〇年底，包玉剛中止給與王利益，王柏榕循民事訴訟人稟法院，要求賠償生意上的損失。

包玉剛此次所持的訴訟理由，是認為當時口頭上的協議不成立，雙方並無簽署任何契約，在法律上無效。

上訴法庭駁回包玉剛的撤銷訴訟請求。這宗民事訴訟案將另行排期聆訊。

## 讀者欄

### 答問

### 持綠印身份證者 暫無法取得CI

#### 無CI將被拒赴加升學

#### 大馬遷港居民未領取綠印身份證

【本報訊】據新亞社消息，包玉剛要求撤銷他與一位王姓商人之間的訴訟，但這項要求昨天被高院上訴法庭拒絕。

上訴法庭指出，包玉剛與王柏榕兩人，在五〇年合作做生意，包玉剛對王柏榕表示可合作投資，王在口頭上協議投資三千元，至六五年，包重估王的利益，並給與三十七萬元分潤。七〇年底，包玉剛中止給與王利益，王柏榕循民事訴訟人稟法院，要求賠償生意上的損失。

包玉剛此次所持的訴訟理由，是認為當時口頭上的協議不成立，雙方並無簽署任何契約，在法律上無效。

上訴法庭駁回包玉剛的撤銷訴訟請求。這宗民事訴訟案將另行排期聆訊。


華大新 3-841199　都銀·江珠 3-891187 3-7123941　石寶 K657116　樂新 K618167　樂快都新 K666148 K773496　聲樂·都富　星福·地蔴油·華龍　明先大　聲華 3-617169

映獻院兩天今 劇喜「鬼」關馬鬼趣有怪神 演主侯小·鳳張·聲傅 符畫鬼 嘯叮寶八三點四今院兩

早請場五！滿爆大 女現命愛給·紀文攝頌文讀 性代的生熱獻藝製力猜者 出一的狂夢 主領演衛 遜積黛蓮格 影金雨后像屋 恩相愛最 情芳顏紅

映週二第場五天今 影期派骨流脫清出績！電暑骨錫俗新品 主領演衛 于洋 翁晶靜 蔡華楓 狐手孤 榜雄英·場早明都銀

週二第入進然昂 貢獻公狄之驪菲摩之明選院全獻譽司龍作人叙金星日出商美 刦情挑 魂驚夜·場夜午晚後 街風老·場早今樂新

週二第入進然昂 貢獻公狄之驪菲摩之明選院全獻譽司龍作人叙金星日出商美 刦情挑 客房家二十八場夜午晚後樂快 狼丁來樂快 陰忌 都新 場今早

二期城新四加砲第暑藝點開 場六聲樂 主古曾任鄭艾張 演露嘉偉志華逸仕則迪嘉文 魂驚夜 劇喜大心開張緊 營中集愛性·場早今都富

二期城新四加砲第暑藝點開 場六天今 主古曾任鄭艾張 演露嘉偉志華逸仕則迪嘉文 魂驚夜 劇喜大心開張緊 默福朵心星開 性油千花地蔴后 千體場今王華·早

映獻天今 驪金星明商金人非·日選美作叙麗之出院 劫情挑 勸劫朱座年比人更唇片賞當 童運·今早子財

場五天今 大張二暑新喜開砲期藝劇心緊第城 夜魂驚 兒童不宜 任鄭艾張 主領演衛 則逸嘉仕迪嘉

華大 5-737388　洋南 仔港香 H704646　樂百·運海 K678091　珠明·慶普　金城　金都　元朗　粉嶺　華都　宇宙　環球　華閣富　金坪茂　光新 H632959

映獻五場今天 片巨愛性露暴底徹行發陸歐 意蜜情濃 不兒宜童 主蜜荷珠帶蜜迪愛芝 演欣利·麗絲·姬絲 糖一啃 啖落 情蜜光好日 濃意！時日 女男 瀟狂

場五天今 巨故愛流脫清 片事情暢俗新 拖仔手 主領演衛 翁晶 蔡靜華楓 午夜 招拳·夜

四加每 場點開天 主鄭艾張 演仕則迪嘉文 魂夜驚 不兒宜童 場夜午加天後

即日五場 週六第 兒童不宜 鬼人間 魂驚夜·場夜午晚後兩 黨手辣掃橫虎猛·場夜午運海 者舞影·正點十拜禮運海

映獻場五天今 戰大球星 發公積行司士 主菲嘉 演莎莉 麥 美威 選夏 福理 映獻場五天明 戰擊反國帝 水山十 複重半點拜慶 巴古午明 狼之場夜珠

點四加六場 點四加六場 平仔拖點四五場 魂驚夜 喜劇大心張 開緊 祿笑半嚇 地到死到 驚心喜心又 ·又· 郎美寶 金燕玲 古嘉篤 曾志偉 任遠華 艾迪 張文嘉

場四 拖仔手 順清勝甜 綿新香蜜回 綿戀核情憶 葉于翁蔡 德靜楓 綱洋晶華

場五院兩 拖仔手 暑期電影 清新脫俗 青年學生 獻給全港 盧主演 于業翁蔡 洋德靜楓 燭晶華

場五 鬼書符 傳奇 張震國 主演 祿你汗令 地你流你 笑冷

場五 拖手仔 清新脫俗年青電影 葉于翁蔡 德靜楓 綱洋晶華

五場 遁甲 最佳 奇門 袁日初 袁義仁 梁信家 叮嘀 四早 點場

映獻大盛天今 鉅麟紀品跡行稱新 鑄人錄破出環發藝 時光倒流70年 ！詩懷的漫浪！情愛的人迷 演主爾卓茜珍

流孫魯場四 記漂演·點 紛紛 馬鬼 早場

京都·凱聲 華嘉 年嘉 K670421-5　際國 K826749　冠金　頓盛華·台舞利　都皇　后皇　樂民門金·泰國聲麗　統總　華南 3881755

場京四場凱 請都點加聲 早五正開六 三進昂 週第然 掌拍友朋小·笑歡人年成 尼士迪路和 王片通卡新最年82 小孤與犬獵 日日之男點拜都魂夜夜後凱 落出苦人半十禮京驚場午舞

後最華嘉 劇笑一鬼一 喜慈式生 借衰 歪鬼 種火·獻明 映天

後最年嘉 遁奇 甲門 叮八場四今 嘯寶·點天 人洗·獻明 街唐血映天

場五後最 不兒宜童 遁奇 甲門 街唐血明 人洗天 四點三 難鬱 禁火 十點 鬼城半

映獻場五 影電幻科空太 大星 戰球 擊戰反國·五 帝場明

映獻天今線全 喜一金一丹·大做想溫印兩好 劇風奴夜尼卡導 做柔 心姻 趣嬌夜繼比演 就鄉 相豪 意鬼 借一 歪 樂續兆凶場夜午晚今續盛華

天今後最 甲遁門奇 奇創新創演導平和貴 場正四皇 一點都 點叮寶八 點半十皇 正四點后 映獻童隆天明 街人唐夜洗血

映獻天今 午場夜 四正點加開聲 三預天售 主演 任華逸 鄭仕則 艾迪 張嘉文 魂驚夜 宜兒觀童看不 發金行公主 大張二暑新 喜開砲期藝 劇心緊第城

映獻天今 午場夜 四正點加開聲 三預天售 主演 任華逸 鄭仕則 艾迪 張嘉文 魂驚夜 宜兒觀童看不 發金行公主 大張二暑新 喜開砲期藝 劇心緊第城

即日續映五場 影電奉春暢流俗脫新清 狐手孤 主領演衛 翁晶靜 蔡華楓 遊人戲生 場午夜 天客涯 場今早

# 南華邀六名荷蘭球員
# 昨天抵港試用一個月
## 周殿銘表示擬與愉園友賽考驗己隊實力

### 荷蘭球員勞工處助理處長隨同來港考察

【本報訊】南華足球隊邀請來港試腳的六名荷蘭球員，昨天下午乘搭航機抵港。隨同來港的有荷蘭職業球員勞工處助理處長奧斯丁加，他此行主要考察香港足球市場情況。

昨天到機場接機的有南華體育會主席許晉奎、足球部主任周殿銘。

今次來港的六名荷蘭球員：范蘇斯、沙貝加、赫文高、韋迪高、蘭夏士及范達邦。據南華會主席許晉奎稱，這六名球員將會試用一個月，期間會安排多場熱身賽，讓這些球員盡量發揮所長，以便進行挑選留用。

足球部主任周殿銘表示，希望與愉園友賽一場，考驗己隊實力。但此事雙方還未斟酌，能否成事，仍是未知之數。

教練黃興桂則稱，上述六名球員，將會入住利園酒店，今日休息一天，明日開始展開操練。

另外，此次與六名荷蘭球員一併來港的荷蘭職業球員勞工處助理處長奧斯丁加，昨天在機場接受記者訪問時稱，他此行來港的主要目的是因為近來年來較多荷蘭球員到港「搵食」，他希望今次來港能與香港足球總會及一些球會負責人接觸，了解這個新足球員市場的情況。同時，在去年他們的收到曾到港効力東昇的荷蘭球員投訴，他亦想了解有關投訴的事宜。

南華邀請的六名荷蘭球員，沙貝加（二十九歲，中場，清道夫，四萬荷盾轉會費），范蘇斯（二十一歲，中場，借用性質），赫文高（二十五歲，中場），蘭夏士（二十一歲，中場）。至於范達邦，他是頂替另一名中鋒范達漢的，范達邦現年二十一歲，身高一米八〇，體重七十公斤，司職左翼及中鋒，曾効力荷蘭飛燕隊，曾效力東昇，公民隊、東昇、南華、青年、九龍塘、志佩、飛魚、南山、金銀、巨流、觀塘、愉園、東昇、公民隊、智健、清水灣、麗都灣、東方冬泳等十八個團體，參加男子組泳員有一百七十人，女子組泳員九十人，全部比賽共有十八項。

今晚舉行第一晚四日賽】中國青年足球隊今晚在此間舉行的亞青杯賽中，以二比〇擊敗新加坡隊。半場時，中國隊以一比〇領前。

至今，中國隊三戰三勝，出線機會最大。在過去兩仗，中國以四比〇勝香港隊、二比〇勝南朝鮮。

【路透社新加坡四日電】南朝鮮隊今天在此間舉行的亞青杯足球賽中以六比〇擊敗馬來西亞，使到他們仍有機會出線。

南朝鮮隊在上半場以二比〇領先。它各方面均比對手為佳，但入球都是個人技術所得。

這是南朝鮮第二場比賽，它首仗以〇比二負於中國隊牌下。南朝鮮是上屆亞青杯冠軍。

第一個入球是上半場二十八分鐘，金中一得球運過數人射入。三分鐘後，李景燦再以同樣方法，打入第二球。

馬來西亞的緊迫盯人及硬朗攔截，似乎對南朝鮮稍起作用。

在五十七分鐘，金忠明又入一球。五分鐘後，金忠明接應高文及朴國增建功。

最後兩球是在完場前射入，分別是金忠明。

## 亞青杯足球賽積分表

（截至四月止）

| 隊伍 | 賽 | 勝 | 和 | 負 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A組 | | | | | | | |
| 北朝鮮 | 二 | 二 | 〇 | 〇 | 九 | 一 | 四 |
| 日本 | 二 | 二 | 〇 | 〇 | 六 | 一 | 四 |
| 泰國 | 二 | 一 | 〇 | 一 | 八 | 四 | 二 |
| 印尼 | 一 | 〇 | 〇 | 一 | 〇 | 七 | 〇 |
| 菲律賓 | 一 | 〇 | 〇 | 一 | 一 | 七 | 〇 |
| B組 | | | | | | | |
| 中國 | 三 | 三 | 〇 | 〇 | 八 | 〇 | 六 |
| 新加坡 | 三 | 二 | 〇 | 一 | 四 | 三 | 四 |
| 南朝鮮 | 二 | 一 | 〇 | 一 | 六 | 九 | 二 |
| 馬來西亞 | 二 | 〇 | 〇 | 二 | 一 | 一 | 〇 |
| 香港 | 二 | 〇 | 〇 | 二 | 〇 | 五 | 〇 |

## 世界泳賽第三天
## 東德佔絕對優勢
### 美國飛魚蓋爾斯只得銀牌

【路透社、美聯社厄瓜多爾、瓜亞基爾四日電】在世界游泳錦標賽中，東德的胡特在男子一百米自由泳中，力壓美國的世界紀錄保持者蓋爾斯，奪得金牌。

胡特以五十秒一八奪得男子一百米自由泳金牌，以零點零三秒擊敗蓋爾斯。瑞典的鈞翰遜以五十秒二五得銅牌。美國的加雷諾夫以五十秒三二得第四。

與此同時，東德女運動員繼續席捲第三天的比賽。

在女子四百米自由泳接力，東德以三分四三秒九七得金牌，美國以三分四五秒七二得銀牌，而荷蘭則以三分四五秒九六得銅牌。

女子一百米背泳，東德的奧德以一分一秒三〇的大會新紀錄奪標。她的隊友克拉芭以一分一秒四七得銀牌，美國的高漢以四分十一秒四五得銅牌。

東德的施米特在女子四百米自由泳中以四分八秒九八奪標。東德另一選手舒珍達以四分十秒〇八得銀牌，美國的高漢以四分十一秒八五得銅牌。

美國隊唯一能在周二得到的個人金牌，是男子二百米背泳，加利以二分〇秒八二創下大會紀錄得第一。匈牙利的奉爾達得銀牌，時間是二分一秒三一。東德的巴爾達殊以二分一秒五一得銅牌。

周二最大的冷門，是蓋爾斯在胡特、蓋爾斯賽後說，「教練叫我在頭五十米不要與對手齊頭並進，但我不能做到，我失去了可以取勝的機會。」

在女子一百米背泳中奪標的奧圖說，「或許明年我能打破世界紀錄，但若果要打破一分鐘大關，我看要到一九八四年了。」

在男子水球賽，西德、蘇聯、巴西水手在男子個人四式泳賽刷新世界紀錄，成為第一個在世界錦標賽奪標的南美人。（合衆國際社圖片）

## 世界紀錄

## 亞青杯足球賽昨演兩場
## 中國兩球淨勝星洲
### 三場比賽未逢敵手出線機會大
### 另場南朝鮮六比零贏馬來西亞

【路透社新加坡四日電】中國青年足球隊今晚在此間舉行的亞青杯賽中，以二比〇擊敗新加坡隊。半場時，中國隊以一比〇領前。

至今，中國隊三戰三勝，出線機會最大。在過去兩仗，中國以四比〇勝香港隊、二比〇勝南朝鮮。

【路透社新加坡四日電】南朝鮮隊今天在此間舉行的亞青杯足球賽中以六比〇擊敗馬來西亞，使到他們仍有機會出線。

南朝鮮隊在上半場以二比〇領先。它各方面均比對手為佳，但入球都是個人技術所得。

這是南朝鮮第二場比賽，它首仗以〇比二負於中國隊牌下。南朝鮮是上屆亞青杯冠軍。

第一個入球是上半場二十八分鐘，金中一得球運過數人射入。三分鐘後，李景燦再以同樣方法，打入第二球。

馬來西亞的緊迫盯人及硬朗攔截，似乎對南朝鮮稍起作用。

在五十七分鐘，金忠明又入一球。五分鐘後，金忠明接應高文及朴國增建功。

最後兩球是在完場前射入，分別是金忠明。

## 許晉奎晤法律顧問
## 足總擬先開執委會
### 安排人選開展工作

新任足總主席許晉奎昨天向本報記者透露，他目前正與法律顧問研究，擬於短期內先召開執委會會議。

許晉奎稱，本屆足總大選因副會長競選雖產生，所以新內閣未算產生，但事實上，新一屆會長、主席，乙丙組代表亦已產生。但究竟目前的足總工作由新一屆人選執行或是由舊人主持，則有待足總的法律顧問研究後才能知曉，此事日內將有答案。

許晉奎稱，按照他個人的看法，就是不要等本月二十五日的足總同人大會重新召開後才開展各項工作，因為那時他要前往加拿大公幹。所以，他希望短期內能召開新一屆的執委會會議，安排好各部門人選，新一屆球季的工作亦可順利展開。

## 國際乒聯秘書
## 下周來港公幹
### 商討舉辦世界杯男單乒賽

【本報訊】國際乒乓球聯合會秘書通利卜士定於本月九日來港，將與香港乒乓球總會首腦兩談香港舉辦第三屆世界杯男子單打乒乓球錦標賽事項。

昨天，據香港乒乓球總會秘書吳欣榮說，香港乒乓總是否舉辦第三屆世界杯男子單打乒乓球賽，有待國際乒乓球聯合會秘書通利卜士定來港進一步研究後，才有明確的決定。

照目前情況來看，香港乒乓總主辦這項賽事機會很大。

第三屆世界杯男子單打乒乓球錦標賽參加比賽的球員名單中，日本的小野誠治決定不參戰，改由南朝鮮的朴利熙選補。

這項比賽，賽期預定在今年十月上旬在港上演。

本報訊

## 體育

## 田徑健兒迭創佳績
### ——中國體壇半年綜述之二——也路——

### 競走比賽　締造佳績

河北女子標槍選手李淑芬今年的成績突破了六十米關，達到了六十米六四。

今年三月中旬，在上海嘉定縣舉行的全國競走比賽中，江西的邱世永，王奉新、王金富創造了男子五十公里競走（公路）的亞洲最好成績。其中，邱世永的成績四小時七分二十三秒，比日本選手齊藤和夫一九六八年創造的亞洲最好成績四小時十七分五十八秒六，快了十分多鐘。

今年上半年，我國運動員參加了多項國際田徑賽，一共取得了三十枚金牌、二十三枚銀牌。競走運動員參加了在意大利舉行的「塞斯托」國際競走比賽，獲得了團體總分第三名。

### 國際賽事　金牌三十

我國中學生田徑運動員今年六月上旬參加了在法國里爾舉行的第五屆世界中學生運動會，女選手獲得了鉛球、標槍、鐵餅三個項目的金牌，其中前兩項還分別打破了中學生運動會的紀錄。

六月中旬，我國田徑協會主辦的北京國際田徑邀請賽，參加的有好多是國際田徑界的好手。在這次比賽中，我國選手獲得了五枚金牌。

### 馬拉松賽　也獲碩果

我國的馬拉松選手今年上半年分別參加了五次國際性比賽，也取得了一定成績。一月底在香港舉行的第五屆國際馬拉松賽跑，我國的方繼順、楊林分別獲得第三名和第六名。非律賓青都馬尼拉一月底舉行了第一屆馬拉松賽，我國的影家政名列第四。四月初，我國運動員第一次參加了意大利的「穿越米蘭」半程馬拉松賽，參加這次比賽的包括來自五大洲十六個國家及地區的二百多名男女運動員，其中包括不少是世界著名選手，我國的崔玉林獲得了第八名。

北京的高中生于全林今年上半年在日本的第十六屆青梅馬拉松長跑的十公里比賽中，以三十一分十四秒的時間跑完全程，名列第一。

（下）

## 馬拉當拿
### 西德籍的西班牙巴塞隆那足球隊
### 在英國亞士維拉隊執教鞭
## 寶隊邀羅敦任教
### 前英國國腳寶維爾將會加盟

本報訊【寶路華足球隊訓練員里連克，正為該隊的超級球星馬拉當拿檢查心臟次數。目前，他們正在荷蘭中部的艇比遜爾集訓。（合衆國際社圖片）

曾在英國亞士維拉隊執教鞭，以前英國國腳寶維爾將會替寶路華効力。

羅敦現年四十一歲，曾任沙特阿拉伯國家隊和英國亞士維拉隊教練。據寶路華足球隊請英籍教練羅敦將聘任教練職。此外，前英國國腳寶維爾現年二十九歲，曾效力荷蘭飛燕隊，現在英國國家隊中場球員，曾効力英國國家隊，一九七九年由高雲地利城隊轉入打比郡隊時，轉會費達三百五十萬港元。雖然領隊謝東尼未有肯定他會來港，但機會很大，因為他將代替返回英國的貝亞。謝東尼還透露，另有一球員戴利，可能加盟寶路華。此外，還將繼續物色新的。

## 愉園昨操兩句鐘
## 四外援滿頭大汗
### 東方考青年球員
### 人多須擇日複選

▲經過連日大雨後，昨天場地普通。

▲助教余懷英則在另一邊指導後防球員練習，主要是練基本功，包括頭槌解圍等技術。操練兩個多小時才結束。

▲那邊廂，東方招考青年軍及預備組球員，因報考人數多，達五百多人，單是報考門將就有五十人。東方球員將於本周五在九龍方球場開操，大軍將於本月十五日啓程前往日本及台灣兩地集訓。

▲東方副領隊陳炳祥還透露，東方甲組球員將於本周五在九龍方球場開操，大軍將於本月十五日啓程前往日本及台灣兩地集訓。

▲愉園的新中鋒侯遜昨天練波時，射門准度欠鍛，但仍未上力，所以未知他在比賽時的真功夫如何。

▲東方考青年球員人多須擇日複選。

## 澳洲與中國貿易
## 今年將繼續增長

【本報訊】澳洲商務專員公署駐北京商務公使徐惠恩日前在港舉行的招待會中發表去年澳洲與中國大陸的貿易數字，並預測今年的貿易情況會繼續增長。

徐惠恩稱，澳洲去年對中國大陸的出口額達到百分之三及百分之五。

該報告指出，上述預測情況主要是基本港國際貿易復蘇時機及進度的外來因素而定。關於港美經濟關係密切及本港需依賴美國市場，美國政府所採取的各種措施顯然會成為決定本港經濟的實質增長應可分別增加貨品供應及服務的其他措施無法推行。

到，依賴貨幣政策使增加貨品供應及服務的可能性是不可排除的。

策略為放寬的可能性。因此，目後貨幣政

## 港匯率八八點三

【本報訊】繼續受到美元大漲的壓力，昨日港匯指數再比前跌了零點三，即跌為八十八點三。

該公司董事會主席馮景禧表示，由於高利率及國際性經濟放緩，本港經濟亦受影響，期內地產物業市道交投呆滯，展望下半年亦未能好轉。

## 傳將減息買家大手吸進
## 美匯輕易衝破六算大關
### 收市六〇三點四比前日漲達七點子
### 漲幅與收市價為去年十月以來最高

英資銀行及經紀行的全力吸納下，最高價一度直迫六〇五，隨後雖然美資銀行進行獲利回吐活動，但做個回落不多，尾市再藉外圍美元報升而做高。翌日的走勢是開市即升，開市價報六〇二點五，比前收市價大升六點一，不論開市價及隔夜升幅都是今年來最大的。開市後，在買家湧進下，最高升至六〇四點八，此價不但與開市一樣，為今年來最高價，且為去年十月以來之最高，中午最高價又曾一度為獲利回吐拖低，便有人吸去，淡友再來，仍被納去。此一攻防戰，持續在半小時以上，由於市價偏低，淡友漸感心怯，市價因之轉定，稍後有個別項目略為扳升。德資如此，十二時恒生指數尚跌八點三七，跌為一一三八點十一時以後，淡友再來，仍被納去。此一攻防戰，持續在半小時以上，由於市價偏低，淡友漸感心怯，市價因之轉定，稍後有個別項目略為扳升。德資如此，十二時恒生指數尚跌八點三七，跌為一一三八點十一時以後，淡


硬雪糕機
各種配料➡入機➡硬雪糕
全自動硬雪糕機，一切過程全自動化，不假人手，安全衛生，可造任何口味雪糕，大少尺碼齊備，歡迎垂詢
電話：0-244881　保利工程公司

亞洲行
總代理菲律賓夾板廠 Philippine Plywood 3mmX8 及厚薄夾板價格電話：5-754727

服裝平賣
本公司有大量男女裝西裝褲T恤襯衫女裝衫裙睡袍內裙半坐裙男女褲裤女童褲裙褲價清倉批發一律歡迎
九龍深水埗汝洲街120號地下

推銷服裝
熱職本港市場有多年推銷服裝經驗接定單人員二名津佣優厚
九龍汝洲街120號地下洽

儲藏包發商注意
於鑒於玻璃紙（CELLOPHANE）價高源短故日本及東南亞國家糖菓廠均改用P.VC薄膜用於包裝，此價膜用途與玻璃紙相同，且有單位採用中國內地已有單位採用
請郵KCPO BOX715或電3-686703洽

國產金杯牌橡根帶
金鎖牌尼龍搭扣帶
上海名牌　品質上乘
經銷處：永泰實業公司　電話：3-962689 3-962486

商業

大公報分類廣告
每個位可排大字四個　細字卅六個　每天收費六元

白水泥　益用家
威龍牌純白水泥質觀符合BS12：1978標準及與ASANO牌她美價特平，每噸950元為方便采購試用2噸起現貨送地盤惠顧　電話3-327518 3-7536 327569　威力旺公司

衣壽產國
殯儀用品
一切從廉
門沽批發
九龍西洋菜街2-K（登打士街口）
電話K-841916
上海福祿壽

新奇禮品　四鄉恩物
永翔製品廠
九龍長沙灣道223號 0-238825
出品口袋
IQ棒2.50
企鵝4.50
戚肥板

風喉
轆骨機
國產擂床
三星轆機
0-296662合成

幸福婚姻服務有限公司
謝德榮界132次訪問英美澳加均有分行
朝十晚九③689986③665857
求偶集中地優客萬千供擇配
撮合遍世界佳偶滿堂此中求
囍

贈車回鄉
新到日本翻新各類型車輛特價現貨供應，卸泥車5—8噸平斗車2—10噸農用車1—1.75噸5—14座客貨車21—42座旅遊車
電話：3-969255 中成行

汽車

上海醫大畢業男女醫師
治跌打風濕勞損腰痛麻痹癱瘓失眠保健推拿。香港中環H四二三七四六

醫藥
李子亭醫師
痔
早立保不復發
留根絕不復發
痔科專家
大學文憑
任職醫院
新法主治
脫痔，不痛不癢，如無痛苦，常工作，一用年經驗
痔科專家
廣東醫學院畢業
九龍新界各種會計事務
電3-7411

報稅
報稅理賬
會計理賬
8稅英國文憑近接諸下午5—8陳小姐
鍼灸公司廠戶處理月結年結報
遊艇
平日半價
K326869
K326878

珍珠屑粉
藥用標準化粧品配方
省地區藥檢合格中港化驗報告證口批價廉
5-626510醫藥公司陳

景泰藍
中國手工藝品，貨式齊備，常備現貨，批發轉口及郵寄。歡迎四海松街33號九龍地下57旺角
電話：3-965319

富士牌過膠機
可保護各類文件、相片、證牌、圖表、海報及做一切工作証、會員証等。歡迎電詢
總經銷：富望有限公司
電話：0-251131（4線）

寫字樓租
油麻地彌敦道敦煌酒樓樓上三面單邊裝修齊全面積965尺，746尺，1352尺
5-602540
5-887069

國產汽車銷售中心
東風牌　五噸柴油車
解放牌　四噸柴油車
武漢牌　三噸柴油車
工農-12手扶拖機
幸福牌摩托車
單雙排座客貨車
友誼貿易公司
北角：5-704809
中環：5-431776
佛山提現貨

精明車行有限公司
直接進口日本翻新各款重型貨車、泥車、小型客貨車由2噸至20噸及開山機械重機等，代辦回鄉送車手續，轉口中國車輛特平，代辦分期按揭、保險業務。
地址：旺角山東街7-51號中銀商業大廈1505室
電話：3-313655，3-851031至5

話電撥請告廣刊惠
〇八九六二七

徵求
政府金幣
輝能公司買賣國慶及各國金幣銀幣金章銀章交換亦可中環遮球商場2239312239

聲明
遺失聲明
茲遺失新華銀行第013136010號活期儲蓄存款存摺此聲明作廢
遺失聲明
茲遺失新華銀行第013137610002號活期儲蓄存款存摺此聲明作廢
遺失聲明
茲遺失新華銀行第013137610002號活期儲蓄存款存摺此聲明作廢
遺失聲明
茲遺失德士古道新華銀行第20083號零存整付存摺此聲明作廢
遺失聲明
茲遺失新華銀行第013136010號活期儲蓄存款存摺此聲明作廢
遺失聲明
茲遺失大河道特別儲蓄存款存摺此聲明作廢

康樂園　花園洋房
Ⅰ型2000呎售150萬　Ⅱ型3000呎售210萬
Ⅲ型3500呎售240萬　Ⅳ型1420呎售90萬起
（Ⅳ型83年初入伙首期一成）
錦福地產　5—763054　0—679280

# 傳將減息買家大手吸進
# 美匯輕易衝破六算大關
## 收市六〇三點四比前日漲達七點子
## 漲幅與收市價爲去年十月以來最高

【本報訊】本港美匯昨日在逐無阻力下衝破六算，一開市即出現英資大銀行及經紀大手吸納，雖然一度美國銀行在高價時活出，但美元走勢依然强勁，在發日反覆走勢中，卒以較高價位收市，收市價六〇三點四，為去年十月三日以來最高，當日的收市價只是六〇二。

市場人士表示，昨日美鎊上升，一方面是挾着外圍美元藉聯邦儲備局抽緊頭寸而上升，另一原因為前晚在倫敦市場傳出本港會在本週內再度降低優惠利率，及部份本港銀行歐洲分行紛紛拋售港元換美元所致。由此看來，港元仍存在進一步疲軟的可能性。

昨日港市美元走勢雖然反覆，但上升阻力不太大，整個上午在本地機家大，但回降至開市六平六〇二點五即有承接力，故此價亦為全日最低。尾市藉外國美元對歐、日貨幣上升而重新上揚，收市價報六〇三點四，比上日收市大升七點子。

一些外匯經紀表示，由於市場對本港息率謠傳頗多，加上實際需求不斷增加，和英資銀行帶頭吸進，看來港元暫時仍難擺脫弱勢。不過，昨日本港美元的强勢，平情而論已屬過度，因為去年本港利率與美國相差二厘之時，港元在九月廿四日一度下挫至十三年來低點的六一八，但未有迫破六二〇。現在本港利率與美國只差一厘至一厘半，相信港元暫時不易跌至去年的低點，除非有特殊情形出現。

# 利率迭降港元疲弱
## 引起財經人士關注
### 雷興悟認為美元走勢過於强勁
### 港元未來變化目前仍難以揣測

【本報訊】美國的銀行利率近期接二連三的下降和港幣匯率的疲弱，引起本地財經人士的關注。香港銀行公會主席、匯豐銀行總經理雷興悟昨日向本報記者說，「港幣的疲弱，主要是基於美元走勢過於强勁」，但他拒絕估計港美利率未來的發展趨勢。

雷興悟說，前些時候，美國的銀行確曾削減過利率，而美國的利率也曾出現過下降的趨勢。到底美國的利率今後何去何從，現在是不好預測。理由是，他手頭沒有水晶球。作為一個銀行家，是不好胡亂猜測利率，甚至是短期的利率變化。

他說，港幣的匯率近日確在下挫，昨日更在兌美元跌破六算大關。但主要的因素，並不是港幣本身的疲弱，却是美元的强勢所致。因此，港幣的未來變化，也是難以揣測之事。

# 香港利率應否調整
## 還是處於五五之勢
### 美大通銀行副總裁亞當森表示

美國大通銀行副總裁、財政部經理戴維·亞當森歸為，港幣和香港的利率的各種因素，還處於五五均勢。近日的銀行同業拆息在淡跌，一個月期的息口低於十厘，三個月期則徘徊於十厘半，六個月期約為十一厘，這反映着本港確是有着相當資金。基於香港的優惠利率處於十四厘，故此有人認為它該調低。然而，倘若優惠利率再降，港幣匯率就會更為疲弱了。

亞當森說，港府及香港銀行公會都會考慮港幣匯率的問題。它們大概不大願意見到港幣匯率太低。

他又表示目前的「隔夜錢」息口並不能反映實質的水平。扳回到十厘，才較為合理。

# 股市先跌後穩
## 各項指數升降並不一致
### 半日成交一億七千萬元

【本報訊】昨日股市先跌後回，顯然只得半日交易，反覆大跌後，昨日初期仍是拋貨者佔了先手，但稍後就顯出沽家的貨源有限，不計個式的出貨似暫時收斂，於是大市得以穩住陣脚，在末段趁低吸納者一輪衝刺下，基本收復昨日初段的失地，個別股份則有較佳表現。

市場人士估計，在昨日最低潮時，恒指已頗為接近今年三月八日創下的低價一一二五點了，相信好友的反攻，也着眼於翌守住千一大關。市道大致處於好淡的膠着狀態。

昨日的市況初期仍然混亂，例如匯豐最低曾成出九元八五，收市為十元，恒生最低六十八元半，收市七十一元，和黃最低十四元半，收市十五元，怡和最低十六元二，收市十六元六，佳寧最低三元〇二五，收市三元二。可見高低價仍有頗大的波幅。

較出色的股份有大寶、新昌、鷹君、新時代、新世界、隆豐、太古、太地、富豪、佳寧、其昌、電話、國城等。

不過，令投資者關注的是港元兌美元昨日繼呈弱勢。一度被認為「應守之關」的六算，昨日一開市就大步衝破。事實上在早一晚的倫敦外匯市場上，大戶已在炒低港元於六算關下了。從勢頭看，港元的弱勢似未有即時扭轉的條件，這是直接影響人心和民生的關鍵，對股市也是一種不輕的壓力。

# 「不計價拋售」稍斂
林浩雨

股市經過連續七個交易天的比前日全日交易少一千三百五十五萬。不過，這是近七週來連三日交易最暢的一天。

昨日早上，一方面由於倫敦市場港股大幅度低挫，另方面外電報道美國短期利率回升，因此引起當數升降並不一致，但幅度不大，只是銀指數跌幅稍為大些，恒生指數只跌零點七七，而為一一四六點五一。總的來說，大勢已轉定，交易却不寂，四會成交共值一億七千七百多萬元，仍屬不小。結果，指數升降並不一致，但幅度不大，只是銀指數跌幅稍為大些，恒生指數只跌零點七七，而為一一四六點五一。總的來說，大勢已轉定，交易却不寂，四會成交共值一億七千七百多萬元，仍屬不小。結果，指數升降並不一致，但幅度不大，只是銀指數跌幅稍為大些，恒生指數只跌零點七七，而為一一四六點五一。總的來說，大勢已轉定，交易却不寂，四會成交共值一億七千七百多萬元，仍屬不小。結果，指數升降並不一致，但幅度不大，只是銀指數跌幅稍為大些，恒生指數只跌零點七七，而為一一四六點五一。總的來說，大勢已轉定，交易却不寂，四會成交共值一億七千七百多萬元，仍屬不小。結果，指數升降並不一致，但幅度不大，只是銀指數跌幅稍為大些，恒生指數只跌零點七七，而為一一四六點五一。總的來說，大勢已轉定，交易却不寂，四會成交共值一億七千七百多萬元，仍屬不小。結果，指數升降並不一致，但幅度不大，只是銀指數跌幅稍為大些，恒生指數只跌零點七七，而為一一四六點五一。總的來說，大勢已轉定，交易却不寂，四會成交共值一億七千七百多萬元，仍屬不小。結果，指數升降並不一致，但幅度不大，只是銀指數跌幅稍為大些，恒生指數只跌零點七七，而為一一四六點五一。總的來說，大勢已轉定，交易却不寂，四會成交共值一億七千七百多萬元，仍屬不小。結果，指數升降並不一致，但幅度不大，只是銀指數跌幅稍為大些，恒生指數只跌零點七七，而為一一四六點五一。總的來說，大勢已轉定，交易却不寂，四會成交共值一億七千七百多萬元，

## 香港股票行情

（八月四日）（港元計）

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 恒生指數 | 1,146.51 | − 0.77 | 四會總成交 | 17,755萬元 |
| 遠東指數 | 5,654.22 | + 2.20 | 遠東會成交 | 7,537萬元 |
| 金指數 | 1,029.17 | − 1.55 | 金銀會成交 | 6,610萬元 |
| 銀指數 | 986.76 | − 5.08 | 香港會成交 | 3,595萬元 |
| 金銀指數 | 992.31 | − 2.39 | 九龍會成交 | 15萬元 |

| 股票 | 收市 | 升或降 |
|---|---|---|
| **銀行財務** | | |
| 恒生 | 71.00 | +1.00 |
| 匯豐 | 10.00 | — |
| 東亞 | 37.50 | — |
| 永隆 | 65.00 | — |
| 海外信託 | 5.05 | +0.05 |
| 友聯 | 10.10 | −0.10 |
| 嘉華 | 2.50 | +0.075 |
| 怡和證券 | 13.20 | +0.10 |
| 怡證認股證 | 3.90 | — |
| 新鴻基銀行 | 3.80 | −0.20 |
| 新鴻基證券 | 3.125 | −0.025 |
| 丁南銀行 | 4.90 | +0.10 |
| 永安集團（除息） | — | — |
| 統一機構 | — | — |
| 怡富特別 | 1.62 | — |
| 第一太平財務 | 1.17 | +0.01 |
| 泛印 | 1.04 | — |
| **綜合企業** | | |
| 聯合企業 | 6.70 | — |
| 莊士集團 | 1.27 | — |
| 和記黃埔 | 15.00 | — |
| 和黃優先 | 0.85 | −0.01 |
| 和黃認股證 | 6.50 | +0.10 |
| 英之傑 | — | — |
| 怡和 | 16.60 | — |
| 怡和認股證 | 2.375 | +0.025 |
| 佳寧 | 3.20 | +0.075 |
| 佳寧認股證 | 1.42 | +0.05 |
| 利豐 | — | — |
| 摩創興 | 3.10 | — |
| 太古A | 10.50 | +0.20 |
| 太古B | 1.85 | −0.10 |
| 其昌 | 12.60 | +0.30 |
| 會德豐A | 5.35 | — |
| 會德豐認股證 | 1.68 | −0.03 |
| **工業製造** | | |
| 港機工程 | — | — |
| 青洲英泥 | 37.00 | −0.50 |
| 寶光 | 3.00 | −0.20 |
| 廣聯 | — | — |
| 立興 | 2.90 | −0.05 |
| 南聯 | 3.00 | +0.05 |
| 南豐紗廠 | — | — |
| 聯合汽水 | — | — |
| 恒生工業 | 1.60 | −0.03 |
| 耀魚丸 | — | — |
| 生力啤 | 6.90 | +0.10 |
| **倉場航運** | | |
| 維達航業 | 4.10 | +0.05 |
| 九龍倉 | 4.075 | — |
| 東方貨櫃 | 2.50 | — |
| 萬邦航業 | — | — |
| 寶福發展 | — | — |
| 富德 | — | — |
| 華光航業 | — | — |
| 會德豐船A | 4.50 | — |
| 盛豐 | 2.35 | +0.075 |
| 隆豐認股證 | 1.90 | −0.06 |
| 中華造船 | 1.75 | −0.05 |
| 偉進航運 | 0.69 | −0.01 |
| 安全貨倉 | 4.70 | — |
| **公用事業** | | |
| 中華電力 | 14.00 | — |
| 香港隧道 | 10.20 | +0.10 |
| 中華煤氣 | 28.20 | −0.80 |
| 油麻地 | 4.60 | −0.20 |
| 港燈 | 5.95 | — |
| 港燈認股證 | 9.00 | — |
| 電話 | 30.50 | +0.50 |
| 電話認股證 | 20.00 | — |
| 九巴 | 6.10 | −0.30 |
| 中巴 | — | — |
| **地產建築** | | |
| 長江實業 | 12.50 | −0.10 |
| 環球發展 | 1.60 | — |
| 嘉年 | 1.35 | — |
| 鷹君 | 1.51 | +0.04 |
| 恒隆 | 4.50 | +0.10 |
| 置地 | 6.85 | — |
| 置地認股證 | 13.50 | −0.30 |
| 信託A | 5.70 | +0.10 |
| 合和 | 2.80 | −0.05 |
| 新昌（除息） | 1.79 | +0.03 |
| 新昌地產 | 0.62 | −0.01 |
| 國際城市 | 0.78 | +0.02 |
| 希慎興業 | 0.55 | +0.01 |
| 亨隆 | — | — |
| 煥煌 | 0.88 | −0.03 |

| 股票 | 收市 | 升或降 |
|---|---|---|
| 利興 | 2.90 | −0.15 |
| 好世界 | 1.14 | +0.02 |
| 建業 | 3.725 | — |
| 建業國際 | 0.65 | −0.01 |
| 百寧頌 | 0.95 | +0.05 |
| 世紀城市 | 1.22 | — |
| 莊士置業 | 0.39 | −0.01 |
| 莊士置業認股證 | — | — |
| 昌生興業 | 8.05 | — |
| 紀德置業 | 3.525 | +0.025 |
| 益大 | 2.25 | — |
| 益大認股權證 | 0.36 | — |
| 保華 | 5.60 | — |
| 建新 | — | — |
| 聯邦A | 4.15 | −0.05 |
| 森滿合 | 1.09 | −0.01 |
| 新鴻基地產 | 6.20 | −0.15 |
| 新地優先股 | — | — |
| 新景豐 | 0.82 | — |
| 新時代 | 1.36 | +0.05 |
| 新城市地產 | 1.04 | — |
| 新城市認股證 | 0.15 | — |
| 新世界 | 3.425 | +0.075 |
| 大新 | 5.30 | −0.45 |
| 大古地產 | 6.85 | +0.05 |
| 大昌（除息） | 1.87 | +0.01 |
| 大生 | 2.20 | — |
| 大生認股證 | — | — |
| 泰盛 | 1.50 | +0.03 |
| 泰盛認股權證 | — | — |
| 德榮 | 2.25 | — |
| 大寶 | 2.70 | +0.30 |
| 大寶優先股 | 0.63 | −0.01 |
| 華光 | 1.28 | −0.09 |
| 永泰 | 3.70 | −0.30 |
| 世界發展 | 2.00 | — |
| 金山 | 1.45 | −0.15 |
| 夏利文 | — | — |
| 恒基兆業 | 1.70 | −0.03 |
| 志正國際 | — | — |
| 星港地產 | — | — |
| 信和置業 | 0.68 | +0.01 |
| 信和認股證 | 0.18 | — |
| 兆安地產 | — | — |
| 華信地產 | — | — |
| 鳳德投資 | 0.92 | — |
| 百利保 | 1.06 | −0.06 |
| 百利保認股證 | — | — |
| 美迪臣 | 0.66 | +0.02 |
| 美迪臣認股證 | — | — |
| 美居集團 | 1.20 | — |
| 大元 | — | — |
| 利安 | — | — |
| 周生 | — | — |
| 康力投資 | 1.85 | — |
| 康力投資認股證 | 3.00 | −0.05 |
| 協成行 | 2.20 | −0.30 |
| 亞細安 | 5.75港 | −0.25港 |
| **酒店飲食業** | | |
| 凱聯 | 4.75 | — |
| 遠東酒店 | 1.16 | +0.01 |
| 海港企業 | — | — |
| 大酒店 | 35.00 | — |
| 美麗華 | — | — |
| 百樂 | — | — |
| 富都酒店 | — | — |
| 富豪酒店 | 1.03 | +0.02 |
| 富豪認股證 | 0.21 | +0.01 |
| 紅寶石 | — | — |
| 國際酒樓 | — | — |
| **百貨及其他** | | |
| 遇卡佛A | 3.30 | −0.20 |
| 裕華國貨 | 2.85 | — |
| 永安 | 2.60 | — |
| 先施 | — | — |
| 瑞興 | — | — |
| 邵氏 | — | — |
| 星島報業（除淨） | — | — |

**遠東會十種成交金額最多股票**

| 股票 | 金額 | 股數 |
|---|---|---|
| 佳寧 | 6,828,125 | 2,165,000 |
| 銓利 | 5,788,650 | 1,554,000 |
| 匯豐 | 5,318,456 | 534,933 |
| 長實 | 4,547,100 | 365,000 |
| 置地 | 4,424,500 | 658,000 |
| 和黃 | 3,511,700 | 237,000 |
| 怡和 | 2,275,920 | 138,200 |
| 九倉 | 1,939,750 | 139,500 |
| 大寶 | 1,873,350 | 730,000 |
| 太古A | 1,872,800 | 182,000 |

## 港股報價

八月四日

| | |
|---|---|
| 匯豐 | 9.85 |
| 怡和 | 16.55 |
| 和黃 | 14.90 |
| 會德豐 | 5.30 |
| 恒地 | 6.80 |
| 太古 | 10.45 |
| 長實 | 12.35 |
| 九倉 | 4.00 |

（以港元計）

# 香港經濟前景
## 將會輕微好轉
### 渣打銀行出版報告預測

【本報訊】渣打銀行經濟部出版的香港經濟分析報告中預測，在未來數月，本港經濟將會輕微好轉。

該銀行發表的七月份「香港指標」報告稱，世界經濟進展近乎停留不動，而距離復甦階段越來越遠。各國政府因為樞度依賴貨幣措施以抑制通貨膨脹，以致利率持續高企，成為打擊經濟的主要因素。

渣打銀行經濟部指出，經濟衰退延續使多國政府採取增加出口、限制入口的措施，藉以提供就業機會。對香港而言，這意味着出入口貿易增長放緩，及新廠房機器投資顯著減少。

正如一九八一年的情況一樣，以港貨取代入口貨的趨勢再度產生影響，使今年首五個月的保留入口總值較去年同期減少百分之六。然而，在展望下半年出口經濟情況下，本港全年度出口及生產總值估總面積的百分之八十五，餘下的鋪位欲以平均每呎約十二元的價格租出。

他說，優待措施規定租約最短期限為三年，而最初六個月的租金可五折繳付。但租約必須於八月卅一日前簽訂，優待辦法才有效。

德福中心為香港地下鐵路（物業管理）有限公司與恒隆集團共同發展。恒隆集團成員包括新世界發展有限公司、華懋地產有限公司、信和地產有限公司，凱聯酒店有限公司及華光地產有限公司。

# 空置樓宇求出路
## 業主優待租客戶
### 德福中心推出五五折辦法

【本報訊】房地產市道疲弱，業主千方百計為空置物業找尋出路，繼中環環球商場推出「兩年租約免租一年」的優待辦法之後，九龍尊德福花園德福中心鋪位亦於昨日推出五折優待，以廣招徠的措施。

華德福中心租務處負責人陳偉基表示，該中心第三期目前已租出鋪位百分之五十，

## 倫敦、紐約、東京、新加坡股市

（八月四日）

倫敦股市：金融時報指數，五六一點四，跌四點八。

紐約股市：道瓊斯工業指數，八〇七點四六，跌八點九四。

東京股市：日經道瓊斯平均價，七一六六點二八圓，跌四七點一三圓。

新加坡股市：海峽時報指數，六四五點七五，跌三點二八。

# 香港經濟前景
## 將會輕微好轉
### 渣打銀行出版報告預測

【本報訊】渣打銀行經濟部出版的香港經濟分析報告中預測，在未來數月，本港經濟將會輕微好轉。

該銀行發表的七月份「香港指標」報告稱，世界經濟進展近乎停留不動，而距離復甦階段越來越遠。各國政府因為樞度依賴貨幣措施以抑制通貨膨脹，以致利率持續高企，成為打擊經濟的主要因素。

渣打銀行經濟部指出，經濟衰退延續使多國政府採取增加出口、限制入口的措施，藉以提供就業機會。對香港而言，這意味着出入口貿易增長放緩，及新廠房機器投資顯著減少。

# 港金走勢回落
## 跌十六元爲二千四百九十二元
### 紐約報盤轉順

【本報訊】九九金價在這個水平繼續疲軟。

九九金在外圍金價回落，收市價每兩二千四百九十二元，較上日收市下跌了十六元一兩。

前晚外國金價回軟，紐約金市受美元上升影響，出現拋售回吐壓力，八月份期貨收市價降為每安士三百四十五點九美元，比前收市價下跌了七點八美元一安士。

市場人士表示，目前金價走勢比較閃縮，進力度已降，若來到，依賴貨幣政策使增加貨品供應及服務的其他措施無法推行，策略為放寬的可能性是不可排除的。

# 銀行拆借依然淡靜
## 隔夜錢收市拆息四厘半
### 長錢在低息口中稍回升

【本報訊】昨日的銀行同業拆借仍然處於疲弱和淡靜態度。

在昨日，長錢的需求較為多一點，原因是有一些長信貸需求以及市場有固定信貸。不過，由於市場的資金供應異常龐大，因此，息口上揚幅度不大。受息口調高影響的長錢，有兩個月期升八分一厘，六個月期升四分一厘。一個月期及三個月期則略跌，分別跌半厘及八分一厘。

各項長錢的收市情況是：一個月期九厘二五，九厘二二五，兩個月期十厘二五，十厘，三個月期十厘三七五，十厘二五，六個月期十一厘半，十一厘二五。

「隔夜錢」雖有需求，但頭寸實在太充裕的關係，息口始終徘徊在低水平。開市已低成六厘、五厘。息口最高係扳上五厘，也低成過四厘。尾市成四厘半、四厘。收市為四厘。

「一周錢」的收市為六厘七五、六厘半。「兩周錢」則為七厘七五、七厘半。

# 澳洲與中國貿易
## 今年將繼續增長

【本報訊】澳洲商務專員公署駐北京商務公使霍恩日前在港舉行的招待會中發表去年澳洲與中國大陸的貿易數字，並預測今年的貿易情況會繼續增長。

霍恩表示，去年由澳洲輸往中國大陸的商品總額達三十三億五千一百萬港元，而從中國大陸輸往澳洲的商品總額亦達到十七億七千萬港元。

該公司董事會主席馮景禧表示，由於高利率及國際性經濟放緩，本港經濟亦受到影響，期內地產物業市道交投呆滯，展望下半年亦未能好轉。

# 港匯率八八點三

【本報訊】繼續受到美元大漲的壓力，昨日港匯指數再比前跌了零點三，即跌為八十八點三。

# 新景豐
## 半年三千餘萬
### 利純獲
### 仙二股每息期中發派

【本報訊】新景豐發展有限公司昨宣佈，截至一九八二年六月三十日的六個月期內，該集團未經審核的除稅後而未計非經常性收益純利為港幣三千一百零二萬元，而一九八一年十二月三十一日的六個月則為四千一百三十七萬元。每股半年盈利為港幣六點七仙。連同期內非經常性收益港幣四十一萬元，該集團的總盈利共達三千一百四十三萬元。

時宜佈派發中期股息每股二仙，給予八月廿三日已登記在股東名冊的股東。


永隆銀行
健穩总不展進
誠忠盡必務服
Tel：5-8268333

天府花生
質量保証
味道取勝

特價
塑膠及化工原料
往中國
PLEXCHEM INTERNATIONAL INC., V.S.A.
香港分公司
電話：③7213277-0

大紙細紙任你揀
東芝牌 孖紙盒影印機
TOSHIBA BD-3503型
疊架機的用途等於兩架機
最新出品 特價發賣
細紙盒 大紙盒
總代理：宇宙商業機器有限公司
香港皇后大道中36號興瑞大廈501室
電話：5-233617 5-240849 5-241759

煲湯加 徽州蜜棗
味道好・營養高・
常備小包裝
及30公斤散裝供應
中國粮油食品進出口公司
安徽省浙江省江蘇省分公司經營出口
經銷處：萬泰行(遠東)有限公司
地址：香港文咸西街60號　電話：5-400025

## 專稿

河北女子標槍選手李潔芬今年的成績突破了六十米關，達到了六十米六四。

今年三月中旬，在上海嘉定縣舉行的全國競走比賽中，江西的邱世永，遼寧的王春堂、張阜新、王金宮創造了男子五十公里競走（公路）的亞洲最好成績。其中，邱世永的成績四小時七分二十三秒，比日本選手齋藤和夫一九八年創造的亞洲最際田徑賽，一共取得了三十枚金牌、二十三枚銀牌。競走運動員參加了在意大利舉行的「塞斯托」國際競走比賽，獲得了團體總分第三名。

### 國際賽事　金牌三十

我國中學生田徑運動員今年六月旬參加了在法國里爾舉行的第五屆世界中學生運動會，女選手獲得了鉛球、標槍、鐵餅三個項目的金牌，其中前兩項還分別打破了中學女運動員，其中包括不少是世界著名選手，我國的崔玉林獲得了第八名。

北京的高中生于全林今年上半年在日本的第十六屆青島拉松長跑的十公里比賽中，以三十一分十四秒的時間跑完全程，名列第四、四月初召集音夫、劉榮業、傑遜、余國傑、吳汝歡、茹健德、李偉全等前錄球員，大線射門術，任鴻雄把關。盧德權說，「雄仔」今屆要挑選，據副領隊陳炳祥講，因報考人多，所以要擇日期複選。

▲恰園的新中錄選選昨天線波時，射門角度才銳，但仍未上力，所以未知他在比賽時的真功夫如何。

▲東方甲組球員將於本周五在九龍仔球場開操，大軍將於本月十五日啓程前往日本及台灣兩地集訓。

## 人多須擇日複選

馬拉松賽，我國運動員第一次參加了意米爾」半程馬拉松賽，參加運動員五大洲十六個國家及地區的二百多名男女運動員，其中包括世界著名選手，我國運動員第一次參加了意大利的「穿越米爾」半程馬拉松賽，我國的影家攻名第八名。

（下）


硬雪
各種配料➡入
全自動硬雪糕機，一切過程全自衛生，可造任何口味雪糕，大
電話：0-244881

白水泥　益用家
威龍牌純白水泥質報符合BS12：1978標準足與ASA NO牌她美價特平每噸950元為方便采購試用2噸起現貨送地盤惠顧 電 3-327518 327536 327569 威力旺公司

贈車回鄉
新到日本翻新各類型車輛特價現貨供應，卸泥車5—8噸平斗車2—10噸農用車1—1.75噸5—14座客貨車21—42座旅遊車
電話：3-969255 中成行

寫字樓租
齊樓油
全樓蔴
面上地
積三鋪
905尺，敦
尺，1362尺道
尺5-602540 煙
尺，726 裝修
電：887060

# 入口船期預告

| 船名 | | 開來港口 | 月 | 日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 太平玫瑰 | PACIFIC ROSE | 日本 | 8月 | 7 | 天祥 |
| 貿易貨櫃 | TRADE CONTAINER | 台灣 | 8月 | 7 | 海豐 |
| 太武山 | TAIWUSHAN | 橫洲 | 8月 | 7 | 華夏 |
| 金星 | VENUS | 日本 | 8月 | 7 | 美邦 |
| 彌台島 | POTOI ISLAND | 澳洲 | 8月 | 7 | 香島 |
| 巴美娜 | PAMINA | 基隆 | 8月 | 7 | 日郵 |
| 自由 | SL, FREEDOM | 英國 | 8月 | 7 | 海陸 |
| 勝巴 | SIMBA | 英國 | 8月 | 7 | 寶隆 |
| 菲明高 | FLAMINGO | 日本釜山 | 8月 | 7 | 新興 |
| 康俊 | CONTETDER 'ARGENT | 日本 | 8月 | 7 | 寶隆 |
| 萬寶隆丸 | MONT BLANC MARU | 地中海 | 8月 | 7 | 大阪 |
| 加爾夫 | KAP, GAVRILOV | 歐洲 | 8月 | 7 | 華林 |
| 萬力 | B, MENELAUS | 英國 | 8月 | 7 | 百保利 |
| 春甲丸 | SHINKO MARU | 日本 | 8月 | 7 | 天祥 |
| 泰紅寶 | THAI TUBTIM | 曼谷 | 8月 | 7 | 港鄭 |
| 大同二號 | TA TUNG No, 2 | 高雄 | 8月 | 7 | 東海 |
| 亞瑪倫都 | AMARANTOS | 日本 | 8月 | 7 | 大阪 |
| 快富快輪 | FRANKFURT EXPRESS | 台灣 | 8月 | 7 | 安快 |
| 山格好信 | SANGERHAUSEN | 日本 | 8月 | 7 | 東亞 |
| 海洋貨櫃 | OCEAN CONTAINER | 英國 | 8月 | 7 | 香島 |
| 北山 | BEI SHAN | 天津 | 8月 | 7 | 招商局 |
| 格蘭度海 | GREENLAND SEA | 天津 | 8月 | 7 | 招商局 |
| 太陽山 | TAI YANG SHAN | 福州 | 8月 | 7 | 華夏 |
| 昭川丸 | SHOKAWA MARU | 基隆 | 8月 | 7 | 日郵 |
| 百必通 | AND, PARAMITA | 印尼 | 8月 | 7 | 亞利來 |
| 馬泰 | MATTY | 日本 | 8月 | 7 | 日郵 |
| 美西美 | MAH II | 曼谷 | 8月 | 8 | 振盛行 |
| 海國 | HAI KUO | 高雄 | 8月 | 8 | 永裕 |
| 協壽丸 | KYOJU MARU | 南非 | 8月 | 8 | 遠迅 |
| 東平二號 | TUNG PING No, 2 | 高雄 | 8月 | 8 | 海昌 |
| 陶南二號 | DONAM No.2 | 釜山 | 8月 | 8 | 港興 |
| 先鋒貨櫃 | PIONEER CONTAINER | 台灣 | 8月 | 8 | 海豐 |
| 新卡梅爾 | ZIM CARMEL | 澳洲 | 8月 | 8 | 新興 |
| 山杉丸 | YAMASUGI MARU | 日本 | 8月 | 8 | 協成 |
| 威利泰 | WILLINE TARO | 日本 | 8月 | 8 | 百保利 |
| 愛瑪馬士基 | EMMA MAERSK | 日本 | 8月 | 8 | 馬士基 |
| 海皇黃玉 | NEPTUNE TOPAZ | 新加坡 | 8月 | 8 | 港恒 |
| 利廉 | NIHON | 歐洲 | 8月 | 9 | 寶隆 |
| 美國鉅獅 | AM, LYNX | 美國 | 8月 | 6 | 美大 |
| 大西洋九 | ATLANTIC MARU | 日本 | 8月 | 8 | 大阪 |
| 滿達 | MONTAUH OSPREY | 日本 | 8月 | 8 | 天祥 |
| 雅近貿易 | FALCON TRADER | 上海 | 8月 | 8 | 日郵 |
| 天台山 | TIANTAISHAN | 上海 | 8月 | 8 | 怡和 |
| 海皇手玉 | NEPTUNE ZIRCON | 馬尼拉 | 8月 | 8 | 港恒 |
| 京士頓 | UNION KINGSTON | 台灣 | 8月 | 8 | 交興 |
| 亞洲燕 | ASIA SWALLOW | 基隆 | 8月 | 8 | 新興 |
| 愛美利馬士基 | EMILIE MAERSK | 日本 | 8月 | 9 | 馬士基 |
| 藍金牛嶼 | BLUE TAURUS | 日本 | 8月 | 9 | 大阪 |
| 吉格蘭 | CHIGRAND | 台灣 | 8月 | 9 | 美亞 |
| 長裕 | EVER HANDSOME | 台灣 | 8月 | 9 | 利達 |
| 高麗長壽 | KOREAN CHANCE | 高雄 | 8月 | 9 | 福來 |
| 亞馬都 | AMADO | 日本 | 8月 | 9 | 泰滋初 |
| 天安 | COSMOS ALTAIR | 日本 | 8月 | 9 | 大阪 |
| 先達依近 | STRATHELGIN | 釜山 | 8月 | 9 | 太古 |
| 樂風 | SING WIND | 曼谷 | 8月 | 9 | 順昌 |
| 海富 | MARINE CONTAINER | 基隆 | 8月 | 9 | 永裕 |
| 亞寶士貨櫃 | ABOITIZ CONCARRIER 7 | 馬尼拉 | 8月 | 9 | 百保利 |
| 傑佛遜總統 | PRES, JEFFERSON | 美國 | 8月 | 9 | 總統 |
| 興華 | HSING HWA | 高雄 | 8月 | 9 | 海豐 |
| 柯富法亞 | AL FUJAIRAH | 台灣 | 8月 | 9 | 怡和 |
| 阿斯特拉幸 | ASTRA PEAK | 日本 | 8月 | 9 | 大阪 |
| 南風 | NANSING I | 沙巴 | 8月 | 9 | 國光 |
| 鮑治 | LARCH | 基隆 | 8月 | 9 | 日郵 |
| 達華香港 | NL, HONGKONG | 基隆 | 8月 | 9 | 達華 |
| 長隆 | EVER SUPERB | 美國 | 8月 | 10 | 利達 |
| 印度丸 | INDUS MARU | 日本 | 8月 | 10 | 大阪 |
| 羅文士基 | B, RUMINISKI | 日本 | 8月 | 10 | 天祥 |
| | CHARISMAN | 台灣 | 8月 | 10 | 嘉慶 |
| 新墨爾本 | ZIM MELBOURNE | 新加坡 | 8月 | 10 | 新興 |
| 大成功 | SUCCESS | 日本 | 8月 | 10 | 中央 |
| 布利爾 | BANGLAR PREETI | 日本 | 8月 | 10 | 展達 |
| 魯海六五 | LUHAI 65 | 青島 | 8月 | 10 | 華夏 |
| 聖友 | UNITED BOUNTY | 基隆 | 8月 | 10 | 福來 |
| 皮雅士總統 | PRES, PIERCE | 美國 | 8月 | 10 | 總統 |
| 天馬 | TEMA | 日本 | 8月 | 10 | 大阪 |
| 遠東貿易 | F, E, TRADER | 台灣 | 8月 | 10 | 川崎 |
| 永財 | OCEAN DIAMOND | 台灣 | 8月 | 10 | 泰德 |
| 快富快輪 | FRANKFURT EXPRESS | 歐洲 | 8月 | 10 | 捷成 |
| 江泰 | HUANGHAI CAREER | 上海 | 8月 | 10 | 汎洋 |
| 班納 | F.E. VANGUARD | 天津 | 8月 | 10 | 華夏 |
| 勿地打馬士基 | MATHILDE MAERSK | 日本 | 8月 | 10 | 馬士基 |
| 泰來 | TAI LAI | 高雄 | 8月 | 10 | 東海 |
| 麻來利馬士基 | CORNELIA MAERSK | 日本 | 8月 | 10 | 馬士基 |
| 飛航雅士 | CLIPPER ACE | 基隆 | 8月 | 10 | 中央 |
| 新紐約 | ZIM NEW YORK | 美國 | 8月 | 10 | 新興 |
| 愛國者 | SL, PATRIOT | 美國 | 8月 | 10 | 海陸 |
| 高麗好運 | KOREAN JACEWON | 歐洲 | 8月 | 10 | 利洲 |
| 長野丸 | NAGANO MARU | 基隆 | 8月 | 10 | 日郵 |
| 加拉加斯丸 | CARACAS MARU | 日本 | 8月 | 10 | 大阪 |
| 紅獅 | ACTION | 台灣 | 8月 | 10 | 利達 |
| 新駿 | NEW PONY | 日本 | 8月 | 10 | 新興 |
| 長寶 | EVER VALUE | 美國 | 8月 | 10 | 利達 |
| 加達大利 | CALANDRINI | 南非 | 8月 | 11 | 天祥 |
| 馬芝登河 | RIVER MAJIDUN | 基隆 | 8月 | 11 | 太古 |
| 納娜 | R.R. RATNA | 印尼 | 8月 | 11 | 港鄭 |
| 阿波羅峯 | APOLLO PEAK | 日本 | 8月 | 11 | 大阪 |
| 銀湖 | SILVER LAKE | 日本 | 8月 | 11 | 大阪 |
| 勝拿 | SIENA | 新加坡 | 8月 | 11 | 寶隆 |
| 阿爾泰丸 | ALTAI MARU | 日本 | 8月 | 11 | 大阪 |
| 金加 | GOLDEN KASUGA | 日本 | 8月 | 11 | 海聯 |
| 天翔 | SKY HOVER | 天津 | 8月 | 11 | 輝騰 |
| 光大二號 | KWANG TA 2 | 高雄 | 8月 | 11 | 永裕 |
| 巴越海 | PRAVADE SEA | 沙巴 | 8月 | 11 | 國光 |
| 大路 | TELLO | 基隆 | 8月 | 11 | 天祥 |
| 卡馬蒂利 | KAMA TERI | 基隆 | 8月 | 11 | 日郵 |
| 貴州 | KWEICHOW | 新西蘭 | 8月 | 11 | 太古 |
| 海皇鑽石 | NEPTUNE DIAMOND | 美國 | 8月 | 11 | 港恒 |
| 柴貝亞 | IBN JUBAYR | 台灣 | 8月 | 11 | 怡和 |
| 海平萊城 | SEAPAC LEXINGTON | 美國 | 8月 | 11 | 港鄭 |
| 賓尼快輪 | BENNY FORTUNA | 日本 | 8月 | 11 | 山下 |
| 甲斐丸 | KAI MARU | 基隆 | 8月 | 11 | 日郵 |
| 漢江 | HANGANG GLORY | 釜山基隆 | 8月 | 11 | 東宇 |
| 歌古隆 | GYOKURYU | 日本 | 8月 | 12 | 美邦 |
| 瑪利波音 | MARI BOEING | 基隆 | 8月 | 12 | 日郵 |
| 嘉林鑽石 | GALLEON DIAMOND | 馬尼拉 | 8月 | 12 | 海豐 |
| 新海國 | NEW HYSAN | 印尼 | 8月 | 12 | 聯航 |
| 美加美 | DINA | 曼谷 | 8月 | 12 | 振盛行 |
| 倫娜馬士基 | LUNA MAERSK | 美國 | 8月 | 13 | 馬士基 |
| 奧蘭灣 | BAY BRIDGE | 台灣 | 8月 | 12 | 川崎 |
| 金幣 | KING HWA | 高雄 | 8月 | 12 | 東海 |
| 希爾 | HEL | 歐洲 | 8月 | 12 | 天祥 |
| 綠寶 | GREEN FORTUNE | 地中海 | 8月 | 13 | 利達 |

# 出口船期預告

## 歐洲線

| 船名 | | 駛往港口 | 月 | 日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 山格好信 | SANGERHAUSEN | 歐洲 | 8月 | 7 | 東亞 |
| 康俊 | CONTENDER ARGENT | 地中海 | 8月 | 7 | 寶隆 |
| 加爾夫 | KAP, GAVRILOV | 歐洲 | 8月 | 7 | 華林 |
| 巴美娜 | PAMINA | 地中海 | 8月 | 7 | 日郵 |
| 東海加 | RIJEKA | 地中海 | 8月 | 8 | 遠行 |
| 拿士灣 | LARGS BAY | 歐洲 | 8月 | 9 | 太古 |
| 長裕 | EVER HANDSOME | 地中海 | 8月 | 9 | 利達 |
| 高麗長壽 | KOREAN CHANCE | 歐洲 | 8月 | 10 | 利洲 |
| 阿斯特拉幸 | ASTRA PEAK | 地中海 | 8月 | 10 | 大阪 |
| 鮑治 | LARCH | 地中海 | 8月 | 10 | 日郵 |
| 紅獅 | ACTION | 地中海 | 8月 | 10 | 利達 |
| 長野丸 | NAGANO MARU | 地中海 | 8月 | 11 | 日郵 |
| 羅文士基 | B, RUMINISKI | 歐洲 | 8月 | 11 | 天祥 |
| 永剛 | OCEAN DIAMOND | 地中海 | 8月 | 12 | 懋德 |
| 日德蘭迪亞 | JUTLANDIA | 歐洲 | 8月 | 13 | 寶隆 |
| 長照 | EVER LIGHT | 歐洲 | 8月 | 13 | 利達 |
| 馬克拉 | MAKRA | 阿爾及爾沃斯特 | 8月 | 14 | 日郵 |
| 大和丸 | DAIWA MARU | 歐洲英國 | 8月 | 15 | 汎祥 |
| 快富快輪 | FRANKFURT EXPRESS | 歐洲 | 8月 | 15 | 捷成 |
| 亞諾馬士基 | ARNOLD MAERSK | 歐洲 | 8月 | 15 | 馬士基 |
| 七海輪 | SEVEN SEAS BRIDGE | 歐洲 | 8月 | 16 | 川崎 |
| 柏阿武夫 | KHUD, PAKHOMOV | 歐洲 | 8月 | 18 | 華林 |
| 海參威 | PIONER VLADIVOSTOKA | 歐洲 | 8月 | 18 | 華林 |
| 安琪威力 | ANANGEL MIGHT | 歐洲 | 8月 | 20 | 仕嘉 |
| 賓嘉伯美 | BUNGA PERMAI | 歐洲 | 8月 | 20 | 泰滋初 |
| 萬寶隆丸 | MONT BLANC MARU | 地中海 | 8月 | 21 | 大阪 |
| 安利 | ANEMONE | 卑斯亞斯亞歷山大港 | 8月 | 22 | 大阪 |
| 中華貨櫃 | CHINA CONTAINER | 歐洲 | 8月 | 22 | 港鄭 |
| 利物浦灣 | LIVERPOOL BAY | 歐洲 | 8月 | 23 | 太古 |
| 長寶 | EVER VALUE | 歐洲 | 8月 | 24 | 利達 |
| 綠寶 | GREEN FORTUNE | 地中海 | 8月 | 26 | 利達 |
| 高力勤 | KORRIGAN | 歐洲 | 8月 | 27 | 寶隆 |
| 奧耶高華 | NAD, OBUKHOVA | 歐洲 | 8月 | 28 | 華林 |
| 阿爾馬士基 | ALVA MAERSK | 歐洲 | 8月 | 29 | 馬士基 |
| 海王石榴 | NEP, GARNET | 歐洲 | 8月 | 29 | 怡和 |
| 利邦力加 | NIPPONICA | 地中海 | 8月 | 31 | 天祥 |
| 長巨 | EVER LARGE | 歐洲 | 8月 | 31 | 利達 |

## 印・巴・中東線

| 船名 | | 駛往港口 | 月 | 日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 昭川丸 | SHOKAWA MARU | 阿拉伯灣 | 8月 | 7 | 日郵 |
| 康俊 | CONTENDER ARGENT | 遮打 | 8月 | 7 | 寶隆 |
| 東方雅士 | ORIENTAL ACE | 吉大港印度 | 8月 | 7 | 美亞 |
| 薩哈拉亞 | MASTURA ZAHABIA | 紅海 | 8月 | 8 | 嘉聯 |
| 威利泰 | WILLINE TARO | 阿拉伯灣 | 8月 | 8 | 百保利 |
| 新卡梅爾 | ZIM CARMEL | 依力 | 8月 | 9 | 新興 |
| 嘉良 | CHAR LIAN | 遮打阿喀巴 | 8月 | 9 | 嘉慶 |
| 亞馬都 | AMADO | 阿拉伯灣 | 8月 | 9 | 泰滋初 |
| 傑佛遜總統 | PRES, JEFFERSON | 阿拉伯海 | 8月 | 9 | 總統 |
| 長裕 | EVER HANDSOME | 遮打 | 8月 | 9 | 利達 |
| 京士頓 | UNION KINGSTON | 遮打阿喀巴 | 8月 | 9 | 交興 |
| 愛瑪馬士基 | EMMA MAERSK | 波斯灣 | 8月 | 10 | 馬士基 |
| 吉格蘭 | CHIGRAND | 科倫坡卡拉奇 | 8月 | 10 | 美亞 |
| 紅獅 | ACTION | 遮打 | 8月 | 10 | 利達 |
| 印度丸 | INDUS MARU | 仰光吉大港 | 8月 | 10 | 大阪 |
| 柯富法亞 | AL FUJAIRAH | 阿拉伯灣 | 8月 | 10 | 怡和 |
| 愛美利馬士基 | EMILIE MAERSK | 卡拉奇阿拉伯灣 | 8月 | 11 | 馬士基 |
| 達華香港 | CHAR ISMAN | 紅海 | 8月 | 11 | 嘉慶 |
| 羅文士基 | B, RUMINISKI | 遮打 | 8月 | 11 | 天祥 |
| 布利爾 | BANGLAR PREETI | 吉大港加爾各答 | 8月 | 12 | 展達 |
| 卡馬蒂利 | KAMATERI | 阿喀巴 | 8月 | 12 | 日郵 |
| 賓尼快輪 | BENNY FORTUNA | 科倫坡卡拉奇 | 8月 | 12 | 山下 |
| 阿波羅峯 | APOLLO PEAK | 孟買阿拉伯海 | 8月 | 12 | 大阪 |
| 甲斐丸 | KAI MARU | 遮打 | 8月 | 12 | 日郵 |
| 柴貝亞 | IBN JUBAYR | 紅海 | 8月 | 12 | 怡和 |
| 瑪利堡 | MARIBOR | 孟買卡拉奇 | 8月 | 13 | 海運 |
| 東泰丸 | TOHGO MARU | 阿拉伯海 | 8月 | 13 | 山下 |
| 若松丸 | WAKAMATSU MARU | 卡拉奇孟買 | 8月 | 13 | 日郵 |
| 瑪利波音 | MARI BOEING | 紅海 | 8月 | 13 | 日郵 |
| 順興 | PROSPERITY | 科倫坡印度巴基斯坦 | 8月 | 14 | 大阪 |
| 新鯨 | NEW WHALE | 紅海 | 8月 | 14 | 新興 |
| 綠福洲 | NGOMEI CHAU | 紅海 | 8月 | 14 | 香島 |
| 馬克拉 | MAKRA | 吉布提 | 8月 | 14 | 日郵 |
| 金威達 | GOLD VARDA | 科倫坡印度 | 8月 | 15 | 新興 |
| 東方鴻圖 | ORT, CHARGER | 阿拉伯海 | 8月 | 15 | 港鄭 |
| 新熊 | NEW BEAR | 阿拉伯灣 | 8月 | 16 | 新興 |
| 神戶快輪 | KOBE EXPRESS | 科倫坡印度 | 8月 | 17 | 安快 |
| 菲島怡美利 | JOHNEVERETT | 仰光印度 | 8月 | 17 | 福來 |
| 船代丸 | NOSHIRO MARU | 吉大港仰光 | 8月 | 17 | 日郵 |
| 利文怡美利 | RAMONEVERETT | 吉大港印度 | 8月 | 17 | 福來 |
| 金達曼 | GOLDEN DAMMAM | 紅海 | 8月 | 18 | 嘉聯 |
| 布利斯托克 | BRISTOL MARU | 遮打 | 8月 | 19 | 大阪 |
| 亞里 | JEBEL ALI | 阿拉伯海 | 8月 | 20 | 怡和 |
| 安琪威力 | ANANGEL MIGHT | 遮打 | 8月 | 20 | 仕嘉 |
| 新貿易 | ZIM TRADER | 依力 | 8月 | 22 | 新興 |
| 安利 | ANEMONE | 遮打 | 8月 | 22 | 大阪 |
| 新天鵝 | NEW SWAN | 紅海 | 8月 | 22 | 新興 |
| 櫻川丸 | KAZUKAWA MARU | 阿拉伯灣 | 8月 | 23 | 中央 |

## 非洲線

| 船名 | | 駛往港口 | 月 | 日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 亞瑪安爾士 | AMAR ANTOS | 西非 | 8月 | 8 | 大阪 |
| 快富快輪 | FRANKFURT EXPRESS | 南非 | 8月 | 8 | 安快 |
| 亞洲燕 | ASIA SWALLOW | 南非 | 8月 | 9 | 新興 |
| 樂利達 | GENERAL VALDES | 南非 | 8月 | 9 | 東安 |
| 天台山 | TIANTAISHAN | 西非 | 8月 | 9 | 怡和 |
| 天安 | COSMOS ALTAIR | 東非 | 8月 | 10 | 大阪 |
| 納錫卡 | NAUSICCA | 西非 | 8月 | 10 | 沙哈 |
| 勿地打馬士基 | MATHILDE MAERSK | 西非 | 8月 | 11 | 馬士基 |
| 達華香港 | NL, HONGKONG | 東非 | 8月 | 11 | 達華 |
| 豐友 | UNITED BOUNTY | 西非 | 8月 | 11 | 福來 |
| 江泰 | HUANGHAI CAREER | 西非 | 8月 | 12 | 汎洋 |
| 馬芝登河 | RIVER MAJIDUN | 西非 | 8月 | 12 | 太古 |
| 安和 | ANWO VENTURE | 東非 | 8月 | 14 | 日郵 |
| 金多哥 | GOLDEN TOGO | 拉高斯阿巴巴 | 8月 | 16 | 嘉聯 |
| 拉娜嘉 | SANAGA | 南非 | 8月 | 16 | 達迅 |
| 愛比利亞丸 | IBERIA MARU | 拉高斯阿巴巴 | 8月 | 15 | 川崎 |
| 金威達 | GOLD VARDA | 西非 | 8月 | 15 | 新興 |
| 南非瓦爾 | S.A. VAAL | 南非 | 8月 | 17 | 怡和 |
| 神戶快輪 | KOBE EXPRESS | 西非 | 8月 | 17 | 安快 |
| 達華仙路士青 | NL, SINOUTSKERK | 路易士港西非 | 8月 | 18 | 達華 |
| 海洋雅士 | OCEAN ACE | 西非 | 8月 | 21 | 港鄭 |
| 大西洋 | ATLANTIC | 南非 | 8月 | 22 | 海威 |
| 不來梅丸 | BREMEN MARU | 東非 | 8月 | 24 | 大阪 |
| 達華黑富 | NL, LEUVE | 路易士港 | 8月 | 24 | 達華 |
| 海隆 | OCEAN ESPERANCE | 路易士港 | 8月 | 25 | 大阪 |
| 海合 | OCEAN ESPOIR | 西非 | 8月 | 26 | 大阪 |
| 利榮 | RAYA GLORY | 南非 | 8月 | 27 | 利亞 |

## 東南亞線

| 船名 | | 駛往港口 | 月 | 日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 吉利 | CATTLEYA | 新加坡巴生 | 8月 | 7 | 大阪 |
| 馬泰 | MATTY | 印尼 | 8月 | 7 | 日郵 |
| 泰紅寶 | THAI TUBTIM | 曼谷 | 8月 | 8 | 港鄭 |
| 海皇手玉 | NEPTUNE ZIRCON | 曼谷新加坡 | 8月 | 8 | 港恒 |
| 海皇黃玉 | NEPTUNE TOPAZ | 馬尼拉 | 8月 | 8 | 港恒 |
| 雅近貿易 | FALCON TRADER | 印尼 | 8月 | 8 | 日郵 |
| 菲明高 | FLAMINGO | 新加坡巴生庇能 | 8月 | 8 | 新興 |
| 春甲丸 | SHINKO MARU | 新加坡巴生 | 8月 | 8 | 天祥 |
| 祥風 | CHEONG WIND | 曼谷 | 8月 | 8 | 順昌 |
| 大龍田 | DALONGTIAN | 新加坡馬六甲 | 8月 | 8 | 招商局 |
| 華統 | F.E. PILOT | 新加坡 | 8月 | 8 | 華夏 |
| 太平玫瑰 | PACIFIC ROSE | 新加坡巴生 | 8月 | 8 | 天祥 |
| 亞寶士貨櫃 | ABOITIZ CONCARRIER 7 | 馬尼拉 | 8月 | 9 | 百保利 |
| 山杉丸 | YAMASUGI MARU | 新加坡庇能 | 8月 | 9 | 協成 |
| 滿達 | MONTAUH OSPREY | 新加坡巴生 | 8月 | 9 | 天祥 |
| 香港雅士 | H.K. ACE | 馬尼拉 | 8月 | 9 | 山下 |
| 康來利馬士基 | CORNELIA MAERSK | 雅加達泗水 | 8月 | 10 | 馬士基 |
| 惠城 | HUI CHENG | 馬尼拉 | 8月 | 10 | 珠江 |
| 新海聯 | NEW UNITED | 印尼 | 8月 | 10 | 聯航 |
| 百必通 | AND, PARAMITA | 印尼 | 8月 | 10 | 亞利來 |
| 美西美 | MAH II | 曼谷 | 8月 | 11 | 振盛行 |
| 華福 | TIMMAR FORTUNE | 馬尼拉 | 8月 | 11 | 寶必 |
| 新駿 | NEW PONY | 新加坡巴生庇能 | 8月 | 11 | 新興 |
| 漢江 | HANGANG GLORY | 印尼新加坡 | 8月 | 11 | 東宇 |
| 大成功 | SUCCESS | 馬尼拉 | 8月 | 11 | 中央 |
| 南星 | NANSING I | 達羅乃斗槽 | 8月 | 11 | 國光 |
| 納娜 | R.R. RATNA | 雅加達泗水 | 8月 | 11 | 港鄭 |
| 金龍 | GOLDEN DRAGON | 印尼 | 8月 | 12 | 加力 |
| 金加 | GOLDEN KASUGA | 新加坡巴生 | 8月 | 12 | 海聯 |
| 樂風 | SINGWIND | 曼谷 | 8月 | 12 | 順昌 |
| 天馬 | TEMA | 新加坡巴生 | 8月 | 12 | 大阪 |
| 倫娜馬士基 | LUNA MAERSK | 新加坡曼谷柏蘭 | 8月 | 12 | 馬士基 |
| 巴越海 | PRAVADE SEA | 納閩古晉詩巫 | 8月 | 13 | 國光 |
| 福崎丸 | FUKUZAKI MARU | 新加坡巴生 | 8月 | 13 | 天祥 |
| 銀湖 | SILVER LAKE | 新加坡巴生 | 8月 | 13 | 大阪 |
| 日東丸 | NITTO MARU | 曼谷 | 8月 | 13 | 天祥 |
| 世界之虎 | WORLD TIGER | 曼谷新加坡 | 8月 | 13 | 海隆 |
| 明尼加五號 | BINEKA No, 5 | 印尼 | 8月 | 14 | 海聯 |
| 新郵 | NEW MAIL | 納尼 | 8月 | 15 | 日郵 |
| 海皇黃玉 | NEPTUNE TOPAZ | 曼谷新加坡 | 8月 | 15 | 港恒 |
| 海皇瑪瑙 | NEPTUNE AGATE | 馬尼拉 | 8月 | 15 | 港恒 |
| 有利勝士 | ELECTRO ACE | 馬尼拉 | 8月 | 15 | 山下 |
| 美加美 | DINA | 曼谷 | 8月 | 16 | 振盛行 |
| 新海聯 | NEW HYSAN | 印尼 | 8月 | 16 | 聯航 |
| 泰寶寶 | THAI PAILIN | 曼谷 | 8月 | 17 | 港鄭 |
| 菲島怡美利 | JOHNEVERETT | 新加坡巴生 | 8月 | 17 | 福來 |
| 利文怡美利 | RAMONEVERETT | 新加坡印尼 | 8月 | 17 | 福來 |
| 蘭花 | ORCHID | 新加坡巴生 | 8月 | 18 | 天祥 |
| 力沙馬士基 | LEXA MAERSK | 新加坡曼谷柏蘭 | 8月 | 19 | 馬士基 |
| 永安 | FORTUNE RUNNER | 古晉詩巫 | 8月 | 20 | 東安 |

## 東亞・東北亞線

| 船名 | | 駛往港口 | 月 | 日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 金源 | TSIN YUEN | 汕頭 | 8月 | 7 | 鄭 |
| 貿易貨櫃 | TRADE CONTAINER | 基隆 | 8月 | 7 | 海豐 |
| 東海六號 | TUNG HAI NO,6 | 高雄 | 8月 | 7 | 東海 |
| 金星 | VENUS | 日本 | 8月 | 7 | 美邦 |
| 南進 | HP NAMJIN | 釜山 | 8月 | 7 | 東發 |
| 快樂星 | HAPPY STAR | 釜山 | 8月 | 8 | 新興 |
| 白銀山 | BAI YIN SHAN | 大連 | 8月 | 8 | 華夏 |
| 大同 | TA TUNG | 高雄 | 8月 | 8 | 東海 |
| 先鋒貨櫃 | PIONEER CONTAINER | 基隆高雄 | 8月 | 8 | 海豐 |
| 東平二號 | TUNG PING No,2 | 高雄 | 8月 | 9 | 海昌 |
| 海國 | HAI KUO | 高雄 | 8月 | 9 | 永裕 |
| 海富 | MARINE CONTAINER | 基隆 | 8月 | 9 | 永裕 |
| 陶南二號 | DONAM No, 2 | 釜山 | 8月 | 9 | 港興 |
| 興華 | HSING HWA | 高雄 | 8月 | 10 | 海國 |
| 民利 | MIN LIE | 基隆高雄 | 8月 | 10 | 綠利 |
| 遠東貿易 | F,E, TRADER | 日本 | 8月 | 10 | 川崎 |
| 飛航雅士 | CLIPPER ACE | 日本 | 8月 | 10 | 中央 |
| 華利 | HWA LIE | 基隆高雄 | 8月 | 10 | 綠利 |
| 愛宗 | MINTSUNG | 大連 | 8月 | 10 | 招商局 |
| 高山 | GAOSHAN | 上海 | 8月 | 10 | 招商局 |
| 順江 | SHUNJIANG | 天津大連 | 8月 | 11 | 泰華 |
| 泰來 | TAI LAI | 高雄 | 8月 | 11 | 東海 |
| 天翔 | SKY HOVER | 天津 | 8月 | 11 | 輝騰 |
| 北山 | BEI SHAN | 天津 | 8月 | 11 | 招商局 |
| 歌古隆 | GYOKURYU | 日本 | 8月 | 12 | 美邦 |
| 光大二號 | KWANG TA No, 2 | 高雄 | 8月 | 12 | 永裕 |
| 希爾 | HEL | 日本 | 8月 | 13 | 天祥 |
| 金華 | KING HWA | 高雄 | 8月 | 13 | 東海 |
| 福興 | FOO HSING | 高雄 | 8月 | 13 | 永裕 |
| 國利 | KUO LIE | 高雄 | 8月 | 13 | 海昌 |
| 建華二號 | KIEN HWA No, 2 | 高雄 | 8月 | 14 | 東海 |
| 克陶 | KERTAU | 關島 | 8月 | 14 | 海豐 |
| 寶利星 | BONNY STAR | 釜山 | 8月 | 14 | 新興 |
| 亞雅三 | AURELIO III | 關島 | 8月 | 15 | 富必 |
| 木星 | JUPITER | 釜山 | 8月 | 16 | 港興 |
| 寶島貨櫃 | FORMOSA CONTAINER | 基隆 | 8月 | 17 | 海豐 |
| 勝光丸 | YOHKOH MARU | 日本 | 8月 | 17 | 山下 |
| 臨江 | LIN JIANG | 上海 | 8月 | 17 | 泰華 |
| 香港怡美利 | THOMASEVERETT | 日本釜山 | 8月 | 17 | 福來 |
| 東南 | HP DONGNAM | 釜山 | 8月 | 17 | 東發 |
| 海峽貨櫃 | STRAIT CONTAINER | 基隆 | 8月 | 18 | 海豐 |

## 北美洲線

| 船名 | | 駛往港口 | 月 | 日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 威沙快輪 | WESER EXPRESS | 加州西北太平洋 | 8月 | 7 | 捷成 |
| 百保國 | BARBER TOBA | 洛杉磯紐約 | 8月 | 7 | 百保利 |
| 海洋貨櫃 | OCEAN CONTAINER | 加州 | 8月 | 8 | 香島 |
| 萬力 | B, MENELAUS | 加州 | 8月 | 8 | 百保利 |
| 美國鉅獅 | AMERICAN LYNX | 加州紐約 | 8月 | 8 | 美輪 |
| 自由 | SL, FREEDOM | 西北太平洋 | 8月 | 8 | 海陸 |
| 長隆 | EVER SUPERB | 加州 | 8月 | 9 | 利達 |
| 大西洋九 | ATLANTIC MARU | 美國加奈大 | 8月 | 9 | 大阪 |
| 遠東貿易 | F.E. TRADER | 美東西岸 | 8月 | 10 | 川崎 |
| 新紐約 | ZIM NEW YORK | 洛杉磯紐約 | 8月 | 10 | 新興 |
| 飛航雅士 | CLIPPER ACE | 美國西岸 | 8月 | 10 | 中央 |
| 勝拿 | SIENA | 加州西北太平洋 | 8月 | 11 | 寶隆 |
| 皮雅士總統 | PRES, PIERCE | 加州西北太平洋 | 8月 | 11 | 總統 |
| 愛國者 | SL, PATRIOT | 西南太平洋 | 8月 | 11 | 海陸 |
| 海平萊城 | SEAPAC LEXINGTON | 西北太平洋 | 8月 | 12 | 港鄭 |
| 海皇鑽石 | NEPTUNE DIAMOND | 加州紐約 | 8月 | 12 | 港恒 |
| 嘉林鑽石 | GALLEON DIAMOND | 洛杉磯三藩市 | 8月 | 12 | 港恒 |
| 奧蘭灣 | BAY BRIDGE | 美國西岸 | 8月 | 13 | 川崎 |
| 安娜馬士基 | ANNA MAERSK | 加州紐約 | 8月 | 13 | 馬士基 |
| 泰來 | TAMARA | 紐約大西洋 | 8月 | 13 | 百保利 |
| 肯尼迪總統 | PRES, KENNEDY | 加州西北太平洋 | 8月 | 13 | 總統 |
| 摩來供輪 | MOSEL EXPRESS | 加州西北太平洋 | 8月 | 14 | 捷成 |
| 寶利雅士 | BONITA ACE | 美國西岸 | 8月 | 14 | 山下 |
| 耐能 | SL, ENDURANCE | 西北太平洋 | 8月 | 15 | 海陸 |
| 雲利禮士 | SHIRLEY LYKES | 墨西哥灣 | 8月 | 16 | 怡和 |
| 長春 | EVER SPRING | 加州 | 8月 | 16 | 利達 |
| 美國太空人 | AM, ASTRONAUT | 加州紐約 | 8月 | 16 | 美輪 |
| 長航 | EVER VOYAGER | 紐約 | 8月 | 16 | 利達 |
| 雅利洲 | APLICHAU | 加州 | 8月 | 17 | 香島 |
| 勝興丸 | YOHKOH MARU | 美國西岸 | 8月 | 17 | 川崎 |
| 海皇琥珀 | NEPTUNE AMBER | 西北太平洋 | 8月 | 18 | 港恒 |
| 探險者 | SL, EXPLORER | 西南大平洋 | 8月 | 18 | 海陸 |
| 美恩快輪 | MAIN EXPRESS | 加州西北太平洋 | 8月 | 19 | 捷成 |
| 高麗元首 | KOREAN WONIS ONE | 加州紐約 | 8月 | 20 | 利洲 |
| 新愛比利亞 | ZIM IBERIA | 洛杉磯紐約 | 8月 | 20 | 新興 |
| 泰勒總統 | PRES, TYLER | 加州西北太平洋 | 8月 | 20 | 總統 |
| 倫娜馬士基 | LUNA MAERSK | 加州紐約 | 8月 | 20 | 馬士基 |
| 亞洲雅士 | ASIA ACE | 美國西岸 | 8月 | 21 | 山下 |

## 中南美洲線

| 船名 | | 駛往港口 | 月 | 日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 嘉惠 | CHAR HUI | 加勒比海 | 8月 | 7 | 嘉慶 |
| 百保國 | BARBER TOBA | 巴拿馬加勒比海 | 8月 | 7 | 百保利 |
| 萬力 | B, MENELAUS | 委內瑞拉 | 8月 | 8 | 百保利 |
| 美國鉅獅 | AMERICAN LYNX | 巴拿馬 | 8月 | 8 | 美輪 |
| 日本樂耕 | JAPAN ROBLE | 加勒比海 | 8月 | 8 | 汎洋 |
| 亞洲燕 | ASIA SWALLOW | 南美 | 8月 | 9 | 新興 |
| 藍金牛嶼 | BLUE TAURUS | 中南美 | 8月 | 11 | 大阪 |
| 加拉加斯丸 | CARACAS MARU | 加勒比海 | 8月 | 11 | 大阪 |
| 大路 | TELLO | 南美 | 8月 | 11 | 天祥 |
| 泰來 | TAMARA | 巴拿馬加勒比海 | 8月 | 13 | 百保利 |
| 安達發現者 | ANDES DISCOVERER | 智利 | 8月

# 今日明日出入口船隻

## 今日入口船隻

| 船名 | | 來自何處 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 安武士 | ANDROS(下午四時) | 澳洲 | 國際橋 | 勝達初 |
| 福興 | FOO HSING(晨早) | 暹羅 | 油麻地 | 永裕 |
| 新悉尼 | ZIM SYDNEY(上午四時) | 澳洲 | 現代橋 | 新興 |
| 海悅 | SEA REJOICE(下午四時) | 日本 | A26 | 協成 |
| 皇星 | ROYAL STAR(下午三時) | 釜山 | A49 | 新興 |
| 祥風 | CHEONG WIND(下午五時) | 曼谷 | B20 | 順昌 |
| 早川丸 | HAYAKAWA MARU(下午一時) | 基隆 | 西區 | 日郵 |
| 南進 | HP NAMJIN(上午六時) | 釜山 | B8 | 東發 |
| 雅華倫 | SOVEREIGN ACCORD(上午七時) | 日本 | 西區 | 日郵 |
| 亞諾馬士基 | ARNOLD MAERSK(上午三時) | 歐洲 | 現代橋 | 馬士基 |
| 紀伊丸 | KII MARU(下午一時) | 基隆 | 西區 | 日郵 |
| 世界之獅 | WORLD LION(下午九時) | 曼谷新加坡 | 海陸橋 | 海陸 |
| 遠航 | FAR EAST PILOT(下午四時) | 秦皇島 | B | 華夏 |
| 安德斯現者 | ANDES DISCOVERER(上午五時) | 智利 | 西區 | 天祥 |
| 金士灣 | LARGS BAY(下午八時) | 歐洲 | 現代橋 | 太古 |
| 麥隆 | MINTSUNG(下午一時) | 大連 | B26 | 招商局 |
| 紅旗303 | HONGQI 303(上午十一時) | 秦皇島 | A | 招商局 |
| 高山 | GAOSHAN(上午八時) | 上海 | B6 | 招商局 |
| 秦嶺 | QINLING(上午十時) | 上海 | B39 | 招商局 |
| 浦江 | PUJIANG(下午五時) | 天津 | A | 招商局 |
| 雨花 | YUHUA(上午七時半) | 南通 | B3 | 招商局 |
| 森榮四號 | SHUM WING 4 | 廣州 | 青衣島 | 粵新 |
| 安娜馬士基 | ANNA MAERSK(下午八時) | 美國 | 現代橋 | 馬士基 |
| 亞洲雅士 | ASIA ACE(下午八時) | 基隆 | 現代橋 | 東亞 |
| 南利 | CATTLEYA(下午十時) | 日本 | B | 大源 |
| 海王 | HAI WANG(晨早) | 台中 | 油麻地 | 永興 |
| 建華二號 | KIEN HWA No.2(上午十一時) | 高雄 | 油麻地 | 利裕 |
| 高麗元帥 | KOREAN WONIS SUN(下午五時) | 美國 | 國際橋 | 海運 |
| 文珍 | MANGAN(下午八時) | 基隆 | A36 | 天祥 |
| 茂利怡美利 | MANOLOEVERETT(下午一時) | 日本 | A37 | 福來 |
| 納錫卡 | NAUSICCA(下午一時) | 基隆 | A32 | 沙嘴 |
| 格蘭總統 | PRES. GRANT(上午七時) | 美國 | 國際橋 | 總統 |
| 史其林寶 | STREAMBANK(下午五時) | 基隆 | A43 | 天祥 |
| 松山 | SUN ISLAND(下午) | 日本 | B | 嘉伯 |
| 泰山 | TAI SHAN(下午四時) | 台灣 | A14 | 川崎 |
| 華利達 | GENERAL VALDES(下午六時) | 沙巴 | A48 | 東安 |
| 嘉安 | CHAR AN(上午) | 高雄 | A21 | 嘉際 |
| 新瑞 | NEW UNITED(中午) | 印尼 | A7 | 聯航 |

## 今日出口船隻

| 船名 | | 目的地 | 碼頭 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 印尼怡美利 | TAMURAEVERETT(下午) | 新加坡印尼 | A10 | 福來 |
| 利理 | GAYA LIMA(上午十時) | 新加坡巴生 | B15 | 天祥 |
| 明尼加七號 | BINEKA No. 7(下午) | 雅加達 | A33 | 海豐 |
| 長勝 | EVER VICTORY(上午三時) | 紐約 | 國際橋 | 聯運 |
| 美那 | MAWLAMYAING(下午五時) | 日本仰光 | B11 | 新興 |
| 木星 | JUPITER(上午八時) | 基隆釜山 | 國際橋 | 興興 |
| 新悉尼 | ZIM SYDNEY(下午) | 倫敦 | 現代橋 | 新興 |
| 東方武士 | ORT. KNIGHT(上午六時) | 西北太平洋 | 國際橋 | 港郵 |
| 茂利怡美利 | MURRAYEVERETT(半夜) | 日本釜山 | A16 | 福來 |
| 美上美 | BOONKRONG II(下午) | 曼谷 | B13 | 振盛行 |
| 雅華倫 | SOVEREIGN ACCORD(下午) | 雅加達 | 西區 | 日郵 |
| 亞諾馬士基 | ARNOLD MAERSK(下午) | 基隆 | 現代橋 | 馬士基 |
| 東南 | HP DONGNAM(上午六時) | 釜山 | 油麻地 | 東發 |
| 東方商人 | ORT. MERCHANT(上午八時) | 阿拉伯灣 | 國際橋 | 港郵 |
| 亞洲翡翠 | ASIAN JADE(上午三時) | 澳洲 | 現代橋 | 太古 |
| 寶島貨櫃 | FORMOSA CONTAINER(下午) | 古晉 | A38 | 海大 |
| 海運 | HONAM(下午) | 新加坡 | B24 | 東源 |
| 木根 | MOCK KUN(下午) | 新加坡 | B38 | 東源 |
| 海峽貨櫃 | STRAIT CONTAINER(下午) | 基隆 | A39 | 海運 |
| 密拉維亞 | FLAVIAN(下午三時) | 基隆 | 海運 | 豐林 |
| 晉江 | JINJIANG(上午七時) | 黃埔 | A45 | 招商局 |
| 太平洋 | PACIFIC SATU(上午二時) | 新加坡 | 西區 | 馬士基 |
| 祥有 | CHEUNG YAU | 廣州 | 青衣島 | 粵新 |

## 明日入口船隻

| 船名 | | 來自何處 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 快樂星 | HAPPY STAR(上午) | 釜山 | B | 興興 |
| 金源 | TSIN YUEN(上午) | 汕頭 | 油麻地 | 源源 |
| 東運 | ORT. CARRIER(下午三時) | 日本 | B | 海郵 |
| 東方騎士 | ORT. ACE | 台灣 | B | 亞亞 |
| 安現成力 | ANANGEL MIGHT(晨早) | 歐洲 | 國際橋 | 壯嘉 |
| 東海六號 | TUNG HAI No.6 | 高雄 | 油麻地 | 東海 |
| 亞利安馬士基 | ADRIAN MAERSK(下午八時) | 新加坡 | 現代橋 | 馬士基 |
| 萊維勒 | RIJEKA | 日本 | A | 澄行 |
| 金泉泉 | JINHUQUAN | 青島 | B | 華夏 |
| 愛爾斯 | ALTIS | 新西蘭 | A | 森那美 |
| 威沙快輪 | WESER EXPRESS(下午四時) | 美國 | 西區 | 捷成 |
| 利來安 | NL. HOORN(下午一時) | 歐洲 | 國際橋 | 寶隆 |
| 百保羅 | BARBER TOBA(晚上) | 新加坡 | 國際橋 | 百保利 |
| 友誼七號 | YOUYI 7(上午七時) | 黃石 | 油麻地 | 招商局 |
| 揚子江二號 | YANGTZE RIVER 2(上午八時半) | 武漢 | B | 招商局 |
| 藍火星 | BLUE MARS(下午五時) | 日本 | 西區 | 日郵 |
| 大龍田 | DALONGTIAN(上午八時) | 天津 | A | 招商局 |
| 湯隆 | TANG YIN(晨早) | 上海 | A | 招商局 |

## 明日出口船隻

| 船名 | | 目的地 | 碼頭 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 皇星 | ROYAL STAR | 釜山 | A49 | 新興 |
| 陶南一號 | DONAM No. 1 | 釜山 | 油麻地 | 港興 |
| 建華二號 | KIEN HWA No. 2(下午) | 高雄 | 油麻地 | 東海 |
| 世界之獅 | WORLD LION | 曼谷新加坡 | 海陸橋 | 海陸 |
| 名古屋丸 | NAGOYA MRAU | 新加坡 | B19 | 海聯 |
| 海悅 | SEA REJOICE | 新加坡鹿特 | A26 | 協成 |
| 蘭根 | LATANGAN(下午) | 馬尼拉 | B14 | 中央 |
| 文珍 | MANGAN(下午) | 新加坡南非南美 | A36 | 天祥 |
| 泰山 | TAI SHAN(下午) | 加拿大西海 | A14 | 川崎 |
| 紀伊丸 | KII MARU(下午) | 遮打 | 現代橋 | 日郵 |
| 高麗元帥 | KOREAN WONIS SUN | 加州紐約 | 國際橋 | 利裕 |
| 格蘭總統 | PRES. GRANT(上午) | 加州西北太平洋 | 國際橋 | 總統 |
| 史其林寶 | STREAMBANK(下午) | 南非 | A43 | 天祥 |
| 安琪努力 | ANANGEL MIGHT(下午) | 基隆 | 國際橋 | 仕嘉 |
| 安武士 | ANDROS | 澳洲 | 國際橋 | 勝達初 |
| 安娜馬士基 | ANNA MAERSK(下午) | 新加坡 | 現代橋 | 馬士基 |
| 亞洲雅士 | ASIA ACE | 高雄日本 | 現代橋 | 東亞 |
| 藍火星 | BLUE MARU(下午) | 印尼 | 西區 | 日郵 |
| 喜多羅丸 | CATHERINE MARU | 新加坡內亞 | A15 | 大興 |
| 福興 | FOO HSING | 高雄 | 油麻地 | 永裕 |
| 早川丸 | HAYAKAWA MARU(上午) | 南非 | 現代橋 | 日郵 |
| 新城 | KOTA SINGAPURA | 新加坡花旬 | A27 | 太平 |
| 金士灣 | LARGS BAY | 高雄 | 現代橋 | 太古 |
| 萬利怡美利 | MANOLOEVERETT(下午) | 曼谷仰光印度 | A37 | 福來 |
| 卡巴羅斯基 | KHABAROVSK(上午十一時) | 橫濱 | 海夏 | 華林 |

## 輪船停泊表

| 船名 | | 停泊處 | 公司 |
|---|---|---|---|
| 亞洲星 | ASIA LANE | 西區 | 新興 |
| 約瑟 | R.R. RATIH | 西區 | 港郵 |
| 新海德 | NEW HYDE | B12 | 聯航 |
| 柏力天勞 | PALATINO | A36 | 天祥 |
| 赤城 | CHI CHENG | A12 | 招商局 |
| 新安江 | XINANJIANG | A7 | 新倫 |
| 白雅山 | BAIYINSHAN | A13 | 華夏 |
| 海春 | HAI CHUN | B7 | 永裕 |
| 閩外冷一號 | MINWAILENGYIHAO | 油麻地 | 華夏 |
| 新華六號 | XINHUA No. 6 | B21 | 招商局 |
| 張衡 | ZHANG HENG | A35 | 華夏 |
| 利就翡翠 | NIHON JADE | B16 | 百保利 |
| | TAIWO | 西區 | 中英 |
| | TAIHO | A51 | 中英 |
| 摩鹿加海 | MOLUCCA SEA | A44 | 益豐 |
| 洛基菲利 | ROCK FERRY | 西區 | 中英 |
| 金山 | GOLDEN HILL | A42 | 渣華 |
| 安泰 | AN THAI | 油麻地 | 怡和 |
| 海隆 | HAI LUNG | B17 | 永裕 |
| 滬冷二號 | HULENGERHAO | 西區 | 華夏 |
| 閩富 | MINFU | B18 | 華夏 |
| 名古屋丸 | NAGOYA MARU | B19 | 海聯 |
| 瑞玉泉 | SHUYUQUAN | A8 | 華夏 |
| 紅旗082 | HONGQI 082 | 西區 | 招商局 |
| 班治 | BENHOPE | 西區 | 怡和 |
| | FEDDERS | 油麻地 | 建興 |
| 安達民海 | ANDAMEN SEA | 西區 | 怡和 |
| 新利貿易 | SUNNY TRADER | 西區 | 新興 |


愛琴 八月五日由大連抵港 十日宜放大連 船舶B26泡
浦江 M.S. "PU JIANG"
八月五日由天津抵港
雨花 M.S. "YU HUA"
八月五日由南通抵港 船舶B3泡
高山 M.S. "GAO SHAN"
八月五日由上海抵港 十日直放上海 船泊B6泡
秦嶺 M.S. "QIN LING"
八月五日由上海抵港 船泊B39泡
揚子江二號 M.S. "YANG TZE RIVER 2"
八月六日由武漢抵港
大龍田 M.S. "DA LONG TIAN"
八月六日由天津抵港，八日宜放新加坡、馬六甲
北山 M.S. "BEI SHAN"
八月七日由天津抵港，十一日直放天津
格蘭陵海 M.S. "GREEN LAND SEA"
八月七日由天津抵港
請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續
招商局輪船公司啓
干諾道中一五二—一五五號十九樓
電話：440555，440557，447402.

華航 M.S. "FAREAST PILOT"
八月五日由連雲港抵香港 約八日直放新加坡
太武山 M.S. "TAI WU SHAN"
八月七日由福州抵港
太陽山 M.S. "TAI YANG SHAN"
八月七日由福州抵港
請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈九樓，電話：㊀二四二一六一

WORLD LINE
直航星加坡、巴生
CATTLEYA 吉利 即日抵港 8月7日開
TEMA 天馬 8月10日到 8月12日開
SILVERLAKE 銀湖 8月11日到 8月13日開
總代理：大源船務有限公司
接載處：東記公司
香港德輔道西40—50號
西區中心大廈廿一樓
電話：5-468151，5-401521

CAVN/FMG
委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線
由香港直放中南美洲
海威 JALAGOVIND VC073 八月十五日落貨 八月十七日開行
Loads For: Barranquilla, La Guaira, El Guamache Puerto Cabello, Maracaibo & Buenaventura.
香港總代理：香港海運有限公司
軒尼詩道500號興利中心32字樓
電話：5-779044（八線）
收貨站：美利公司貨倉　戴亞街黃埔東倉
電話：3—648307，648308.
澳門代理：新興公司　電話：89543

"K" LINE 川崎汽船株式會社

| 船期 | 船名 | 直航 |
|---|---|---|
| 到港：14/8 啓航：15/8 | "ANDES DISCOVERER" | 智利各埠：Iquique, San Antonio, Valparaiso 加勒比海：Cristobal, La Guaira, Puerto Cabello, Port of Spain, Paramaribo, Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince, Puerto Cortes, Manzanillo, Acapulco, San Jose De Guatemala, Acajutla, San Lorenzo, Corinto, Puerto Caldera. 西非：Lagos, Abidjan, Lome, Douala, Cotonou, Matadi, 兼收FCL |
| 到港：27/8 啓航：28/8 | "SEA EXPORTER" | |
| 到港：20/8 啓航：21/8 | "MALACCA MARU" | |
| 到港：15/8 啓航：16/8 | "IBERIA MARU" | |

總代理：川崎（香港）有限公司
香港康樂大厦十五樓　電話：5—256131（十線）
接載部電話：214155-9　澳門接載處：連達行
文件部電話：266705-9　澳門新馬路二一號
永亨銀行大厦302室　電話：5739
收貨站：利高集運倉庫有限公司散貨油塘灣東源街8號
貨櫃貨葵涌328地段MTL對面

THAI OVERSEAS LINE (THAI NATIONAL FLAG VESSELS) 泰國海外航綫
唯一泰國國旗香港-曼谷航綫
定期川航全貨櫃服務(可收散貨)

| 船隻 | 截貨日期 CFS/CY | 抵港日期 |
|---|---|---|
| 泰紅寶 THAI TUBTIM 24/S | 5-6/8 | 啓行 8/8 |
| 泰白寶 THAI PAILIN 25/S | 14-15/8 | 啓行17/8 |

東方海外貨櫃航綫 OOCL 嘉倫納航運 KARANA LINE
香港直航柬加達、泗水
定期川航全貨櫃服務(可收散貨)

| 船隻 | 截貨日期 CFS/CY | 抵港日期 |
|---|---|---|
| 納娜 RR. RATIH 2/S | 18-19/8 | 啓行20/8 |

總代理：香港郵船有限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD.)
香港辦事處：夏慤道10號和記大厦11樓　電話：5-264141
九龍辦事處：廣東道海洋中心1313室　電話：3-660237
收貨站：葵涌國際貨櫃碼頭第二號(HIT(B2)LTD.)

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.
港亞輪船有限公司
西非線——定期班輪
"HUANGHAI CAREER"
江業輪
八月十日到港
直航：Matadi, Douala, Lome, Freetown, Bissao, Nouakchott, Dakar.
香港代理：汎洋航運有限公司
干諾道中122號海港商業大厦5字樓
電話：5-443575，447614，444746，449297

有成行貨箱運輸公司
九龍彌敦道568號交通銀行大厦1402室
電話：3-301385-6　3-309003　3-301183
廣州聯絡處：廣州市食品公司人民南路163號
電話：83530，89671
承接陸路全貨櫃拖運服務
香港—往返—廣州市及廣東省各地
直接拖至收貨人地址　即日抵達
貨柜齊備　免箱租　省費用

本公司經廣東省人民政府批准
穗發運輸公司
DHL Transportation Co.
廣州市對外貿易運輸公司　香港中發貿易公司　敦豪集團
本公司承運港穗及廣東省內各地集裝箱運輸業務
承辦由國內及國外進出口物資託運
經穗港轉運世界各地
GUANGZHOU 廣州市 ⟷ HONGKONG 香港 ⟷ WORLDWIDE 世界各地
設有定期零担全貨櫃箱載運服務
代客辦理進出口貨物報關手續
歡迎電話垂詢
廣州：東山區區庄犀牛路　電話：76937
GUANGZHOU FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CO.
TRANSPORT & GODOWN: OU ZHUANG XI NIU LU GUANGZHOU TEL: 76937 75393
香港：葵涌大連排道132-134號　電話：0-287011-3
CHUNG FAT TRADING CO.
TRANSPORT & GODOWN: 132-134 TAI LIN PAI ROAD, KWAI CHUNG, N.T., HONG KONG TEL: 0-287011-3

名神汽船株式會社 Meishin Line

| | | |
|---|---|---|
| 名古屋丸 "NAGOYA MARU" | 8月4日到 8月5日開 泊B19泡 | 新加坡 巴生 |
| 東運 "ORIENTAL CARRIER" | 8月6日 由日本抵港 | 請各收貨人速來辦理提貨手續。 |
| 金加 "GOLDEN KASUGA" | 8月11日到 8月12日開 | 新加坡 巴生 |

總代理：海外聯合海運有限公司
香港德輔道中249號東寧大厦601室
電話：5-412821-4　5-439504

KYOSEI LINE 協成汽船株式會社
海悅輪 M.S. "SEA REJOICE" 直達：星加坡、庇能 八月五日到 八月六日開
山杉丸 M.S. "YAMASUGI MARU" 直達：星加坡、庇能 八月八日到 八月九日開
總代理：協成輪船（香港）有限公司
香港皇后大道中僑商大厦1101室
電話：H249428，250241（十線）

招商局駁船運輸有限公司
招商局蛇口工業區倉儲公司
聯合承運香港⇄蛇口貨物運輸
具備各類拖輪駁船。快捷妥當，安全可靠，運價合理。歡迎垂詢。
電話：五一四九五三八五
五一四六九六零四
地址：香港干諾道西一六七號
五樓電梯按四字

CONCORDSHIP LINE
廣州香港沙巴汶萊沙巴定期航線
M.V. FORTUNE RUNNER DWT4300
永安輪 第23航次 八月十九日落貨 八月二十日開行 直放：古晉、詩巫。
M.V. FORTUNE TRADER DWT4500
祥安輪 第34航次 八月廿八日落貨 八月廿九日開行 直放：亞庇、古晉、詩巫
M.V. FORTUNE CARRIER DWT4700
源安輪 第16航次 九月一日落貨 九月二日開行 直放：納閩、婆羅乃、古晉、詩巫
廣州付貨請洽：中國外輪代理公司廣州分公司
地址廣州市沙面復興路二十四號
收貨站：尖沙咀海運橋2號閘入宏通貨倉有限公司
電話：三—七二二〇九六〇
總代理：東安海運有限公司啓
香港干諾道中一三〇號誠信大厦六〇一室
電話：五—四四七〇三二至五（四線）
航運公會會員歷二十二年川航本線

SIN WAH CONTAINER LINE 新華櫃運
General Agents: ROYMANCORP SHIPPING SERVICES HK LTD.
香港至澳洲及新西蘭定期航線
非公會獨立航線
新華門 XINHUA MEN V.3 截貨：八月十五日 包箱：八月十六日
新華龍 XINHUA LONG V.4 截貨：八月廿五日 散貨：八月廿八日 包箱：八月廿六日
直放：雪梨、墨爾本、屋崙、威靈頓。
收貨站：友聯（招商水運）青衣島電話：0-470419
分代理：東安海運有限公司啓
香港干諾道中139號誠信大厦601室
電話：五—四四七〇三二至五（四線）

Japan Line
ARUBA, CURACAO定期航綫
Caribbean Sea Direct Express
JAPAN ROBLE 日本樂諾
船泊A19泡　八月八日開行
LOADING DIRECT FOR:— Acapulco, Guatemala, Cristobal, Colon, La Guaira, Maracaibo, Puerto Cabello, Aruba, Curacao, Curacao, Puerto Caldera (Puntarenas), Santo Domingo, Acajutla,
貨倉截貨時間八月六日（星期五）下午五時
汎洋航運有限公司
TRANS OCEAN SHIPPING LTD.
5th Floor, Harbour Commercial Bldg
干諾道中122號海港商業大厦5字樓
Cargo Booking Please
Tel: ㊀443575
收貨站：青衣島迅發貨倉
電話：0-457112　0-457387

BRUNEI ASIA LINE
汶萊沙巴砂勝越特快航線
南星 NANSHING V.43/82 八月十日落貨 八月十一日開行 直航：汶萊、斗湖。
巴越海 PRAVADE SEA V.31/82 八月十二日落貨 八月十三日開行 直航：納閩、古晉、詩巫。
加多寶 KATUTUBO V.5/82 八月廿八日落貨 八月廿九日開行 直航：汶萊、古晉、詩巫。
總代理：國光船務公司
九龍瑞興大厦9/F K-7224868
收貨站：東方申記紅磡黃埔倉西閘
（本廣告逢星期二、四刊登）

正福汽船株式會社 SHOFUKU LINE
全貨櫃航線來往香港—東京、神戶、基隆及高雄
亞洲雅士 ASIA ACE（VOY.44）八月五日到 散貨：經巴截貨 包箱：經巴截貨
飛航雅士 CLIPPER ACE（VOY.37）八月十日到 散貨：八日下午五時 包箱：九日下午五時
寶利雅士 BONITA ACE（VOY.38）八月十四日到 散貨：十二日下午五時 包箱：十三日下午五時
川航日本—香港—馬尼拉
香港雅士 HONG KONG ACE（VOY.30）八月九日到 散貨：七日下午五時 包箱：八日下午五時
有利雅士 EL. ECTRO ACE（VOY.81）八月十六日到 散貨：十四日下午五時 包箱：十五日下午五時
PACIFIC ORION 八月十日到 不收出口貨
收貨站：現代貨箱碼頭
貴客付貨 高臨接洽
總代理：東洋船務有限公司
大道中僑商大厦1101室 電話：5-249428，250241（十線）




## 九二船舶表

| 船名 | |
|---|---|
| 太平玫瑰 | PACIFIC ROSE |
| 貿易貨櫃 | TRADE CONTAINE |
| 太武山 | TAIWUSHAN |
| 金星 | VENUS |
| 彌台島 | POTOI ISLAND |
| 巴美錄 | PAMINA |
| 自由 | SL. FREEDOM |
| 勝巴 | SIMBA |
| 非明高 | FLAMINGO |
| 麻波 | CONTETDER 'ARGE |
| 萬寶隆丸 | MONT BLANC MAR |
| 加爾夫 | KAP. GAVRILOV |
| 萬力 | B. MENELAUS |
| 晉甲丸 | SHINKO MARU |
| 泰紅寶 | THAI TUBTIM |
| 大同二號 | TA TUNG No. 2 |
| 亞羅倫都 | AMARANTOS |
| 快富快輪 | FRANKFURT EXPR |
| 山格好信 | SANGERHAUSEN |
| 海洋貨櫃 | OCEAN CONTAINE |
| 北山 | BEI SHAN |
| 格蘭陵海 | GREENLAND SEA |
| 太陽山 | TAI YANG SHAN |
| 阳川丸 | SHOKAWA MARU |
| 百必達 | AND. PARAMITA |
| 馬泰 | MATTY |
| 美西美 | MAH II |
| 海國 | HAI KUO |
| 協壽丸 | KYOJU MARU |
| 東平二號 | TUNG PING No. 2 |
| 陶南二號 | DONAM No. 2 |
| 先鋒貨櫃 | PIONEER CONTAIN |
| 新卡梅爾 | ZIM CARMEL |
| 山杉丸 | YAMASUGI MARU |
| 威利泰 | WILLINE TARO |
| 愛琳馬士基 | EMMA MAERSK |
| 海皇黃玉 | NEPTUNE TOPAZ |
| 利康 | NIHON |
| 美國雲豹 | AM. LYNX |
| 大西洋丸 | ATLANTIC MARU |
| 蒙達 | MONTAUH OSPREY |
| 雅近貿易 | FALCON TRADER |
| 天台山 | TIANTAISHAN |
| 海皇子玉 | NEPTUNE ZIRCON |
| 京士頓 | UNION KINGSTON |
| 亞洲燕 | ASIA SWALLOW |
| 愛美利馬士基 | EMILIE MAERSK |
| 藍金牛座 | BLUE TAURUS |
| 吉格蘭 | CHIGRAND |
| 長裕 | EVER HANDSOME |
| 高麗長壽 | KOREAN CHANCE |
| 亞馬都 | AMADO |
| 天安 | COSMOS ALTAIR |
| 先達依近 | STRATHELGIN |
| 雙風 | SING WIND |
| 海富 | MARINE CONTAINE |
| 亞寶士貨櫃 | ABOITIZ CONCARRI |
| 傑佛遜總統 | PRES. JEFFERSON |
| 興華 | HSING HWA |
| 柯富達亞 | AL FUJAIRAH |
| 阿斯傳拉峯 | ASTRA PEAK |
| 南島 | NANSING I |
| 勝治 | LARCH |
| 達華香港 | NL. HONGKONG |
| 長福 | EVER SUPERB |
| 印度丸 | INDUS MARU |
| 聯文士基 | B. RUMINISKI |
| | CHARISMAN |
| 新墨爾本 | ZIM MELBOURNE |
| 大成功 | SUCCESS |
| 布利綽 | BANGLAR PREETI |
| 魯海六五 | LUHAI 66 |
| 聖友 | UNITED BOUNTY |
| 皮雅士總統 | PRES. PIERCE |
| 天馬 | TEMA |
| 遠東貿易 | F. E. TRADER |
| 永利 | OCEAN DIAMOND |
| 快富快輪 | FRANKFURT EXPR |
| 江樂 | HUANGHAI CAREER |
| 準鋒 | F.E. VANGUARD |
| 勿地打馬士基 | MATHILDE MAER |
| 泰來 | TAI LAI |
| 康來利馬士基 | CORNELIA MAERS |
| 飛航雅士 | CLIPPER ACE |
| 新紐約 | ZIM NEW YORK |
| 愛國者 | SL. PATRIOT |
| 高麗好運 | KOREAN JACEWON |
| 長野丸 | NAGANO MARU |
| 加拉加斯丸 | CARACAS MARU |
| 紅捷 | ACTION |
| 新線 | NEW PONY |
| 長貴 | EVER VALUE |
| 加達大利 | CALANDRINI |
| 馬芝登河 | RIVER MAJIDUN |
| 錫蘭 | R.R. RATNA |
| 阿波羅峯 | APOLLO PEAK |
| 銀湖 | SILVER LAKE |
| 勝森 | SIENA |
| 阿爾泰丸 | ALTAI MARU |
| 金加 | GOLDEN KASUGA |
| 天翔 | SKY HOVER |
| 光大二號 | KWANG TA 2 |
| 巴越海 | PRAVADE SEA |
| 大路 | TELLO |
| 卡馬帝利 | KAMA TERI |
| 貴州 | KWEICHOW |
| 海皇鑽石 | NEPTUNE DIAMOND |
| 茶貝亞 | IBN JUBAYR |
| 海平英城 | SEAPAC LEXINGTON |
| 安尼快輪 | BENNY FORTUNA |
| 甲斐丸 | KAI MARU |
| 漢江 | HANGANG GLORY |
| 欽古隆 | GYOKURYU |
| 邦利波爾 | MARI BOEING |
| 嘉林鑽石 | GALLEON DIAMOND |
| 新海順 | NEW HYSAN |
| 美加美 | DINA |
| 倫娜馬士基 | LUNA MAERSK |
| 奧蘭橋 | BAY BRIDGE |
| 金華 | KING HWA |
| 希爾 | HEL |
| 綠富 | GREEN FORTUNE |


TOHO
日本東方輪
M. S. "DAIWA MARU"
大和丸
直航：Hamburg, Antwerp, Malmo, Bremen, Stockho Helsinki, Oslo Lisbon, Le With transhipment at An Aarhus With transhipmen
汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPIN
干諾道中122號海港商業大厦
電話：H-443575
澳門代理：星華船務公司
電話：2797　地址：巴掌打街

## 深圳副市長周溪舞表示
# 深圳續實行開放政策
## 歡迎外商投資或合資
### 外商港商投資項目已達一千三百五十項
### 美商三項投資之一深圳飲樂汽水廠開幕

【本報訊】由深圳市鹽頭廠與百事可樂國際集團合資經營的深圳市飲樂汽水廠，昨日正式舉行開幕儀式，由深圳市副市長周溪舞主持剪綵儀式。

周溪舞在開幕禮上致詞說，目前深圳共有一千三百五十項由外商或港商投資或合資生產的項目，其中三項是由美國企業投資的一。這項合作是一個成功的例子。深圳市仍會繼續實行開放的經濟政策，歡迎外資到深圳投資，包括來自美國企業的投資。

皮達華致詞時表示，際百事可樂的要求。目前百事可樂在香港深圳市飲樂汽水廠在生產過程和品質控制方面，均根據國市場的銷售全部依賴深圳道間汽水廠供應。

日本和法國，現時分別為香港製品出口的第五個和第十個市場。但獨獨有偶，香港與日本或法國貿易，都處於不利的入超地位。近十年八載之中，香港官商人士雖強調港貨應可在日、法兩國拓展銷路，但至今為止，成績仍是遠離理想。

港府貿理工商司曹廣榮現又表示，因港貨在美國和西歐的發展餘地有限，日本應可發展為港貨出口的第三個大市場。但其中重要條件之一，是日本先要撤除對外貿易壁障。具體點說，現尚有數類港貨銷去日本，未能享受到普及特惠關稅待遇，香港已力促日本政府早日解除這一關稅限制。

港貨銷去法國的雖遠更多。去年十月，法國已片面限制香港石英錶入口，結果影響到今年上半年港製石英錶輸法的數量，竟比去年同期劇減一半。由於多次作間接直接的交涉與談判都沒有結果，港府已準備就此事向《關稅及貿易總協定》組織投訴，要求它作出公平的裁決。

除石英錶外，香港紡織品要增銷去法國也頗感困難。現在共同市場十國中，主張削減香港紡織品入口最力的三國，就是法、英和意大利。此外，法國還對多種香港製品宣接入口或轉運入口，都設立了限額。法國加強推行「保護主義」，是阻礙港貨在當地拓展銷路的首要原因。

## 港貨銷日法的難題
金鋒

## 九十月份訂單尚未接夠
# 收音機出口仍淡弱
### 下半年生意會好轉期望已落空

【本報訊】收音機的出口生意，已持續波弱了兩年。如今後兩個月海外市場無較多的聖誕節訂單寄來，則該門工業又要捱淡到明年四、五月了。

據一些收音機廠商說，供外國聖誕節銷售的收音機，通常是最遲十月底即要製妥付運出口，但現在除少數大廠生意較佳之外，多數中小廠都尚未接夠九、十月份出口訂單。由此看來，今年的聖誕貨訂單已不易使該業掀起一

## 經濟漫談 ②
# 紅濟

## 美橙來量疏市價升
### 檸檬西柚盤價穩定

【本報訊】美國「新奇士」橙新訂價報漲，近日來量轉疏，市價亦告扳升。

根據合作協議，合作期訂為十五年，在頭五年，收益中百分之五十五納入深圳市飲樂汽水廠，百分之四十五則歸百事可樂國際集團，從第六年開始，收益的分配比例改為前者佔百分之六十，後者佔百分之四十。

負責招募及組織建築廠房的工人，以及日後投產時操作生產設備的工作人員。

百事可樂方面投資了五百五十萬美元，提供一所預製組合建造的廠房，並負責

## 香港商品交易所行情
（8月4日，每磅美仙計）

| | 交收月份 | 開市 | 收市 |
|---|---|---|---|
| 原糖 | 9/82 | 7.30 | 7.30 |
| | 10/82 | 7.80 | 7.82 |
| | 1/83 | 8.43 | 8.50 |
| | 3/83 | 9.01 | 9.10 |
| | 5/83 | 9.30 | 9.50 |
| | 7/83 | 9.80 | 10.00 |
| | 未平合約：29 | 成交合約：1,892 | |
| 黃豆 | 8/82 | 105.00 | 105.00 |
| | 9/82 | 106.60 | 106.60 |
| | 10/82 | 107.60 | 107.60 |
| | 11/82 | 107.40 | 107.40 |
| | 12/82 | 107.40 | 107.40 |
| | 1/83 | 107.00 | 107.00 |
| | 未平合約：170 | 成交合約：1,909 | |

## 特稿
### 貨車出牌數減二成
# 私家車銷路大減
### 自從港府對私家車大加牌稅收費以後，新登記私家車數量比加費前減逾六成。
余敬

白從港府對私家車大加牌、稅收費以後，本港的私家車銷路大減，近日新登記的私家車數字顯示，比未加牌稅收費前減逾六成，銷路呈現呆滯。

真減汽車有限公司經理張德就表示，這種情況相信是和本港經濟不景氣，市民購買力下降有直接關係。由五月份大幅增加牌費及新車首次登記稅以來，每日出牌的新車變為黑牌貨車佔主，顯示私家車的銷售跌幅出乎意料之多，這並非說貨車銷路大增，近月來貨車方面的出牌數字也減少近二成。

張德就表示，為了紓緩市場形象，真冠汽車有限公司已推出一個實惠車主計劃，重點推出以施力架二十CC為首的多款汽車，把折實後的價格降至最低的每部只為五萬餘元，儘管未加稅加價之前的售價，目的是維持盟田一貫形象，同時，亦表示十分重視這個階層的消費力。至於其他戰田牌汽車，也實行多退折扣，希望能維持一向用家換車選同一牌子的觀念。

#### 加幅令人不易接受

這種做法，相信是經過了個多月來市道沉寂的初步試探。張德就估計，汽車市場始終是有需求的，只是這次加牌、稅車出突然及加幅令人不容易接受，但需求方面會逐步適應，這次降價推銷行動，希望能起促進作用。他同時表示，如果經濟復甦的步伐來得較慢的話，很難保證在今年聖誕節之前整個汽車市場會由現在的冰冷得到較大的改觀。

對於貨車及黑牌小型客貨車的銷售，他認為目前市道放緩的趨勢，只有待經濟好轉時才能改善，因為這些車輛的銷售對象及條件，與整個經濟息息相關，由於貨車的牌、稅暫時沒有變動，故這類車輛的訂價也不打算改動。而在牌費及新車登記稅大幅度上升後，該公司的出租汽車生意却表現十分穩定，原因出租汽車的租金並沒有作出相應調整。他表示，在這方面的經營一直以來每年都維持穩定的增長，目前的業務以公司汽車的出租為主，而租與私人使用的比例也在增加，是由於出租條件要求低，租金平，故此不怕一些自營商的競爭。

#### 重新估計市場需求

在實行大幅度加牌費及新車登記稅後，一度傳出本港的汽車商會考慮以聯營方式來降低成本，不過這個說法已遭否定。張德就認為每家公司的營業指標及經營政策不同，行內人只對不同牌子車輛的認識亦有限，所謂聯營實無可能，目前最主要的還是重新估計及認識市場的需求。可以肯定的是，在整個經濟好轉以前，行內的競爭會是激烈的。

## 國際經濟
### 東京星洲悉尼股市跌齊
### 日本歐洲美元升價金降價

▲法新社東京消息，受早一天華爾街股市下挫影響，四日東京股市出現獲利回吐，股價在一、七三六三美元，天收市一、七五三〇。

倫敦英鎊四日上午一鎊兌美元兌其他貨幣，四日上午匯價如下（括弧內為早一天收市價）：一、四六四（一、四六四）；二西德馬克（二、四三五五）；二、〇九四八瑞士法郎（二、〇七〇〇）；六、八六〇五法國法郎（六、七八五〇）；二、七二二五荷蘭盾（二、六八八三）；一、三七七〇、〇〇意大利里拉（一、三六〇、二〇〇）；一、二五三八加拿大元（一、二五一五）。

▲合桑國際社新加坡消息，四日當地股市下挫，主要是受早一天華爾街股市下滑的影響。

▲法新社東京消息，受早一天華爾街股市下挫影響，四日東京股市出現獲利回吐，股價在前一營業日的水平上下轉跌。

據估計，四日易手股票共二億三千四百萬股，早一天成交二億零七百萬股。

二三五種股票道瓊斯平均價，四日收市七、一六六、二八日圓，跌四七、一三日圓。

▲法新社東京消息，四日東京外匯市場上，美元兌日圓匯價上升。

是日開市一美元兌二五八、〇〇日圓，收市二五八、二〇日圓。

早一天收市二五、二五日圓。

▲美聯社倫敦消息，受美國利率跌而復升的刺激，四日上午歐洲貨幣市場上美元匯價上升，黃金價格下降。

四日上午，倫敦五大金商所定金價為每安士三四七、六〇美元，比早一天收市價低四、六二美元，同一天上午蘇黎世金價每安士三四六、一三美元，比早一天收市跌四、二五美元。

倫敦英鎊四日上午一鎊兌美元兌其他貨幣，四日上午匯價如下（括弧內為早一天收市價）：一、四六四（一、四六四）；二西德馬克（二、四三五五）；二、〇九四八瑞士法郎（二、〇七〇〇）；六、八六〇五法國法郎（六、七八五〇）；二、七二二五荷蘭盾（二、六八八三）；一、三七七〇、〇〇意大利里拉（一、三六〇、二〇〇）；一、二五三八加拿大元（一、二五一五）。

▲合桑國際社新加坡消息，四日當地股市交投少，價格起跌不一。

該日收市時，工商股指數為四六九、四八，跌一、五〇點，其他五大類指數一升三跌一無變。

▲合桑國際社悉尼消息，四日當地股市下挫，價格全面下降。

主要是受早一天華爾街股市下滑的影響。

## 國際譯
### 法國對外貿易逆差六月份上升到一百三十二億法郎（約合二十億美元）
# 法國外貿赤字急升
### 路透社記者　克里斯·彼得森

法國對外貿易逆差六月份上升到一百三十二億法郎（約合二十億美元），從而使得社會黨政府更需要鼓勵國內市場，購買本國製造的產品。

外貿部七月二十四日發表的統計數字顯示，法國六月份的外貿逆差，比五月份的三十一億四千萬法郎（約合四億五千萬美元），急劇上升了約一百億法郎（約十五美億元）。

#### 逆差急升三項因素

經季節性調整的統計數字顯示，六月份入口總值為六百三十四億五千三百萬法郎（約合九十五億美元），而出口總值為五百〇一億七千四百萬法郎（約合七十五億美元）。

消息靈通人士說，法國外貿逆差六月份急升，是由於三個互不關連的因素造成。第一是美元匯價升值，這意味着以美元標價的石油，輸入法國的法郎價格提高了。

他們說，第二個原因是入口商由於預料到法郎會於六月份貶值，因而搶在貶值以前增加入口。入口商輸入法國的貨物，絕大部分是以美元付錢的。

據靈通人士說，第三個原因則是消費者，增加購買入口貨。

最後的一個原因是由於社會黨政府開始推行的政策，企圖透過增加社會安全補助，提高個人的購買力，從而促進本國的工業。

然而，靈通人士說，這項政策已帶來了副作用。誠然，消費者的開支是增加了，但是，大部分却用來購買入口貨。

靈通人士指出，六月份的統計數字，並未反映出凍結工資和物價決定的影響，因為這類決定的影響需要一定時間才能在統計數字反映出來。

同時，值得注意的是，六月份外貿逆差急升，是在法國與西歐其他國家，面對着可能與美國展開貿易戰的情況下出現的。

#### 政府面臨困難任務

靈通人士說，外貿逆差急升強調了總統密特朗的社會黨政府，面臨着處理問題的迫切性。政府面臨的困難任務，包括有擴大國內工業和促進需求，但又必須抑制入口，緩和通貨膨脹和減少失業。

六月間，鐵於失業人數與日俱增，同時通脹年率高逾百分之十三、八上下，社會黨政府已宣佈凍結物價和工資四個月，而不理此舉會立即受到勞資雙方的反對。

不過，靈通人士指出，六月份的統計數字，並未反映出凍結工資和物價決定的影響，因為這類決定的影響需要一定時間才能在統計數字反映出來。

同時，值得注意的是，六月份外貿逆差急升，是在法國與西歐其他國家，面對着可能與美國展開貿易戰的情況下出現的。

凌辛譯

## 國際經濟
### 日收音機零件過剩
### 近期報價日見跌低

【本報訊】日商現已少有訂購港製收音機，反而日本出品的收音機零件，則在港更以「跳樓價」沽出。日本廠家要錢不要貨的拋售行動，港商認為是日本國內的收音機零件嚴重「過剩」所致。

據稱，凡在日本能以機器大量生產的收音機零件，近期報來香港的訂價都是日見低跌。

西非尼日利亞自今年六月廠限貨物入口之後，當地入口商至今仍無新的收音機訂單寄來。前一陣雖傳該國已有新的收音機入口證發出，但現在看來，情況又可能有變了。

據港商說，以往香港製品銷去尼日利亞，大多數是以賒賬方式成交的。其中在當地設有聯號的香港印度商行，更經營了此線出口生意的大部分。但自該國為應付經濟危機而嚴限貨物入口之後，已規定一般日用消費品入口，要入口商先向中央銀行繳付兩倍半的現銀輸入按金，然後才可開出信用狀向外訂貨。今後港貨將用何種方式恢復銷去尼日利亞，現在港商仍在探索階段中，並要等候當地入口商的最新通知。但其中一個可行辦法，將是尼日利亞商人透過英國的行，轉開信用狀來銀香港訂貨。惟因新例將使該國入口商積壓資金甚多，他們勢必要大加入口貨售價才能賺錢，但加價太多又必然會影響貨物銷路。因此，今後在該國的入口貨藥令未撤銷之前，港貨輸去數量勢將大減了。

## 印尼採訂食品略增
### 包括蒜頭豆類花生飲料

【本報訊】印尼商人在開齋節假後來單採訂食用物品稍為多些，其他貨品普遍繼續減，經港轉開信用證尚見穩定。

廠家認為，今年收音機的出口生意比去年更差。原因是去年並購卡式收音機不少的西非尼日利亞，現已因資生經濟危機而嚴限貨物入口，這就使港製收音機失去一個重要銷場。

據悉，卡式收音機及電子顯鐘收音機銷歐美的生意，今年也走下坡。只有兩三家這新式電話機出口的大型電子廠，算是生意較好的。港外市場的收音機銷路普呈呆滯，開中即使訂單寄來，但單價亦已壓低到要廠家無本賺貨的程度。現在零件供應商為減輕商品負擔和急於套現，亦限定中小收音機廠要用現金買料，而停止做放賬生意。

#### 飲食業設備展覽
### 月底在沙田舉行
#### 百餘家公司展出產品

【本報訊】「八二年亞洲酒店飲食業設備博覽會及會議」由美國康樂博覽統籌公司主辦，定於八月廿六至廿九日假沙田馬場舉行。

博覽會及會議由香港旅遊協會及香港酒店業協會贊助。展出產品包括飲食行業的各類先進設備及器材、銀器、玻璃器具、商用廚具、餐具及傢俬等。此外，多款洋酒、食品及酒店用的電腦系統，開路電視、傳呼系統等產品。

## 法國實施入口限制
### 香港要求審核抗議

【本報訊】香港現正要求國際貿易及關稅一般協定成立小組，審核本港就法國對港製石英錶及其他產品施行單方面限制提出的抗議。

香港及代表法國的歐洲經濟同盟委員會會晤舉行三次會談。

上星期，候任貿易署署長苗禮章亦與對方進行會談，但均得不到滿意結果，本港遂決定採取上述行動。

署理貿易署署長何禮章昨日說，「我們採取行動，是由於這些限制有歧視性，並且違反法國在國際貿易及關稅一般協定考慮提出進一步的建議，但距離我們第一次提出抗議的日期已有一段頗長日子。我們只能總括一點，就是雙方談判可行的步驟已用盡，但仍未能達成一個雙方同意的解決辦法，故我們採取行動，將此事正式提交國際貿易及關稅一般協定。」

## 法國非法限制港產品入口
### 港府貿易署供稿

#### 會談舉行三個回合

自法國於一九八一年十月對香港進口石英表實施新的數量限制，香港根據國際貿易及關稅一般協定第十三項條文，要求與歐洲經濟同盟委員會舉行正式會談，以撤除法國現行針對香港所施行的數量限制。結果，本港與代表法國的歐洲經濟同盟委員會先後於一九八二年二月二日、二月十七日及五月五日舉行了三回合的會談。

會談中，香港正式要求法國停止該等限制，指出它們屬歧視性，兼且違反法國在國際貿易及關稅一般協定下的義務。香港亦向同盟委員會及法國明確表示，本港期自到立刻解除有關貨品的限制或許有困難，故本港準備在指定時間內仍然容忍其中某些限制，但必須要有一個逐步實施的計劃，在特定的時間內撤除所有限制。

#### 實施入口限制背景

法國是唯一對香港實施非法入口限制的先進國家。

法國的入口限制措施始自一九五七年。當時法國以收支平衡為理由對金球施行入口限制。一九五九年，法國對大部分的國家及地區撤消入口限制，但仍對香港實施限制。一九五九年後，法國逐漸放寬多項限制，但至一九八一年月，八類香港產品仍然受法國的限制，該八類產品為：豈芽，除棉質、人造纖維及羊毛的針織衣服及成衣，傘，收音機，遊艇，複合顯微鏡及若干種類的玩具。

一九八一年十月二十三日，法國政府額外對香港石英表實施入口數量限制。

一九八一年，該九種受法國限制的貨品輸往法國的總值為三億一千一百萬元，佔本港輸往法國的出口總值的百分之二十一。該些數字反映出法國的數量限制對香港的貿易有重大的影響。法國最近對石英表的限制，尤其構成重大的影響。

一九八一年，本港共輸出五百五十萬隻石英表往法國，總值約一億八千九百萬元，佔香港往法國的總出口值百分之十二點七。

#### 歧視香港違反協定

香港政府認為法國的行動是歧視香港及違反該國在國際貿易及關稅一般協定應履行的責任。由於一般協定的大部份其他締約國（地區）不受法國的入口限制，即法國對香港實施這些限制是違反其第一項條文，任何締約國對其他國家（地區）所施行的數量限制，其條件地給予其他締約國（地區）所出產的相同貨物（即最優惠國的原則）相同的條件，同時，法國從沒有根據國際貿易關稅一般協定指定的條款證明其限制是合理的。因此，法國違反了一般協定的第十一條文。該條文規定締約國不得對其他締約國（地區）的入口貨品實施或維持禁制或限制。此外，法國對香港的實施限制是具歧視性的，違反了一般協定第二十三項條文，也即是說締約國不得禁止或限制其輸入口，除非對協定第十三項條文，也即是說締約國不得禁止或限制其輸入口，除非對協定第十三項條文採取行動，即是經國際貿易及關稅一般協定第二十三項條文採取行動，即是將事件呈交國際貿易及關稅一般協定的第十一專家小組，審核這件糾紛及提出適當的建議。但香港代表團，答應將這項行動暫延，待法國外貿部長薛拔訪港後決定再度舉行正式會談是否有效用。

薛拔於一九八二年五月二十八日訪港時，港府對法國實施數量限制的問題提出討論，而薛拔亦答應根據香港所提供的資料，再度檢討有關問題。

#### 本港手表業的意見

一九八二年六月十六日，貿易署應香港表廠商會的要求，會見本港手表製造商的一個代表團，討論法國限制措施對手表業所構成的問題。會上，手表製造商對法國施行配額所造成的影響表示關注。代表又強調，法國執行配額的方法令他們未能有效地使用配額，因而引起更多困難。他們允其關注歐洲經濟同盟會員國會以法國的限制措施為先例，紛紛效尤。他們籲請政府查其所能撤除法國的限制措施，包括在適當情況下對法國採取報復行動。貿易署向他們保證政府會依據國際貿易及關稅一般協定體制的程序尋求解決辦法。同盟委員會代表團承認大部份的限制是歧視性的，並沒有就國際貿易及關稅一般協定的條款去證明法國的行動為正確。然而，法國拒絕接納施行有時限的計劃，逐步撤除限制的建議，理由是它會造成實際上及政治上的困難。取而代之，法國對現行限制提出若干的改變，例如，它即撤除一項次要類目（豈芽）的限制，及將其他某些類目的配額，作小量的增加。至於石英表的問題，法國表示願意與香港一同尋求一個可行的安排，確保香港的進口石英表，可佔法國總銷費量的百分之三十。除與石英表有關的安排外，該些數字反映出上，手表製造商對法國施行配額所造成的影響表示關注。代表又強調，法國執行配額的方法令他們未能有效地使用配額，因而引起更多困難。他們允其關注歐洲經濟同盟會員國會以法國的限制措施為先例，紛紛效尤。他們籲請政府查其所能撤除法國的限制措施，包括在適當情況下對法國採取報復行動。貿易署向他們保證政府會依據國際貿易及關稅一般協定體制的程序尋求解決辦法。

## 快格慢格
### 史提芬史西堡憑《鬼騷人》及《魂魄魚》，幾乎把全世界的電影市場征服過來，令一些平生搞鬼影，夢想發達的大亨們目瞪口呆。史提芬史西堡是否是天外來客不已。史提芬史西堡是否是天外來的人，他為什麼有那麼大的本領可以予取予攜的攫奪觀衆口袋的錢？

他自《一九四一》以來，每一部片的成本都愈來愈低，他自己監製的《搶寶奇兵》也不是什麼三四千萬製作。除了《第三類接觸》及《一九四一》是大製作之外，他的《飛車殺機》、《雙人》參選。黃柏鳴謂，最佳美術或最佳攝影的呼聲為高。

## 剩過件零機音收
## 跌低見日價報期近

## 汪明荃為
### 唱金談——

新聞的同業約敍，話題和電視人、搞樂多圈繞着《金唱片頒獎典禮》之夜，當中被汪明荃的特別多。有人提問：「阿姐為什麼這樣搏？」

那天晚上，她穿着漁網長手上領取了一張白金唱片，接着便再次登台演唱，先穿着白色密密實實的海軍裝，唱了《千王羣英會》，眼看音樂一轉，她在音樂中脫去外衣和長褲之後，一時變得很暴露，唱出《鬼騷人》及《魂魄魚》拍攝照片。在宣劇中，她扮演日本間諜川島芳子。

為拍這劇，由現在開始，她不用參加《七彩繽紛話香港》演出。雖然，《煙》在本月二十五日開始她才有戲份，如今正忙於私人事件。

她正為「港台」主持一個講禮花卉的節目，九月開始又主持一個兩小時的雜誌式節目，現在開始籌備工作。

### 張瑪莉飾演日本女間諜
張瑪莉昨天為《煙火情》拍攝照片。在宣劇中，她扮演日本間諜川島芳子。

上映
戰擊
請統府閣

# 汪明荃爲什麼這樣「搏」？

## ——談金唱片頒獎禮之一

李習

新聞的同業約敍，話題多圍繞着《金唱片頒獎典禮》之夜，當中談汪明荃的特別多。有人提問：「阿姐為什麼這樣搏？」

那天晚上，她穿着禮服上台從傳奇手上領取了一張白金唱片和一張金唱片，接着便再次登台演唱，先穿着白色密密實實的海軍裝，唱了《千王羣英會》，跟着音樂一轉，她在旁人助她脫去外衣和長褲之後，一時變得很暴辣，唱出了一首《熱咖啡》。她穿着如此暴辣，自她出現螢幕，甚至在公開的大庭廣衆之中以來，可能是最大膽的一次，頓然令全場觀衆詫異，盛幕之下也議論紛紛，有說：「汪明荃被問及時說：『這沒有什麼，只是為了配合歌詞內容吧了。』」事後汪明荃被問及時說：「這沒有什麼，只是為了配合歌詞內容吧了。」

然而，豈只是配合歌詞咁簡單？

汪明荃是一個真真正正的電視人，工作認真投入，不甘平淡，在《金唱片》這樣的盛會上，假如她只和其他歌星那樣，領過了獎之後，作一般性的演唱，又怎能表現出「阿姐」本色？對她這次做法，則不能說是「嘩衆取寵」。她是要光芒四射的，這才合乎汪明荃的個性。那一夜，她的開放，立刻搶到了幾個抬盡鋒頭。她的光芒，加上了熱力，不停的接照相機快門聲，在場記者都不放過拍她初次暴露性的鏡頭，事後也成為觀衆談論的話題，在各報的娛樂版也佔上較顯著篇幅。鋒頭之勁，不下於張國榮最佳歌曲，唱片獎的關正傑，譚詠麟。過些時候，她的「熱咖啡裝」將有可能成為雜誌封面照片。汪明荃很懂得抓住宣傳自己的關鍵性機會，這也是她的成功之處。

汪明荃的「熱咖啡裝」，可能一改一些人以為她之沒有身材的觀感，她的豐滿體態，不能說是無「本錢」。

「唔輸得」是汪明荃一貫的作風。

黃淑儀開時裝店猛試時裝

視与聽

## 張瑪莉飾演日本女間諜

張瑪莉昨天為《烽火情》拍攝照片。在這劇中，她扮演日本間諜川島芳子。

為拍這劇，由現在開始，她不用參加《七彩繽紛話香港》演出。雖然，《烽》在本月二十五日開始她才有戲份，如今正忙於私人事件。

她正為「港台」主持一個請補禮花并的節目，九月開始又主持一個兩小時的綫德式節目，現在開始搞籌備工作。

## 斥巨資拍武俠「中篇」劇

## 無線拍射鵰與神鵰

### 王天林蕭笙監製將動員二百位藝員

「無線」剛製作《射鵰》之所以縮短成中篇劇，是因為受了《荊途》的沉悶反應所影響。

蕭、王二人將分工合作，手下每組有五位編導，十位編劇及四位編審。成本不限制，如今已計劃選擇台灣、南朝鮮及中東任何一地區拍外景。《射鵰》會於明年一月推出。「無線」旗下的二百多位藝員（佔三分之二合約藝員人數）均有份演出。人手是足夠了，但《射鵰》與《神鵰》的男女主角均是青春俠侶，成績不錯，而王天林也曾拍過《倚劍恩仇錄》、《倚天屠龍記》等，「無線」重拍武俠劇，他們應是最佳人選。王天林將拍《射鵰》、而蕭笙則拍《神鵰》，每個劇均有六十集，但會像《天龍》一樣，分段播出，每段二十集。這顯示「無線」還不敢輕易復拍長劇，而王天林亦解釋，《萬水千山總是情》總監鄧偉雄與兩大監製王天林和蕭笙所與金庸的兩部小說《射鵰英雄傳》和《神鵰俠女》的計劃。

他們說，因為香港不少人喜歡金庸這兩部小說，而《天龍八部》之《六脈神劍》及《虛竹傳奇》均受觀衆歡迎，尤其是後者，收視率達百份之九十，這說明言情武俠劇實在有吸引觀衆之處。

蕭笙拍過不少武俠劇，成績不錯，而王天林也曾拍過《倚劍恩仇錄》、《倚天屠龍記》等，「無線」重拍武俠劇，他們應是最佳人選。王天林將拍《射鵰》、而蕭笙則拍《神鵰》，每個劇均有六十集，但會像《天龍》一樣，分段播出，每段二十集。這顯示「無線」還不敢輕易復拍長劇，而王天林亦解釋，《萬水千山總是情》。

## 麗的取消《大牌》

### 黎漢持再見狂牛

「麗的」之遊戲節目《大牌》取消後，主持人黎漢將空閒起來，他與關持公司（《大牌》是這公司與「麗的」合搞的）所簽的合約也隨之取消。

昨天，他返公司談「麗的」的合約細節。按照本來的合約，他的新約在七月開始，現在，他等候演新劇《再見狂牛》的通知。

取消《大牌》，他感到可惜，因為，他任主持人，剛剛走上軌道。

## 李金禪應邀演《迷落》

「敏字導演」鍾國仁目前籌台灣背巷女星李金禪來港演出《迷落》。李金禪外型豪放，剛中帶柔，在台灣頗為吃香，她曾演出《阿美阿美》，《一劍飄向長白雪》，《新濟公活佛》及鍾國仁導演的《脂粉財狼》等。

其實，李金禪去年在鍾國仁所執導的《脂粉財狼》中演出台作得很愉快。李金禪參加《迷落》演出，希望能創新形象。（圖為鍾國仁教李金禪演《迷落》）

## 學友共敍論今昔

我與您話

暑假的時候，往往過得特別開心。

以前，趕在唸書時段，當然渴望悠長假期，可舒展身心。

現在，盼望暑假到臨，是冀望那份得與舊友共聚的喜悅。

還記得唸畢預科，大家各奔前程的日子，有些考獲學位，繼續留港攻讀，有些越洋深造，以償心願……總之，平時相熟親密的一羣，全都相繼升學去——若論大學，則中，最早投身社會工作的，要算是我了（只唸到大二。）

如今，雖開校門已逾兩年之久，與學友聯繫雖沒有先前的頻密，但彼此間的感情却與日俱增，尤其是期間，許多昔日同學，都分別從外地返港度假……這些日子裏，最忙碌便是互通電話問好，相約小聚……其實是沒停過了。

別後，話題更多，同學談他（她）們的處境見聞，我也談個人工作感受……每一會晤談、每一次交流，都發覺雙方在歷經歲月磨礪，變成長中——人事，理想和抱負，今非昔比。

然而，歷過多個寒暑，總沒有這個暑假來得開心——眼看着一個個好友，手執文憑、頭戴四方帽子，那份喜悅真是打自心底發出，難於言喻。

畢竟是大家當年夢想終於成為事實啊！四年，終於熬過了！一個階段以後，不盡來的仍舊是階段，我替同學感到開心，是因為他（她）們已成功闖過第一站，日後道途，管它多麼漫長多麼崎嶇？我們有的是信心和苦幹精神。

同學關心問，「看見我們，可有後悔？」我想自己倒不是個輕易後悔的人，當兩年前，毅然放下書本，專心投入工作，已預料到各人學業有成，而自己依然故我的道天——文憑與帽子，是要就延擱了，而社會大學之門，却為我提早開引：世事必有得失，假值觀亦不可相提並論，也就沒什麼要值得後悔！

陳積文

## 素元樂娛種幾合湊

### ——談《符畫鬼》

白羽

史提芬史西堡憑《鬼驅人》及《第四期接觸》，幾乎把全世界的暑期電影市場征服過來，令一些平生擔電影、夢想發達的大亨們目瞪口呆，歎羨不已。史提芬史西堡是否是天外來的人，他為什麼有那麼大的本領可以取予取攜的操奪觀衆口袋的錢？

他自《一九四一》以來，每一部片的成本都愈來愈低，他自己監製的《猿食世界》不用說之外，《奇寶奇兵》也不是什麼三四千萬製作。除了《第三類接觸》及《一九四一》是大製作之外，他的《飛車殺機》、《槍衝直撞》、《大逃亡》、《大白鯊》等都是低成本電影，就以《鬼驅人》來說，亦是一部成本低得很的電影，幾乎與普通電視片的成本差不多。

《鬼驅人》的本領何在？相信可以抽絲剝繭，知道一點點。

其實《鬼驅人》有點像《大白鯊》，把握着美國人（或言是追求避世的觀衆）的居安思危的情緒——通常是愈發展、生活愈安定的人，就愈害怕生活受保障，心理上愈沒安全感。對一些事物產生恐懼的心理，而將這種心理放在最安全、最安逸的地方就更產生效果，讀如《大白鯊》中要美國人在暑假海灘之中發現鯊魚，使人在平靜中突然感到危險與無援。這種效果在《鬼驅人》中同樣出現，就如在一個美麗的屋邨中的普通人家突然鬧鬼一般。

但史提芬史西堡最成功的地方是不再用黑暗、孤立製造驚嚇效果，他大膽地要在光天白日下幹，在專家及先進的儀器下幹，背道些一切平日視為安全可靠的東西都發揮不了作用時，任何人都覺得絕望，那時不用嚇觀衆，觀衆已緊張得和怕得要死了。

史提芬史西堡令人折服的地方不是要折磨觀衆，要他們驚得要死，而是要在無傷大雅的情況下搞出花款來。他純真地以家庭的倫理人情關係去擊倒魔鬼（有別於其他神鬼片）甚至在影片上半部大弄可愛的少女、動物、兒童等等人見人愛的視覺情趣，呈現一片祥和的環境，當邪魔出現之時，他們就以這種人類所追求的幸福（如家人之間的關懷愛護，對是非的確定，對強勢力對抗等情操）去對抗邪惡。

結果，當然是史提芬史西堡的真善美世界得到勝利，可愛的家庭仍然得以保存下來。史西堡對人類的信心在電影中可以看得到。此片賣座的因由，在此當然可見。

快樂慢格

## 《鬼驅人》的本領在那裏？

許七戒

## 拖手仔的寄意

李禁

在近期港產的青春劇中，《拖手仔》是拍得清新雖是有花沒有果，但是他們的分手，是男的娶到外國升學才毅然離去的。對於年青人來說，在學業與愛情之間，學業為重是對的。愛情堅貞，暫時分開，日後仍可結果。

## 喜歡全叔

丁雷

《凹凸神探》中，吳回扮的「神探」，當然是「神神經經」的偵探，是劇集的主線。若論看吳回的演出，個人並不喜歡他這個又凹又凸的神探（只看了第一集，當然不能妄下結論，只是初步的印象），最喜愛他演的角色，還是《變色龍》中的全叔。這個地盤小測頭的老實，純直，留給觀衆深刻印象。

## 叮噹醒目

方江

「……圓圓加一點……下面刨枝波板撈，再劃個呼拉圈……」這是「無線」《四三〇穿梭機》的叮噹畫歌，教兒童劃叮噹，非常有趣。日內還舉辦叮噹畫比賽，很好。「麗的」的《醒目仔》似乎應該「醒目」一下，爭取多些兒童擁聲了。

## 新藝城大員赴台找人材

### 四片參展

「新藝城」大員黃柏鳴、麥嘉和許冠傑一行三人，昨天啓程赴台灣，物色電單車技術人員和女主角人選，順道度蜜。這次「新藝城」在《金馬獎》獲得好成績，今年再接再屬，準備以《最佳拍檔》、《雜兄雜弟》、《彩雲曲》和《再生人》參選。黃柏鳴認為，《再生人》奪得最佳美術或最佳攝影的呼聲為高。

左起：王天林、鄧偉雄與蕭笙

## 《香港八二》好

影與語

阿帆

如果有人問阿帆，「無線」最有意思的節目是那一個？阿帆連想也不用想就會說出四個字《香港八二》。

讀《香港八二》有意思，並非說它只會「講耶穌」，也非說它所有都好，而是說它好的佔大多數，說它既有意思又有娛樂性。就以星期一和星期二的來說吧！星期一說順嫂和六樂做會，嚇到微失失，再次的提醒觀衆，千萬不要貪高息，不要做義會，因為香港會有會頭走路，走掉會仔百多萬會銀也。星期二，則以彬仔拾到記事簿還給原主，陳稻說弟弟多餘，結果自己也失掉記事簿而狼狽不堪，狠狠的諷刺了陳稻一頓。

「能夠把針砭時弊的內容溶於歡樂之中，是《香港八二》最大的好處。

## 《鬼驅人》的本領在那裏？

許七戒

史提芬史西堡憑《鬼驅人》及《第四期接觸》，幾乎把全世界的暑期電影市場征服過來，令一些平生擔電影、夢想發達的大亨們目瞪口呆，歎羨不已。史提芬史西堡是否是天外來的人，他為什麼有那麼大的本領可以取予取攜的操奪觀衆口袋的錢？

他自《一九四一》以來，每一部片的成本都愈來愈低，他自己監製的《猿食世界》不用說之外，《奇寶奇兵》也不是什麼三四千萬製作。除了《第三類接觸》及《一九四一》是大製作之外，他的《飛車殺機》、《槍衝直撞》、《大逃亡》、《大白鯊》等都是低成本電影，就以《鬼驅人》來說，亦是一部成本低得很的電影，幾乎與普通電視片的成本差不多。

《鬼驅人》的本領何在？相信可以抽絲剝繭，知道一點點。

其實《鬼驅人》有點像《大白鯊》，把握着美國人（或言是追求避世的觀衆）的居安思危的情緒——通常是愈發展、生活愈安定的人，就愈害怕生活受保障，心理上愈沒安全感。對一些事物產生恐懼的心理，而將這種心理放在最安全、最安逸的地方就更產生效果，讀如《大白鯊》中要美國人在暑假海灘之中發現鯊魚，使人在平靜中突然感到危險與無援。這種效果在《鬼驅人》中同樣出現，就如在一個美麗的屋邨中的普通人家突然鬧鬼一般。

但史提芬史西堡最成功的地方是不再用黑暗、孤立製造驚嚇效果，他大膽地要在光天白日下幹，在專家及先進的儀器下幹，背道些一切平日視為安全可靠的東西都發揮不了作用時，任何人都覺得絕望，那時不用嚇觀衆，觀衆已緊張得和怕得要死了。

史提芬史西堡令人折服的地方不是要折磨觀衆，要他們驚得要死，而是要在無傷大雅的情況下搞出花款來。他純真地以家庭的倫理人情關係去擊倒魔鬼（有別於其他神鬼片）甚至在影片上半部大弄可愛的少女、動物、兒童等等人見人愛的視覺情趣，呈現一片祥和的環境，當邪魔出現之時，他們就以這種人類所追求的幸福（如家人之間的關懷愛護，對是非的確定，對強勢力對抗等情操）去對抗邪惡。

結果，當然是史提芬史西堡的真善美世界得到勝利，可愛的家庭仍然得以保存下來。史西堡對人類的信心在電影中可以看得到。此片賣座的因由，在此當然可見。


香港南洋華富閣　九龍南華　銀都　珠江寶　國宇宙　新界華都　域多利　粉嶺　坪洲　澳門大會堂　元朗（今四路場）　金明（下期）

昂然進入第二週・今天五場續映

拖手仔

導演　梁湯美

葉德嫻話：
而家年青人越嚟越早拍拖，令我地爲人父母嘅好煩惱，究竟佢地內心點諗呢？睇「拖手仔」呢部戲，你或者會了解多D……

影評

新報：「拖手仔」拍實自然氣息，導演梁湯美清清情調，新人演活情清清情調。

娛樂一週：幽默的初戀，有有有有味的片子。

香港週刊：「拖手仔」自然，溫馨，盡現優點，片中的初戀，情懷，有西片「五女合西」的味道。

領銜主演　翁靜晶　蔡楓華
領銜主演　葉德嫻　于洋
客串主演　盧業瑢　湯正川
聯合主演　車保羅　鄭君綿

出品人：邱達成
監製：王禮泉
製片：洪啓輝

嘉禾：新力電影有限公司提供

縉縉電影・出類拔萃



82年世界性全新方式發行・同期推出・分日上映

普慶・明珠・金冠　今天三院五場獻映

星球大戰

明天三院五場獻映

帝國反擊戰

老少咸宜

霍士公司發行　太空科幻電影巨無霸

佐治洛卡斯
率領各路太空英雄
連環大出擊

「奇寶奇兵」男主角　夏理遜福
太空情侶　麥咸美・嘉莉菲莎　領銜主演

昂然進入第2週

杜比音响效果・電子遊戲機式享受

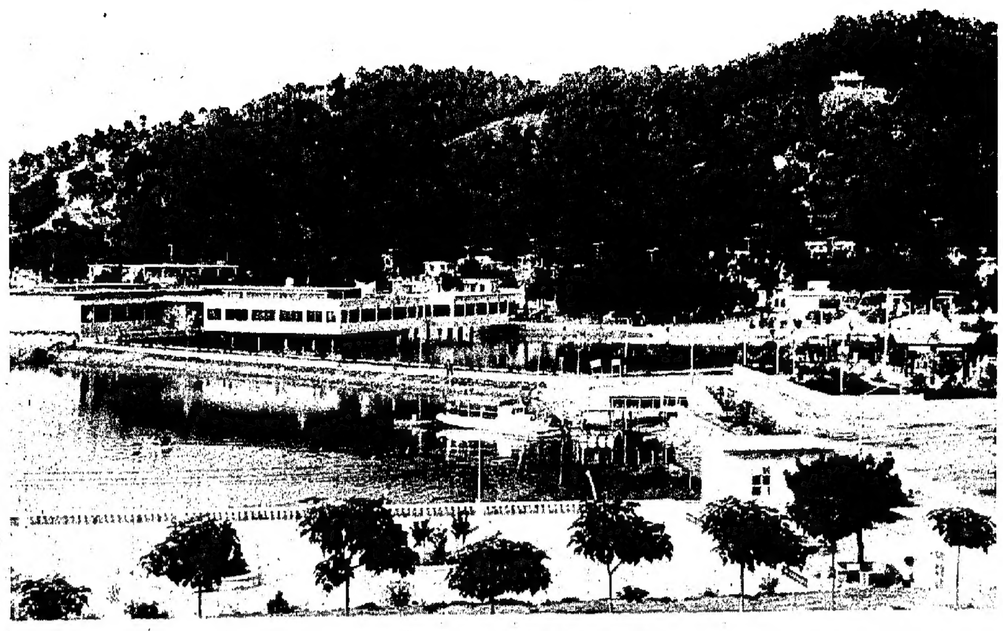
「星球大戰」砌圖比賽參加辦法

憑「星球大戰」或「帝國反擊戰」票尾，往百德新街一三號百貨或普慶對面之麥當勞餐廳，買任何一款滿堡飽可獲贈「星球大戰」玩具海報一張及參加「星球大戰」砌圖比賽

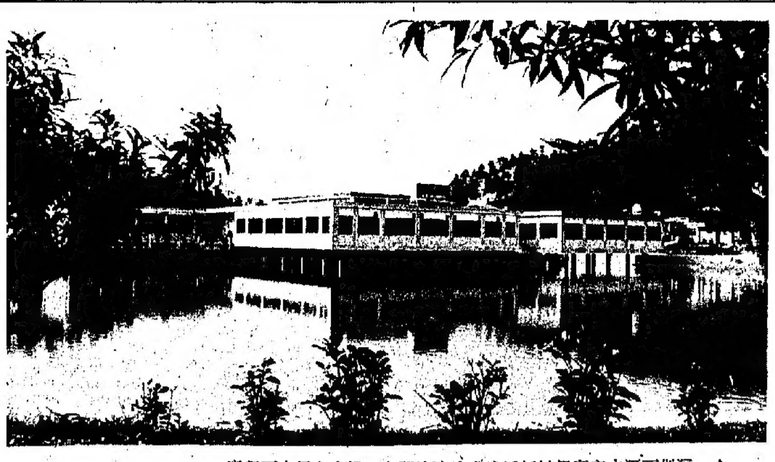
THE EMPIRE STRIKES BACK

闔府統請

# 深圳西瀝水庫度假村



▲深圳西瀝水庫度假村一瞥。

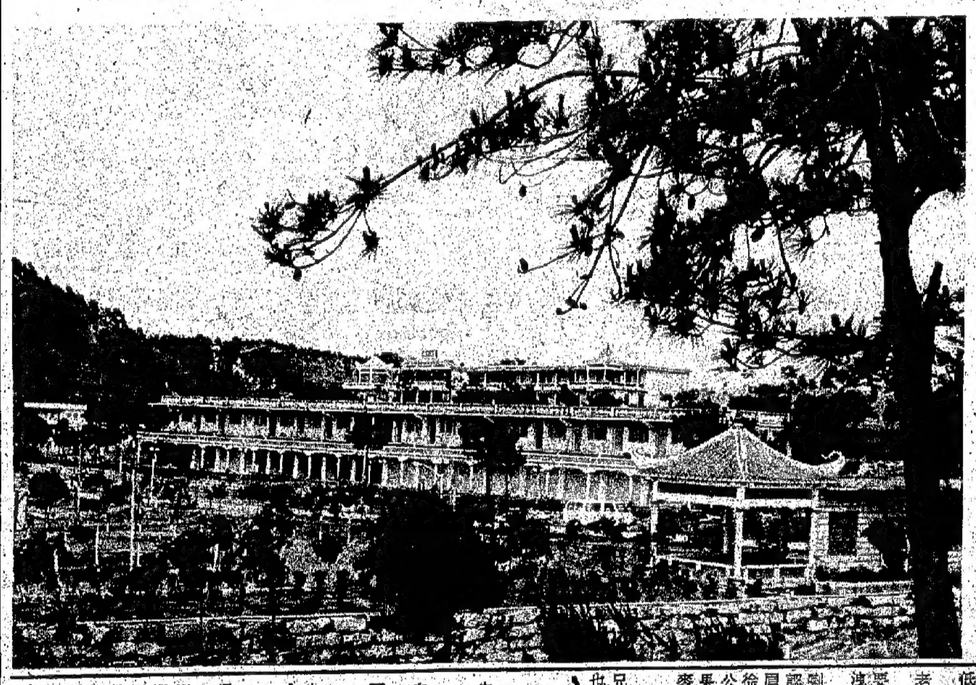


▲深圳西瀝水庫度假村新近建成的凌波閣內，設有高級中西餐廳和酒吧間。

▲深圳西瀝水庫度假村大門。

◀深圳西瀝水庫度假村的浸月山莊別墅。

▼在西瀝水庫度假村遠高登眺。



▼供遊客居住的綠天小舍。

▼遊客在西瀝水庫度假村的跑馬場上乘騎。

位於廣東深圳經濟特區西部的西瀝水庫度假村，松山環抱，水秀峯異，空氣清新，景色迷人，再加上豐富多彩的遊樂項目，已成為港澳同胞過來越喜愛的度假場所。

西瀝水庫度假村有多種住宿條件。可滿足各界遊客的需要。除高級別墅外，還有中等冷氣房、普通客房和露營帳篷，每天可住千人。遊客白天可划船遊湖，執杆垂釣或騎馬射箭，入夜，則可燃放五彩繽紛的煙花和爆竹。（新華社專長永摄）

# 中東永久和平之途

## 美猶太人主張巴勒斯坦人立國

（美）倫納德・法因

貝京結束最近對美國的訪問前斷言：「在歷史上，美籍猶太人從來沒有像今天一樣團結一致支持以色列。」如果這位以色列總理的意思是說美籍猶太人對以色列利益的深切關心和支持，這無疑不錯。但正如我們所推斷的，如果他以為美籍猶太人一個心眼支持六月六日以來黎巴嫩發生的事件，他肯定錯了。因為情況清楚不過，自六月六日以來，美籍猶太人為黎巴嫩發生的事件，他肯定錯了。因為情況清楚不過，

在最近的中東黎巴嫩南部的戰爭中，以色列的侵略受到舉世指責，而抵抗以軍的一方——敘利亞軍及巴解戰士所持有的蘇製武器，則證明都是廉價貨色，即使新型的蘇製武器，也證明質量很差，以致在敘軍及巴解軍官中，出現一片前所未有的憤怒之聲。而蘇聯武器在中東的聲譽從此一落千丈。

六月九日，以色列空軍以機一架竟自全被殲滅，蘇聯指責敘利亞空軍質素不夠好，敘利亞空軍人員則反唇相譏，說米格機性能絕對不如莫斯科所誇口的那樣優秀。

為什麼一九七三年十月的中東戰爭曾經發威的蘇聯森姆導彈，到這一次對以色列軍機竟失去阻礙作用呢！敘利亞一個軍事專家的軍事話題。據敘利亞空軍駕駛員說，蘇聯的駕駛員一直常駐敘國，擔任技術指導，但一經接戰，不僅證明蘇聯軍機性能不及人，即使空戰技術也落伍了。

另外蘇聯在中東戰場初次使用的「T七二」重型坦克也起不了作用，九輛被以軍坦克及火箭擊毀。

## 以軍入侵黎南　敘軍不堪一擊

## 蘇聯武器「威信」一落千丈

至於六千巴解目前手中的蘇製武器，更是六〇年代的型式，古老的高射砲，高射機槍已完全不能對付今天的新

國貨介紹專欄
惠利廣告請電
新豐廣告公司
☎五一七四六三一一四

香港郁金香
狐臭噴液
國產香水的傑出成就
天生狐臭・何必自憐
中國製造
各大國貨公司、藥行有售
總銷處：新和國貨有限公司
電話：5-8917074　5-8917158

# 天地　祖國

## 黑天鵝

### 有敘員消息

電話是老張打來的，張曰：「你去了遠處？揑你成晚。容兄，呢次真是大事不好了。」容忙曰：「什麼事？」

張曰：「今晚點零鐘，老麥飆自來話我知，但接到一個可靠消息，話公司由下個月開始，分期裁員。到年底有十名同事被炒，都是元老派同事，黑名單也有了，包括你閣下同我在內！死未？果然好嘅唔靈醒嘅靈，問你死未？」

容也省實吃了一驚，曰：「老麥的消息從何而來？」

據說，是巢永森得出來的。老麥的男仔徐君和巢永森是同級同學，前幾晚開同學會，兩人互道近況。巢自稱在公司做得很俾快，而且在不久之將來，也解明年一月吧，調昇一個很有挑戰性的新職。然後對徐君曰：「叫你姊夫作好心理準備，公司由下個月開始裁員，凡超過五十歲之職員，不論職位高低，一律炒！」

徐君今天才告訴老麥，嚇得老麥連忙找老張。

容沉吟曰：「說不定此中有詐。這樣重要的一件事，巢永森點會無端端向一個同學洩漏？」

張曰：「不是無端端。我分析過，你知道，巢永森這個人，一向唔切，而且一直認為自己在公司鬱鬱不得志，現在有此氣揚眉機會，於是口疏疏講出來。其次，但知道徐君是老麥男仔，講給徐君知，表示自己在公司是想威人士。容兄，你想下就明白。如果無其事，難道是老麥男仔作出來乎？而老麥男仔和我們又有何關係呢？」

容曰：「會不會是老麥作出來呀？」

張曰：「老麥作出來又有何作用呢？容兄，我認為不必研究這件事有詐無詐，有詐也好無詐也好，都是對我們元老派不利。我道場？有一個像，總算有個偶像皈依，所謂方便法門，也就算了，哪有這樣大吵大鬧，弄得天下皆知的？銅佛寺更荒唐，和什麼玉佛寺，燬佛寺一樣無聊，勞民傷財。民不聊生，佛塑金身，如來佛有靈也要哭！北魏時代，不是這樣嗎？清朝的秀才專罵賊禿，那是很有道理的。

說：「什麼教員，做個水手，航海，毛里大先生就在輪船公司裏那時認識的，這人很隨和，除開貪財之外，沒有別的嗜好，可以說是好人品——他貪財不關我的事，是不是？我們大家和和氣氣，沒有一點架子，不就成了好朋友了嗎？」

「對！這句話是真理。」

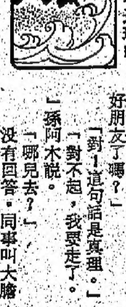
「對不起，我要走了。」孫阿木說。

「哪兒去？」

沒有回答。同事叫大膽廣走過去，又問他：「你一個人站在街邊自言自語，怎麼回事，莫非撞到鬼了？」

「差不多，這句話倒是真理。」

大家敞目而視，還笑着說大膽廣真是沾到了鬼氣，又失魂了。（二三）



### 海島玄談　高旅

偶像皈依，所謂方便法門，哪有這樣大吵大鬧，弄得天下皆知的？銅佛寺更荒唐，和什麼玉佛寺，燬佛寺一樣無聊，勞民傷財。民不聊生，佛塑金身，如來佛有靈也要哭！北魏時代，不是這樣嗎？清朝的秀才專罵賊禿，那是很有道理的。

說：「什麼教員，做個水手，航海，毛里大先生就在輪船公司裏那時認識的，這人很隨和，除開貪財之外，沒有別的嗜好，可以說是好人品——他貪財不關我的事，是不是？我們大家和和氣氣，沒有一點架子，不就成了好朋友了嗎？」

「對！這句話是真理。」

「對不起，我要走了。」孫阿木說。

「哪兒去？」

沒有回答。同事叫大膽廣走過去，又問他：「你一個人站在街邊自言自語，怎麼回事，莫非撞到鬼了？」

「差不多，這句話倒是真理。」

大家敞目而視，還笑着說大膽廣真是沾到了鬼氣，又失魂了。（二三）

### 三、大陣仗

這時大膽廣已經退出來，走到門口了。胡文田見他自言自語，說：

「小胡，你在說什麼？」

「沒有什麼，我在自言自語。」

「神經病！」胡文田罵了一句。

「別理他，」孫阿木說，「這幾天他的脾氣不好，大老婆要告他，我也開心，……」

「怎麼，你也知道了？」

「怎麼不知道，還和我很有關係哩！」

記者們都退出來，拍電視的也拍完了，只有新聞司還在那兒拍新聞電影，葉加民一直陪着，或者隨時裝上鏡頭，作為宏揚佛法的證據。

「胡先生，你知道嗎？」孫阿木說，「心即是佛，真正的佛教，還跟個佛像都不必的？何況大建寺宇？大做

### 小說林

### 一張三號

### 都會補缺

### 武當劍

### 阿玲

女孩子，她們進廠的時間比阿玲長，年紀也比阿玲大兩三歲，有些已經開始拍拖。

世上沒有一個女孩子不喜歡扮扮靚，是女孩子的天性。

一個女孩子不喜歡扮靚的了。現在阿玲也是在工廠中，有不少未婚的女孩子，她們進廠的時間比阿玲長，年紀也比阿玲大兩三歲，有些已經開始拍拖。

扮靚，是女孩子的天性。一個女孩子不喜歡扮靚的了。現在阿玲也是，年紀，身材高高的，樣子雖不算怎樣美俊，卻也五官端正，穿上了一套制服，倒也威風十足，似模似樣。

阿玲每天返工放工，總會有機會與這個巡更的警員相遇。最初的時候，只是你望我一眼，我望你一眼。後來，巡警先向阿玲微笑，點頭，阿玲也只好回他一個微笑，點頭，他們就出現村尾。

這個臨時房屋區，有一個巡更的警員，這個人約莫二十一二歲，年紀，身材高高的，樣子雖不算怎樣美俊，卻也五官端正，穿上了一套制服，倒也威風十足，似模似樣。

阿玲每天返工放工，總會有機會與這個巡更的警員相遇。最初的時候，只是你望我一眼，我望你一眼。後來，巡警先向阿玲微笑，點頭，阿玲也只好回他一個微笑，點頭，他們就出現村尾。

這個臨時房屋區，與一個大型屋邨相鄰，這個地區的阿飛是非常猖狂的。那些阿飛，常常在居民返工之時，守住一條通道口，出一個人，搜一個人的衣袋，褲袋或手袋，把你身上財物搜掠一番，然後把他們趕到一旁，直到他們認為找夠使用了，才收隊而去。

他們是本區人，對巡更的警員都摸得很熟，是在巡警換更屋邨其空時，才開始行動的，甚至在差人巡更時，他們也一樣可以放世界的，差人巡向村尾，他們就出現村頭，差人巡向村頭，他們就出現村尾。

這一天，阿玲一出運道，就遇上四個阿飛，截住路口，她想退回家去已經來不及了。其中一個阿飛，一見阿玲轉身，就喝道，「回來，不要走！」

阿玲給他一喝，時登警覺發炎。其中那個長髮阿飛，走上前去，搶去阿玲的小銀包，打開一看，才得四張十元鈔票，與一些輔幣，便問：「只得這麼多錢呀？」

「是的。」

「手錶呢？」

阿玲一聽，連忙下意識地用右手遮掩住那隻手錶。（五）

### 姜曲求全

「暫時的，暫時的！」老古唯恐老甘不答應，「她也說，將來搬去新界，買一間石屋。甘先生，你幫我這個忙，我畢生感激你。因為一時找不到新居，我怕夜長夢多，你知道，我不容易——」

「喝酒吧！」老甘道，「不過，我還有活，要說在前頭，雖然我們是老朋友，也得講清楚，你明白嗎？」

「我明白，請說吧！」老古唯恭唯謹。

「我一定依你的吩咐去做。」

「你知道，我是好靜的，」老甘道，「我和我的太太，平時又常不合，家裏常常沒人，將來你們住下了，一定要保持寧靜，不要帶雜人到這裏！」

「我明白，」老古忙道，「她也去開工的，而且，她也像我這樣，沒有什麼親人，只有一個哥哥，我相信不會有雜人來，你放心。」

「我說過，你住這裏，也寄養在外，不回來住，你婚後，難免有孩子，那麼，你的遷出，應在孩子出生之前。」

「雖是同屋，但老甘知道對下屬說話，語調是命令式的。

「我明白，」老古強顏作笑，到了這個時候，他必須委曲求全了。

「好吧，喝酒！」老甘再不展現笑容，去把HiFi的音量旋得更大，那已經鈴動的交響樂聲，在這斗室之中，幾是震耳欲聾了。

「我去收拾收拾，」老古道，「明天一早要回船上了。甘先生，你也早休息吧！」

老甘又點起一支煙，沒有理他。

不久，宋姑娘回來。

「差不多，」開門，她就喊，「發神經，又這麼響，你不看看是什麼時間，快十二點？別擾人清夢好不好？」

她去把音量調低，老甘過來，索性關掉，叫她入房。（二六）

### 武當劍

第六回：終古江流淘不盡　幾回夢劫醒無痕

要爲父親恢復名譽

耿玉京道：「不過什麼？」

郭璞嘆道：「還是不說的好。」

耿玉京道：「我也知道定是凶多吉少，但他們到底是我的親生父母。」

郭璞如有所思，雙眉炯炯，注視着他，說道：「可是有誰告訴了你一些什麼？」

耿玉京道：「慧可大師曾經和我說過兩樂來說的，因此他附帶說到何大俠那失蹤的徒弟和女兒。據他所說，那兩個人好像都已遭了不幸。」

郭璞道：「就道樣簡單？」

耿玉京道：「慧可大師知道的還沒有你多，過去一二十多年，他一直是在少林寺做燒火和尚，外間的新聞，他不過是偶然聽到那些職位高的僧人閒話幾句。但既然消息未經證實，我總還是想要查個明白的，希望，希望——」

郭璞道：「我勸你還是別要查究下去了。因為，即使能夠查個水落石出，他們果然，果然是遭了不幸的話，你也怪不得誰人，要怪只能怪我！」

耿玉京道：「為什麼？」

郭璞道：「道你還不明白？連你最初也認定我是滿洲的奸細，耿玉京和我是好朋友，俠義道除非不知道這件事情，知道了這件事情，還能不懷疑他也是奸細麼？」

耿玉京心情激動已極，亢聲說道：「那我就更加非查個明白不可，我不能讓我的父親聲名受污！郭伯伯，你一定是知道了一些什麼，請你告訴我！」

郭璞道：「你一定要知道？」耿玉京斬釘截鐵的只說了一個字：「是！」

郭璞嘆口氣道：「其實我並不知道什麼，如果你一定要知道的話，恐怕只有去問一個人——」

耿玉京道：「誰？」

郭璞道：「何其武的大弟子戈振軍！何其武被害那晚，他不在何家，第二天才有人看見他從盤龍山上回來的！」

耿玉京顫聲道：「你，你是說——」

郭璞道：「我並沒有說耿玉京與何玉燕是被戈振軍所害，但那天他們夫婦二人也正是踏上了盤龍山之後失蹤的，計算時間，他們應該在山上碰見了他們的大師兄！」

耿玉京道：「他知道我爹在關外和你結交？」（七六三）

# 中東永久和平之途

## 美猶太人主張巴勒斯坦人立國

（美）倫納德．法因

選譯國外評論

貝京結束最近對美國的訪問前斷言，「在歷史上，美籍猶太人的意思是說美籍猶太人對以色列總理的深切關心和支持。」如果這位以色列總理的意思是說美籍猶太人對以色列利益的深切關心和支持錯。但正如我們所推斷的，如果他以為美籍猶太人一個心眼支持六月六日以來黎巴嫩發生的事件，他肯定錯了。因為猶太人一個美籍猶太人為這些事件嚴重分歧，非常憂傷。

某些猶太人從來沒有認同於猶太權力。他們是（古代猶太國滅亡後）散居外國的猶太人後裔，他們承認猶太人軟弱無能，而發揮到猶太人無權的好處。對他們來說，中心問題不是衆所周知的巴解血腥紀錄，而是猶太人民的恰當命運——避免使用暴力和爭取勝利，永遠甘當受害者。

在另一個極端的，是那些為猶太飛機坦克的戰績而興奮莫名的猶太人。當然，他們也為死難者哀傷，但勝利比悲劇更吸引他們。他們說，「既然這世界對猶太人所做的一切都證實一番，我們為所欲為好了，該責怪的道好說教的世界。我們討厭以高一等的道德要求猶太人的雙重標準，我們討厭那些醜惡的人對以色列興高彩烈的讚賞。」在他們看來，這是講實力而不是講道德的時候，有本領的人得勝。

在不屬於以上兩類的絕大多數猶太人當中，也存有一點兒上述的觀點，他們正在屏息靜待這場大屠殺的結果。在困難的時刻，他們慣於聚集在以色列的旗幟下。當這面旗幟越過開始的二十五英里進入黎巴嫩的時候，他們準備又一次聚集在它之下。現在，旗幟插到了貝魯特外國，這一聚集消散了。

使他們震驚的不單死傷、無家可歸的人數，問題比這複雜得多。和所有戰爭一樣，沒有人能否認這場戰爭造成的悲劇。儘管這悲劇使他們憂傷，但最使他們感到不安的是正義的問題。

他們深愛以色列，他們堅要正義。開始的時候，巴解殘殺的歷史夠多了。我們都知道巴解在黎巴嫩本身的殘暴。人們一次又一次發現巴解大量儲存軍火，地點常常是學校和民居。人們又發現以色列民事設施為襲擊目標的文件。……每一項新的揭露都在為這場戰爭的正義性辯護。

但是，那裏到處是死亡和災難——比任何人所預測的多許多許多。在人類衡量戰爭是否正義的殘酷公式中——願上帝寬恕我們——我們以代價和利益相比較，然後斯定，死者是否白白犧牲。這是一個迄今未能解答的問題，到目前為止，代價和利益仍是未知之數。同時，大多數美籍猶太人在竭力地既提醒我們注意巴解的惡行，又敦促我們幫助減輕黎巴嫩人和巴勒斯坦人的苦難，以減輕現在落在以色列頭上的辯護的重擔。

但我們其他人知道有另一個讓以色列解除這負擔的方法。死者已矣，我們無何奈何。但事情未結束，要死者不白白犧牲，以色列現在得作出保證，保證這場大屠殺的成果會彌補帶來的損失，並讓我們相信，這場戰雖然悲慘，但是有價值的。

這是一個殘忍的解決方法，但沒有其他方法了。死傷——黎巴嫩人、巴勒斯坦人和以色列人——人數如此巨大，以至這場戰爭只能有一個可堪四配的結果：最低限度帶來最終的和平。

貝京多年來辯稱，在西岸和加沙地帶建立的巴勒斯坦國會成為巴解恐怖主義的中心。但貝京或他的後繼者——或加上與此有關的美國政府——必須明白，巴勒斯坦人沒有自己的土地就沒有最終和平。

除了和平之外，沒有其他的東西可以答應巴勒斯坦人自決外，沒有其他東西可以帶來和平。

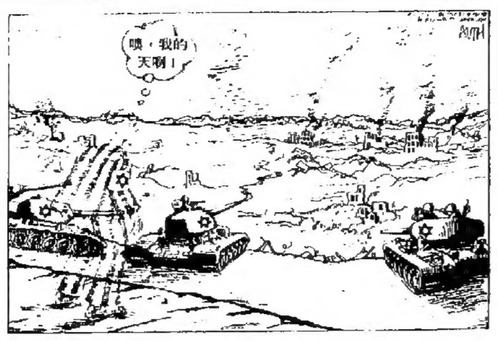
如果以色列的目標和勝利就是這樣的和平的話，貝京斷言才能成為事實。

胡化節譯（原載美國《洛杉磯時報》）

# 天下

# 二次大戰猶太幽靈的驚呼

原載英國《衛報》




日前發生流產政變的肯尼亞，是非洲一個相對地政治穩定的國家，它爆發軍人政變，多少使人感到意外。

肯尼亞位於非洲東北。北方的埃塞俄比亞長期內戰，又與東邊的索馬里不斷發生衝突。西北鄰國蘇丹與乍得關係緊張。西方接壤的烏干達自同明以來政局從未安定。南方的坦桑尼亞一直為經濟困擾。

在這些國家環繞下的肯尼亞就顯得較安定。它實行資本主義經濟，鼓勵外國投資，首都內羅畢設立了許多外國公司和國際組織，這為肯尼亞帶來少外匯。它每年接待的遊客相當多，著名的野生動物公園和濱臨印度洋的海灘都是遊客津津樂道的，亦度在它的中部橫過。

肯尼亞過去是英國殖民地，一九六三年獨立，為英聯邦成員。首任總統肯雅塔的看法，而美國人為百分之二十八點九。

是否應當學習外國的優點？百分之六十八日本人認為應當，美國人更達百分之七十八，但西德人只有四成同意這樣做。

三個之中哪國人民最愛國？是美國人。五成八美國人認為愛國是首要義務，日本人敏字為四成九，西德人只為一成八。

日本廣播協會（NHK）最近分別在日本西德和美國進行了一次民意測驗，以比較三國人的心態，結果很有趣，但信不信由你。

接受調查的日本人有二千五百四十四人，西德人一千六百五十一人，美國人一千六百八十人。

如果上司下令你去做一件你反對的事情，你會怎樣？百分之七十五點九美國人表示按命令執行，作同樣表示的西德人有百分之六十一點八，日本人只為百分之五十一點三。

最支持「對子女嚴厲施管教」的，竟然是最排斥民主自由的美國人（百分之七十七點五），日本人（百分之六十八點九）和西德人（百分之四十六點三）遠比不上。

關於理想的職業，多數美國人和日本喜歡能充分發揮所長的職業，但多數西德人最關心的卻是職業保障。論失業率，美國最高，其次為西德，最後是日本。

# 美德日人心態比較

信不信由你：西德人最不愛國；美國人最主張嚴管子女；日本人最不服從上司。

西德人和日本皆認為電視是日常首要必需品，美國人則選雪櫃。次選，西德人和美國人認為女子應當結婚，抱這種想法的西德人只有四成六，美國人更只有三成三。

百分之五十六點八日本人認為日本人能力勝人一籌。只有百分之十點九的西德人有這樣的看法，而美國人為百分之五十一點三。

西德人和日本人認為女性強於女性，持此觀點的西德人佔百分之二十四點八。近半日本人認為家中事情應由誰決定，結果西德人和美國人認為男性強於女性。

測驗證實了日本人的大男人主義心態。六成日本人認為男性強於女性，美國百分之十八點九，美國人更達百分之七十八，但西德人只有四成。

丈夫作最後決定。八成日本人認為女子應當結婚，抱這種想法的西德人只有四成六，美國人更只有三成三。

# 肯尼亞政變出人意表

岳峯

政變發生後，肯尼亞的政治穩定被打破了，因為事隔以色列的鬼怪機在頭頂盤旋，跟着便俯衝，投下放熱的氣球，轉移目標。

當天上午，西貝魯特居民心裏考慮的問題，首先是，以色列軍隊是否終於攻入了他們所居住的城市？

約六時三十分，電台消息說，以色列地面部隊和坦克，正在開向西貝魯特南沿的機場。若干星期來，以軍一直佈陣於機場南端，而巴游則在北端。

七時正，來自海陸空的炸彈、火箭和重砲轟擊隨布拉、查蒂拉、巴拉賈尼以及沿峭壁路一帶的巴勒斯坦難民營。

# 蘇聯武器「威信」一落千丈

汝今

說，這說明蘇姆導彈已經落後了，因為事隔已經九年，以色列的軍機已經採用新的激光瞄準技術。而蘇聯的蘇姆導彈並未改進，並繼續供應敘利亞。經貿戰說顧問出執的副總統被開除出執政黨。肯尼亞最大報紙的總編輯也因為批評政府而被撤銷了職位，旅行證件也被扣留。

肯尼亞的經濟最近因進口成本大漲而受到嚴重打擊。另一方面，在世界市場上，肯尼亞的主要產品茶葉、咖啡卻降價。肯尼亞經濟部長估計，今年的通貨膨脹會達到百分之二十，而去年數字則為百分之十二點六。肯尼亞去年的經濟增長為百分之四點八，今年預料會降至百分之四點五。

給肯尼亞經濟造成最大壓力是每年百分之四的人口增長，這意味着現在的一千七百萬人口到本世紀末會增加一倍。

# 以軍入侵黎南　叙軍不堪一擊

在最近的中東黎巴嫩南部的戰爭中，以色列的侵略受到舉世指責，而抵抗以軍的一方——敘利亞軍及巴解戰士所持有的蘇製武器，則證明蘇聯軍備質色，即使新型的蘇製武器也證明其他人知道，也證明質量很差，以致在敘軍及巴解軍官中，出現一片前所未有的憤怨之聲。而蘇聯武器在中東的聲譽從此一落千丈。

六月九日，以色列空軍對貝卡高原的敘利亞蘇製導彈基地攻擊，只一天功夫就盡毀十七枚蘇聯蘇姆導彈，同時擊落包括蘇聯米格二十一、二十三戰鬥機十七架。這處蘇聯導彈基地是在蘇聯專家直接幫助下，去年春天方才建成的，當初的設計就是準備對付以色列的F十六戰鬥機。想不到這些被稱為「F十六殺星」的蘇姆飛彈，一經接戰，全遭擊毀，而米格機也未曾擊發。

至於六千巴解目前手中的蘇製武器，更是六〇年代的型式，古老的高射砲，高射機槍已完全不能對付今天的新型軍機。巴解戰士因為操縱這類蘇聯老舊武器而自自殺性了不少人的性命。

以軍侵入黎巴嫩以來，證明了蘇聯武器的威力並不如外傳的強大，這對敘國及巴游的士氣是很大的打擊。一些依賴蘇聯武器供應的中東國家，都在懷疑今後依靠蘇聯武器的方針是否行得通。

# 蘇聯武器「威信」一落千丈

為什麼一九七三年十月的中東戰爭曾經發威的蘇聯蘇姆導彈，到這一次對以色列軍隊機竟失去阻截作用呢！敘利亞一個軍事專家說，蘇聯指責敘利亞的雷達員一直常駐敘國，擔任技術指導，但即使空戰技術也落伍了。

另外蘇聯在中東戰場初次使用的「T七二」重型坦克也起不了作用，九輛被以軍坦克火箭擊毀。

# 貝京生辰之日發動最猛烈轟擊

## 時小九的下雨如彈特魯貝

斯爾查．斯爾鮑（美）

特譯

天破曉　砲聲隆

星期日（八月一日），是黎巴嫩首都貝魯特遭到以色列軍隊圍困的第五十天，毫無疑問，這一天是以軍對貝魯特轟得最兇猛的一天。

這一天，很早就天亮了。大約三時十五分，西貝魯特其餘部分也被砲聲喚醒。這時候，以色列在准將酒店上空，陽光耀眼，晴空萬里，一片蔚藍。這時候，以色列的鬼怪機在頭頂盤旋，跟着便俯衝，投下放熱的氣球，轉移目標。

當天上午，西貝魯特居民心裏考慮的問題，首先是，以色列軍隊是否終於攻入了他們所居住的城市？

約六時三十分，電台消息說，以色列地面部隊和坦克，正在開向西貝魯特南沿的機場。若干星期來，以軍一直佈陣於機場南端，而巴游則在北端。

七時正，來自海陸空的炸彈、火箭和重砲轟擊隨布拉、查蒂拉、巴拉賈尼以及沿峭壁路一帶的巴勒斯坦難民營。

談判代表寓所被炸

九時十分，長槍無電台宣佈，以色列軍隊已經攻佔機場。據說，砲轟範圍包括整個沿岸地區，從機場以南直至峭壁路。峭壁路是一條寬闊的大街，把西貝魯特與巴解控制的南方地區隔開。

九時四十一分，據報博物館十字路口發生坦克和大砲激戰。這個路口是通入西貝魯特的三個路口之一。據說，加勒里、塞曼十字路口也發生大規模交鋒。塞曼是另一個通入西貝魯特的路口。

十一時二十分，國營的貝魯特電台報道，以軍已推進到西貝魯特中心三英里以內的範圍。在市中心，年青槍手及其戚治盟友單獨或成雙地巡邏。

大約十一時三十分，砲彈兩始落在西貝魯特商區山頂一幢堂皇的古老樓宇周圍。這幢樓宇是七十九歲的前總理薩勒姆的寓所。他正充當美國特使哈比卜和巴解談判的調停人。

砲轟持續了一個小時，在這段時間，薩勒姆郊近的一座小樓宇，被一枚一五五毫米口徑的砲彈擊中。

整個砲轟期間，薩勒姆一直在自己的寓所內，透過電話，與哈比卜單獨會談，要求他通用美國的影響，促成新的停火。

到了中午，西貝魯特東邊的住宅區同樣受到猛烈轟擊。這是以軍轟擊的新目標。這些都是窮人和工人的住宅區，他們中絕大多數是穆斯林。他們沒有錢逃跑，也不知逃往哪裏去。

對西貝魯特的轟擊，持續了將近九個小時。下午三時十二分。戰火停止約三十分鐘後，以軍砲艇又恢復對峭壁路一帶的猛烈砲轟。到處是救傷車的呼叫聲。

里根電賀貝京生辰快樂

下午約四時，長槍無電台報道，已安排於五時停火。四時四十分，美國哥倫比亞廣播公司記者說，美國總統里根給以色列總理貝京發出生日賀電，並請求他讓哈比卜在「有助於成功的氣氛中在貝魯特進行談判」。

四時四十五分，看來以軍的砲轟已達到新的猛烈程度。五時正，從峭壁路外約六百碼的一座十層住宅樓宇頂樓望出去，被壞現場令人目不忍睹。同時，砲彈繼續沿海岸一帶樓宇爆炸。

砲彈擊中之處，西貝魯特東邊的平地，籠罩着一大片煙幕。同時，空氣似乎抖動不已，灰塵滾滾，玻璃四濺，批嚓脫落。在西貝魯特南邊長的平地，籠罩着一大片煙幕。

機場附近，冒起由汽油爆炸造成的巨大煙柱。

直至五時十分左右，砲轟才停止。五時三十分，西貝魯特東邊的居民才開始陸續外出。五時五十分，離第九次停火不過四十分鐘左右，峭壁路的若干游擊隊員，已在檢查彈藥箱，準備新的停火可能隨時遭到破壞，開始新的戰鬥。

（曉林　節譯自八月三日美國《國際先驅論壇報》）

# 伊拉克古城

## 巴士拉

現在成為兩伊戰爭焦點的巴士拉市，是伊拉克的第二大城市，人口五十萬。它是伊拉克石油工業的中心，西部和北部有很大的油田。

巴士拉市內的石油設施很多，其中包括一座石油化工廠，一座天然油加工廠，和一座煉油廠。

兩伊戰爭爆發前，它是伊拉克最大的海港。伊拉克只在東南部有一段很短的海岸線，因此巴士拉幾乎也是伊拉克唯一的海港。輪船從阿拉伯灣到巴士拉要經阿拉伯水道，航程約九十公里。兩伊戰爭後，阿拉伯水道雖以通航，巴士拉港已關閉。

巴士拉是個古城，公元前七世紀已建立，它也是中世紀伊斯蘭帝國的一個重鎮，是個重要的貿易中心，印度、中國、非洲、阿拉伯、埃及和歐洲的商船都駛到這裏。城內低矮的磚房仍證留着歷史的痕迹。

它距離伊朗邊境只有若干里，大砲從伊朗境內也可打到城裏。由底格里斯河和納諾拉底河合流而成的阿拉伯水道是它的天然屏障，河面有幾百公尺闊。伊朗軍一旦越過巴士拉的大門，便可以直接威脅五十英里外的科威特。

兩伊戰爭中，支持伊拉克的科威特已多次投訴說受到伊朗駐門機的侵擾。

·超·


特效哮喘丸
最新民間秘方・標本兼治哮喘特效藥
主治：各種類型及遠年哮喘、肺氣腫、慢性支氣管炎、咳嗽哮喘痰多、日夜不息、呼吸困難等。
本品不含任何刺激素，服後沒有加速心跳等不良副作用。
24粒經濟庄

美月靈（強力通經丸）
最新民間秘方・安全特效通經劑
功能：通經、活血止痛、補血養顏
24粒膠囊庄
本品由於配方特殊，具有通經力强、止痛快的特效。經長期臨床實驗證明療效顯著，為婦女有備無患之良藥。
國貨公司・藥行有售
中華人民共和國廣州製藥工業公司出品
經銷處：偉利公司　電話：3-883309, 886778

減肥健美素
古方名藥
最新民間秘方
安全特效減肥良藥
每次只服兩小粒
純中藥製劑　無副作用
國貨公司・藥行有售
中華人民共和國廣州中藥聯合製藥廠出品
經銷處：新中醫藥有限公司　電話：3-883783

精製腰痛丸
療、補兼治特效腰痛藥
補腎、活血、止痛
精製腰痛丸

海南特產
椰子糖
特種彫花椰殼裝椰子糖，椰香可口
常備現貨
歡迎轉口
經銷處：
長合公司
電話：5-431196, 5-437746

大連
正冬蜜
品質純正
潤肺養顏
包庄：18安×24樣
36安×12樣
3磅×6樣
5磅×6樣
經銷處：興隆食品公司
電話：5-435294-6（三線）
國貨公司
超級市場
均售

珍珠龜苓膏　茶
珍珠龜苓膏
功能：養顏生津，清除暗瘡，解毒去濕。
適應症：濕熱蘊毒，疔瘡癤腫，梅毒血熱及慢性濕疹等疾患。
成份：本品選用珍珠末，金銀花，土茯苓，太子參，生地，火麻仁等上等藥材精製而成。
（仿古配方，精製提煉，老幼咸宜，四時可服。）
廣州羊城食品廠出品　經銷處：香港愛發利有限公司　電話：3-314325　國貨公司・藥行有售

國貨介紹專欄
惠刊廣告請電
新豐廣告公司
五一七四六三一一四

海狗大補酒
民間驗方
滋補佳品
桂峯牌
功能：
暖胃强腰
補氣養血
男女飲用
四季咸宜
國貨公司、酒行有售
經銷處：
華盛國產藥酒公司
電話：3-656392-4（三線）

七寶生髮丹
成份：人參、首烏、當歸、熟地、杞子、川芎、破故紙、
功能：防止白髮，助長生髮，滋腎補氣，養血固精
主治：由腎精虧損，氣血不足引起的頭髮早白、脫髮，牙齒動搖，眼花耳鳴，遺精盜汗腰膝酸軟等症
七宝生髮丹
Seven Treasure Pill
國貨公司、藥行有售
廣州製藥工業公司監製
經銷處：正東榮國產藥品有限公司
電話：5-251546, 5-246989

郁金香
狐臭噴液
國產香水的傑出成就
天生狐臭，何必自憐
特效靈藥，即解煩惱
中國製造
各大國貨公司、藥行有售
經銷處：新和國貨有限公司
電話：5-8917074　5-8917158

# 京華小記

## 逛北京

唐瓊

從外地或海外來逛北京的人，有各種逛法。

外國總統首相總理應邀而來，當然與外省三五農民集資而來的逛法不一樣，但是各得其樂，恐也相差無幾。外國來遊客，他們的逛法也難求一致，倘若只能逗留三兩天的話。

偶然遇到一位遊客，他是香港的「司機」，談吐不俗。他說足跡遍於大江南北，覺得最值得一遊再遊的還是北京。歷數北京幾處名勝古蹟之後，他說了一句很有意思的話：「到北京玩，要懂得一些歷史有興趣，那才好玩。」

譬如，逛故宮他就很認真。他定要從午門進入，由皇帝習見臣子的地方看起，先看三大殿，再一路看過去，最後出神武門。這其實是從「前朝」進入「內廷」的路線。他看每一個標示牌說明文字，都很細心。

中國文化中國歷史的魅力，是不可低估的。於是想到，對文物有興趣的遊客，不妨先盤算一下能住多少天，怎麼個逛法。請先記住：北京為全國第一批二十四個歷史文化名城之冠，已經國務院批准。

也許還應該知道，在北京面屬於全國重點保護文物單位的有：北京大學紅樓，盧溝橋，天安門，人民英雄紀念碑，房山雲居寺塔及石經，妙應寺塔，真覺寺金剛寶座，居庸關雲台，敬宮，萬里長城八達嶺，天壇，北海及團城，智化寺，國子監，雍和宮，頤和園，周口店遺址，十三陵，宋慶齡故居，皇史宬，古觀象台，北京城東南角樓，恭王府及花園，共二十三處。

北京市總文物保護單位也大有可觀。名單是：中南海，魯迅故居，社稷壇，太廟，孔廟，文天祥祠，大高玄殿，歷代帝王廟，景山，先農壇，法源寺，地壇，日壇，月壇，大鐘寺，大慈寺，碧雲寺，臥佛寺，玉泉山（靜明園），香山（靜宜園），四明園遺址，劍門關，北魏太和造像，慈濟寺塔，天寧寺塔，燕墩，銀山寶塔寺，古北口長城，上方山雲水洞，琉璃河商周遺址，元代大都土城遺址，良鄉多寶塔等，可惜若干處多年來保護不週，要加緊維修。

鄧拓有「古來歲月去悠悠，獨向高城眺九州」句，此處可借用。

# 心聲錄

## 新俱樂部

戴民

形是有影迷俱樂部，球會有球迷俱樂部，社團有俱樂部，商人也開設遊藝玩樂性質的俱樂部，……。俱樂部之成立，陶設，形形式式，在這個花花世界中，添上新的色彩。

說得俗一點，俱樂部之設，若非為利，當屬為名，名利兼收也是可能的。說得雅一點，旨趣相投，聚於一堂，工餘閒暇，使生活增添姿彩。

類似俱樂部的「會」，在各個階層中都存在，沒有會址，志同道合的一批人，定期聚首，有共同的話題，輕鬆一個週末的下午，或狂歡一個週末之夜。

會，俱樂部，具有同樣的意思。朋友滿天下的人，在這裏才真正有幾個知己。

不過，現在的俱樂部，已有迅速「轉向」的跡象，一個商品的代理商，用上商品的招牌，組織俱樂部。這樣的俱樂部，它既與影迷俱樂部不同，又與鄉村俱樂部不同，你很難說不是以推銷商品為最終目的。

香港的人，非常聰明，手法巧妙，在公共、廣告學方面，即使不是世界一流，相信也是亞洲首屈一指的。

# 連旅行箱也可以租用

張散

## 咖啡或茶

在香港，新娘禮服可以租來行禮，傢俬可以租來擺設，電視機可以租來欣賞節目，冷氣機可以租來消暑天，汽車可以租來駕駛，武俠小說可以租來閱讀；……

有沒有固為每年出外旅行一次而不願購買新空箱，只去租一兩個來使用的呢？在香港可能沒有。

買一個較好的航空箱，需要七八百港元，但租一個來用一星期，合到八十港元左右。這樣就可以避免向朋友借用、看人臉色的麻煩，或是解決家庭面積太小無地擺放箱子的麻煩。

各國租箱子的辦法也並不相同。有的國家收費較高，但箱子如果壞了，不能使用，租賃較廉的國家則賞行的是用家不必賠償，租賃較廉的是另一套辦法，箱子壞了要由租方負擔修理費，如果造修都修不好的，則只好請租方將它拋棄下來。

在電視裏，有一個售賣旅行箱的廣告，主角是個在牢籠裏的暴徒，他把箱子在籠裏拋來拋去，最後還跳在箱上為非作歹。這種箱子大約是一百個家庭只有一個易壞，不收修理費的租箱公司，使用的大都是這一類貨品。

這種公司並不是專替旅行箱的可有上千種貨品可以租用。但大都收取保證金，以防「拐貨潛逃」。這種業務，不知在香港可以展開否？不過，容易起糾紛乃是必然的。

# 大公園

## 《創造·收穫·歡樂》

劉秉江、周菱合作的大型壁畫

黃蒙田

今年四月底，旅行路過省都，有一天永玉通知我去北京飯店參加為劉秉江、周菱合作繪於飯店餐廳的大壁畫完成而舉行的茶會。茶會是地的畫家和記者。似乎不善於講話的劉秉江報告了他製作這個壁畫的經過，記得有一點很有意思：許多同行包括前輩畫家全是當地的畫家和記者。除了北京飯店和民族學院的負責人，其他是秋嗎？那可不見得呢。劉萬錫的題，這裏決不是曹雪芹的「白茫茫大地」而是杜甫的「國破山河在，城春草木深」。這是不難理解的。

按照同樣的道理，柳宗元的「漁翁夜傍西岩宿，曉汲清湘燃楚竹。煙消日出不見人，欸乃一聲山水綠。回首向來蕭瑟處，也無風雨也無晴」詞意悽婉。曲園公謂少年人不宜作此，因唐其意，亦成一闋：「花信風風雨雨，算春時花。聲息，是「庭樹不知人去盡，春來還發舊枝」的聲息，是「翠翠紅紅，歲歲來，掌膽，醉，綠陰如許」萬紫千紅飄零盡，憑伏東風送去。更不問，堪香何處」卻笑「春去也，那能留」的聲息，是「戶藏蛛網，盛年華，寫出傷心句」浮生大抵，夢回鶯囀，風風雨雨，年年暮暮朝朝，細雨本身來說，春秋兩季都有，但在寒和暖的意境裏，我們就只能向秋天去想像，從那裏來增添感。明代散曲作家張野青樂明此旨，因而略施句點，把它改寫成冬思的曲子，調用薛扶歸。他寫道：

「卸花兒，鄉淚紅翻被，閒寃家，寒宵玉笛吹，望西樓，塞雁正南來，掩蘭房，乾鵲無聲喜，夢回蝴蝶遠烟迷，寒鴉啼破人難起。」

這見的「蝴蝶遠煙」也是春秋都有的。但由於全篇的氣氛，季節之感，使讀者也不會誤會為春秋兩季的詞句。「細雨夢回鶯囀」的詞句外面，未曾說出的情態，可謂曾讀前人之詞。總之，季節之感，最好不要刻意，而含蘊在全篇的氣氛裏，使讀者不知不覺地跟隨詩人的脚蹤，方為上乘之法。

# 藝壇散記

## 《創造·收穫·歡樂》——劉秉江、周菱合作的大型壁畫

參加為劉秉江、周菱合作繪於飯店餐廳的大壁畫完成而舉行的茶會。茶會是地的畫家和記者。似乎不善於講話的劉秉江報告了他製作這個壁畫的經過，記得有一點很有意思：許多同行包括前輩畫家全是當地的畫家和記者。除了北京飯店和民族學院的負責人，其他是秋嗎？那可不見得呢。劉萬錫的題，「山圍故國周遭在，潮打空城寂寞回。淮水東邊舊時月，夜深還照女牆來。」不說陳朗，起碼不算暗密吧？然而這裏的背景是蒼茫飛水邊的流光，前台是站在漠然無語於中的城垣之下，那個感慨萬端的詩人。他雖在畫面之外，一切聲息還得由他發出。而這聲息是「庭樹不知人去盡，春來還發舊枝」的聲息，是「翠翠紅紅，歲歲年年」的聲息，是「戶藏蛛網，盛年華，寫出傷心句」的聲息，是「戶藏蛛網，家具畫船」的南國風光，沉埋在「興亡六代已在寒和暖的意境裏，我們就只能向秋天去想像，從那裏來增添感。明代散曲作家張野青樂明此旨，因而略施句點，把它改寫成冬思的曲子，調用薛扶歸。他寫道：

「卸花兒，鄉淚紅翻被，閒寃家，寒宵玉笛吹，望西樓，塞雁正南來，掩蘭房，乾鵲無聲喜，夢回蝴蝶遠烟迷，寒鴉啼破人難起。」

這見的「蝴蝶遠煙」也是春秋都有的。但由於全篇的氣氛，季節之感，使讀者也不會誤會為春秋兩季的詞句。「細雨夢回鶯囀」的詞句外面，未曾說出的情態，可謂曾讀前人之詞。總之，季節之感，最好不要刻意，而含蘊在全篇的氣氛裏，使讀者不知不覺地跟隨詩人的脚蹤，方為上乘之法。

# 習吟偶記

艾岩

的陪襯和反射罷了。這樣的意境怎能不從春之循環出發呢？我們看像宋朝的畫院那樣地繪製詩句，用詩句作畫的題，這裏決不是曹雪芹的「白茫茫大地」而是杜甫的「國破山河在，城春草木深」。這是不難理解的。

按照同樣的道理，柳宗元的「漁翁夜傍西岩宿，曉汲清湘燃楚竹。煙消日出不見人，欸乃一聲山水綠。回首向來蕭瑟處，也無風雨也無晴」詞意悽婉。曲園公謂少年人不宜作此，因唐其意，亦成一闋：「花信風風雨雨，算春時花。聲息，是「庭樹不知人去盡，春來還發舊枝」的聲息，是「翠翠紅紅，歲歲年年」的聲息，是「戶藏蛛網，盛年華，寫出傷心句」的聲息，是「戶藏蛛網，家具畫船」的南國風光，沉埋在「興亡六代已在寒和暖的意境裏，我們就只能向秋天去想像，從那裏來增添感。明代散曲作家張野青樂明此旨，因而略施句點，把它改寫成冬思的曲子，調用薛扶歸。他寫道：

「卸花兒，鄉淚紅翻被，閒寃家，寒宵玉笛吹，望西樓，塞雁正南來，掩蘭房，乾鵲無聲喜，夢回蝴蝶遠烟迷，寒鴉啼破人難起。」

這見的「蝴蝶遠煙」也是春秋都有的。但由於全篇的氣氛，季節之感，使讀者也不會誤會為春秋兩季的詞句。「細雨夢回鶯囀」的詞句外面，未曾說出的情態，可謂曾讀前人之詞。總之，季節之感，最好不要刻意，而含蘊在全篇的氣氛裏，使讀者不知不覺地跟隨詩人的脚蹤，方為上乘之法。

# 俞曲園軼事

張增泰

俞平伯先生的曾祖父曲園公，為晚清樸學之宗。公名樾，字蔭甫，十六歲就中浙闈副榜，僑居蘇州，以進士官編修，提督河南學政，罷歸杭州詁經精舍三十一年，其弟子為樂樓於杭州孤山之麓，在六一泉之西，名俞樓，至今猶存。俗稱俞平伯故居。

曲園公在杭時，一次帶家人遊靈隱寺，看到題飛來峯聯：「泉自幾時冷起，峯從何處飛來？」公即信筆云：「泉自有時冷起，峯從無處飛來。」他的夫人說，不如改為：「泉自冷時冷起，峯從飛處飛來。」隨遊的曲園公次女繼孫又說，峯從頂處飛來。」公問其「頂」字何意，繼孫說：「若不是頂羽將山拔起，怎能飛來？」言之鑿鑿，妙趣橫生，將門將女，令人絕倒。

俞繼孫不愧是才女。她少年時曾嫁金陵譚鍾麟（即譚延闓次女譚祖由宋美齡作伐道陳）曾為俞樓作楹聯，頌曲園公云：「千古（詩人，文章有交神有道，五湖三畝宅，青山為屋水為鄰。」

* * *

也說明了消費力繼續在下降，為了吸引更多的客人，夜總會的經營者只有將消費降低，以就顧客了。

值得注意的是，在一家夜總會推出這一類的「特惠包餐」之後，效尤者隨續有來。一時之間，「包餐」竟成了夜總會的「特色」。

# 夜總會包餐

羅奇

朋友說，飲食業經營的困難目前仍然持續，尤其是晚上的飯市，這比不上茶市的旺場。過去這一行有個不成文的計算經營成本方式，是以茶市作為輔助，以酒席及飯市作為主力。如今，很多飲食店已有所修訂了，變為茶市與飯市並重，事實上也不由你不如此，因為飯市的收入每日只能與茶市參個平手而已。

夜總會，最近都推出「包餐或宴席」，收費顧客為大衆化，甚至同樣的價錢與菜式，一般的酒家也未必能辦到。舉個例，四個人的「包餐」收費為二百元，平均每人五十元而已。你在一些酒家吃一頓晚飯，這個消費就落不了樓。

夜總會的「包餐」，除了供應大排之感。是集合意思是說，是在有次序的菜肴之後，光顧吃這個「最低消費」的包餐，就可以「有得食有得睇」，「雙料娛樂」。

這反映什麼呢？反映了夜總會競爭的激烈，不得不各出奇謀，以「益食客」去取勝。此外，夜總會的「特惠包餐」，是以「特惠」為主，其次是「特惠」的「特惠」，是以「特惠」為主，其次是「特惠」的「特惠」，是以「特惠」為主，其次是「特惠」的「特惠